

HERCULES

Návod k montáži a použití

Instalatér

Uživatel

Servis

CZ

1.048828CZE



 **IMMERGAS**

**MAGIS
HERCULES
PRO MINI 6-9 EH**



OBSAH

Vážený zákazník,	4
Všeobecná upozornění	5
Používané bezpečnostní symboly	6
Osobní ochranné prostředky	6
1 Instalace vnitřní jednotky	7
1.1 Popis výrobku	7
1.2 Upozornění k instalaci	7
1.3 Hlavní rozměry vnitřní jednotky	10
1.4 Minimální instalační vzdálenosti vnitřní jednotky	11
1.5 Připojení vnitřní jednotky na rozvod vody	12
1.6 Připojení chladicího potrubí	12
1.7 Elektrické připojení	13
1.8 Dálkový panel zóny (volitelné příslušenství)	20
1.9 Sondy okolní teploty a vlhkosti MODBUS (volitelné příslušenství)	21
1.10 Prostorové chronotermostaty (volitelné příslušenství)	22
1.11 Měřič vlhkosti ON/OFF (volitelné příslušenství)	22
1.12 Venkovní sonda (volitelné příslušenství)	23
1.13 Dominus (volitelné příslušenství)	23
1.14 Nastavení tepelné regulace	24
1.15 Plnění zařízení	25
1.16 Provozní limity	25
1.17 Uvedení vnitřní jednotky do provozu (zapálení)	26
1.18 Oběhové čerpadlo	27
1.19 Zásobník TUV na teplou užitkovou vodu	29
1.20 Volitelné sady	30
1.21 Hlavní součásti	31
2 Návod k použití a údržbě	32
2.1 Všeobecná upozornění	32
2.2 Čištění a údržba	34
2.3 Ovládací panel	34
2.4 Použití systému	35
2.5 Provozní režim	37
2.6 Menu Parametry a informace	43
2.7 Signalizace poruch a anomálií	57
2.8 Obnovení tlaku v topném systému	66
2.9 Vypuštění kotle	66
2.10 Vypuštění okruhu TUV	67
2.11 Vypuštění zásobníku TUV	67
2.12 Čištění pláště kotle	67
2.13 Definitivní deaktivace	67
3 Pokyny pro údržbu a počáteční kontrolu	68
3.1 Všeobecná upozornění	68
3.2 Počáteční kontrola	68
3.3 Roční kontrola a údržba kotle	69
3.4 Údržba žebrovaných vzduchových cívek	69
3.5 Hydraulické schéma	70
3.6 Elektrické schéma	72
3.7 Filtr systému	79
3.8 Případné poruchy a jejich příčiny	79
3.9 Programování elektronické desky	80
3.10 Nastavení parametrů před zapnutím	93

3.11	Funkce BOOST okruhu	95
3.12	Funkce ochrany proti bakterii Legionella.....	95
3.13	Funkce recirkulace užitkového okruhu	95
3.14	Funkce chránící před zablokováním čerpadla	96
3.15	Funkce proti zablokování trojcestného ventilu	96
3.16	Funkce korekce žádané hodnoty systému.....	96
3.17	Integrace s vnitřním elektrickým odporem zařízení.....	97
3.18	Integrace s vnějším elektrickými odpory zařízení.....	98
3.19	Funkce bezpečnostní termostat zóny 2/3.....	98
3.20	Režim Smíchání.....	98
3.21	Funkce zakázání tepelného čerpadla	99
3.22	Funkce snížení výkonu	99
3.23	Řízení přepínacích ventilů (léto / zima).....	99
3.24	Řízení přepínacího ventilu (TUV/Systém) (volitelně).....	99
3.25	Funkce tepelného oběhového čerpadla.....	99
3.26	Nastavení venkovního čidla	100
3.27	Manuální spuštění.....	100
3.28	Funkce testovacího režimu venkovní jednotky	100
3.29	Funkce Spustit čerpadlo venkovní jednotky	100
3.30	Konfigurace zařízení pro dozor	100
3.31	Fotovoltaická funkce.....	100
3.32	Přístup k přístrojové desce a elektrickému panelu	101
3.33	Demontáž pláště	104
4	Technické údaje	106
4.1	Tabulka technických údajů.....	106
4.2	Energetický štítek Magis Hercules PRO MINI 6 EH (v souladu s nařízením 811/2013)	108
4.3	Tabulka 2 Nařízení 813/2013	109
4.4	Energetický štítek Magis Hercules PRO MINI 9 EH (v souladu s nařízením 811/2013)	110
4.5	Tabulka 2 Nařízení 813/2013	111
4.6	Parametry pro vyplňování informačního listu sestavy.....	112

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme Vám k zakoupení vysoce kvalitního výrobku společnosti Immergas, který Vám na dlouhou dobu zajistí spokojenost a bezpečí. Jako zákazník společnosti Immergas se můžete za všech okolností spolehnout na autorizované středisko technické pomoci, které je vždy dokonale připraveno zaručit vám stálý výkon vašeho zařízení. Pečlivě si přečtěte následující stránky: můžete v nich najít užitečné rady ke správnému používání přístroje, jejichž dodržování Vám zajistí ještě větší spokojenost s výrobkem Immergas.

V případě potřeby zásahu a běžné údržby se obraťte na autorizovaná technická asistenční střediska: mají originální komponenty a mohou se pochlubit specifickou přípravou prováděnou přímo výrobcem.

Topné systémy musí být podrobeny pravidelné údržbě a plánované kontrole energetické účinnosti v souladu s platnými národními, regionálními nebo místními předpisy.

Společnost **IMMERGASS.p.A.**, se sídlem via Cisa Ligure 95 42041 Brescello (RE), prohlašuje, že její procesy projektování, výroby a po-prodejního servisu jsou v souladu s požadavky normy **UNI EN ISO 9001:2015**.

Pro podrobnější informace o značce CE na výrobku zašlete výrobcí žádost o zaslání kopie Prohlášení o shodě a uveďte v ní model zařízení a jazyk země.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za tiskové chyby nebo chyby v přepisu a vyhrazuje si právo na provádění změn ve své technické a obchodní dokumentaci bez předchozího upozornění.



VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Tento návod obsahuje důležité informace určené:

instalatérovi (část 1);

uživateli (část 2);

servisnímu technikovi (část 3).

- Uživatel je povinen si pečlivě přečíst pokyny uvedené v části pro něj vyhrazené (část 2).
- Uživatel je povinen omezit zásahy do zařízení výhradně na takové, které jsou povoleny v příslušné části.
- O instalaci zařízení je třeba požádat oprávněný a odborně kvalifikovaný personál.
- Návod je třeba pozorně pročíst a pečlivě uschovat, protože všechna upozornění obsahují důležité informace pro Vaši bezpečnost ve fázi instalace i používání a údržby.
- Zařízení musí být projektována kvalifikovanými odborníky v souladu s platnými předpisy a v rozměrových limitech stanovených zákonem. Instalace a údržba musí být provedena v souladu s platnými předpisy, podle pokynů výrobce, a to kvalifikovaným servisním technikem s patřičnou autorizací, osvědčením a oprávněním s odbornou kvalifikací, což znamená, že musí jít o osoby se zvláštními odbornými znalostmi v oblasti zařízení, jak je stanoveno zákonem.
- Nesprávná instalace nebo montáž zařízení a/nebo součástí, příslušenství, sad a zařízení Immergas může vést k nepředvídatelným problémům, pokud jde o osoby, zvířata, věci. Pečlivě si přečtěte pokyny provázející výrobek pro jeho správnou instalaci.
- Tento návod obsahuje technické informace vztahující se k instalaci produktů Immergas. Z hlediska dalších informací, vztahujících se na instalaci produktů (zjednodušeně: bezpečnost na pracovišti, ochrana životního prostředí, prevence úrazů na pracovišti), je nezbytné respektovat předpisy platných norem a předepsané pracovní postupy.
- Všechny výrobky společnosti Immergas jsou chráněny vhodným přepravním obalem.
- Materiál musí být uskladňován v suchu a chráněn před povětrnostními vlivy.
- Neúplné produkty se nesmí instalovat.
- Údržbu musí provádět autorizovaný technický personál, například autorizované středisko technické pomoci, které v tomto ohledu představuje záruku kvalifikace a profesionality.
- Zařízení se smí používat pouze k účelu, ke kterému bylo výslovně určeno. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a potenciálně nebezpečné.
- Na chyby v instalaci, provozu nebo údržbě, které jsou způsobeny nedodržením platných technických zákonů, norem a předpisů uvedených v tomto návodu (nebo poskytnutých výrobcem), se v žádném případě nevztahuje smluvní ani mimosmluvní odpovědnost výrobce za případné škody, a příslušná záruka na kotel zaniká.
- V případě anomálie, poruchy nebo nedokonalého provozu musí být spotřebič deaktivován a musí být zavolána kvalifikovaná společnost (například autorizované středisko technické asistence, která má specifickou technickou přípravu a originální náhradní díly). Zabraňte tedy jakémukoli zásahu nebo pokusu o opravu.

POUŽÍVANÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



OBECNÉ NEBEZPEČÍ

Přísně dodržujte všechny pokyny uvedené vedle piktogramu. Nedodržení pokynů může způsobit rizikové situace s možnými vážnými následky na zdraví obsluhy či uživatele a/nebo vážné škody na majetku.



NEBEZPEČNÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Přísně dodržujte všechny pokyny uvedené vedle piktogramu. Symbol označuje elektrické komponenty zařízení nebo v tomto návodu označuje kroky, které mohou způsobovat rizika úrazu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ PRO INSTALAČNÍHO TECHNIKA

Před instalací výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití.



MATERIÁLY SNÍZKOU HOŘLAVOSTÍ

Symbol označuje, že zařízení obsahuje materiál s nízkou hořlavostí.



UPOZORNĚNÍ

Přísně dodržujte všechny pokyny uvedené vedle piktogramu. Nedodržení pokynů může způsobit rizikové situace s možnou újmou na zdraví obsluhy či uživatele a/nebo lehké škody na majetku.



POZOR

Před provedením jakékoliv operace se seznamte s pokyny k použití zařízení a pečlivě je dodržujte. Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek funkční poruchy zařízení.



INFORMACE

Označuje užitečná doporučení nebo doplňující informace.



UZEMNĚNÍ

Symbol označuje místo zařízení pro připojení k uzemnění.



LIKVIDACE ODPADU

Uživatel je povinen nevyhazovat zařízení na konci jeho životnosti jako komunální odpad, ale předat jej do příslušných sběrných středisek.

OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY



OCHRANNÉ RUKAVICE



OCHRANA OČÍ



OCHRANNÁ OBUV

1 INSTALACE VNITŘNÍ JEDNOTKY

1.1 POPIS VÝROBKU.

Magis Hercules Pro Mini 6-9 EH je tepelné čerpadlo sestávající z:

- vnitřní jednotky UI MHPM EH (dále jen vnitřní jednotka nebo MHPM EH).
- venkovní jednotky Audax Pro 6-9 V2 (dále jen venkovní jednotka nebo Audax Pro 6-9 V2).

Výrobek Magis Hercules Pro Mini 6-9 EH je považován za plně funkční, pouze pokud jsou obě jednotky správně napájeny a vzájemně propojeny.

Vnitřní jednotka UI MHPM EH byla navržena pouze pro nástěnné instalace, pro zimní a letní klimatizaci a pro produkci teplé užitkové vody pro domácí a podobné použití.

Pro běžný provoz musí být kombinována s jednou z následujících venkovních jednotek:

- Audax Pro 6 V2;
- Audax Pro 9 V2.

Proto je třeba dodržovat veškeré předpisy týkající se bezpečnosti a používání obou zařízení.

1.2 UPOZORNĚNÍ K INSTALACI



Technik, který provádí instalaci a údržbu zařízení, musí povinně používat osobní ochranné prostředky stanovené příslušnými platnými právními předpisy.



Místo instalace kotle a příslušenství Immergas musí mít vhodné vlastnosti (technické a konstrukční), které umožňují (vždy za podmínek bezpečnosti, účinnosti a přístupnosti):

- instalaci (podle technických právních předpisů a technických norem);
- servisní zásahy (včetně plánované, pravidelné, běžné, mimořádné údržby);
- odstranění (až do venkovního prostředí na místo, určené pro nakládku a přepravu přístrojů a komponentů), jakož i jejich případné nahrazení odpovídajícími přístroji a/nebo komponenty.



Instalace musí být provedena ve shodě s platnými normami, platným zákonem a s dodržováním místních technických předpisů, obecně je doporučeno využívat osvědčené technické postupy.



**Zařízení pracuje s chladivem R32.
Chladivo je BEZ ZÁPACHU.**

Věnujte zvýšenou pozornost

Před instalací a při jakémkoli druhu činnosti související s chladicím potrubím se přísně řiďte návodem k obsluze venkovní jednotky.



Chladivo R32 patří do kategorie chladiv s nízkou hořlavostí: třída A2L podle normy ISO 817. Zaručuje vysoký výkon se sníženým dopadem na životní prostředí. Nový plyn snižuje potenciální dopad na životní prostředí o jednu třetinu ve srovnání s R410A, méně ovlivňuje globální oteplování (GWP 675).



Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené zařízeními odebranými z jiných systémů, ani za případný nesoulad těchto zařízení.



Pouze odborně kvalifikovaná a autorizovaná firma může provádět instalaci zařízení Immergas.



Zkontrolujte provozní podmínky všech částí, které jsou pro instalaci relevantní porovnáním hodnot uvedených v této příručce.



V případě instalace sady nebo údržby zařízení vždy nejprve vyprázdněte okruh systému a TUV, abyste předešli ohrožení elektrické bezpečnosti zařízení (Odst. 2.9, 2.10).

Vždy odpojte zařízení od napětí a v závislosti na typu zásahu snižte tlak a/nebo jej v plynových a užitkových obvodech vynulujte.



Před instalací kotle je vhodné zkontrolovat, zda bylo dodáno vše kompletně a neporušeně. Pokud byste o tom nebyli přesvědčeni, obraťte se okamžitě na dodavatele.

Prvky balení (skoby, hřebíky, umělohmotné sáčky, pěnový polystyrén apod.) nenechávejte dětem, protože pro ně mohou být možným zdrojem nebezpečí.

Pokud je zařízení umístěno mezi nábytkem, musí být dostatek místa pro běžnou údržbu; minimální instalační vzdálenosti jsou uvedeny na Obr. 2.



V blízkosti zařízení se nesmí nacházet žádný hořlavý předmět (papír, látka, plast, polystyren atd.).



Je zakázán jakýkoliv zásah do zařízení, který není výslovně uveden v této části příručky.

Pokyny pro instalaci



Tento přístroj musí být instalován uvnitř nebo venku na částečně chráněném místě, kde teplota nemůže klesnout pod 0 °C. Částečně chráněným místem se rozumí místo, ve kterém přístroj není vystaven přímému působení a pronikání atmosférických srážek (déšť, sníh, krupobití atd.).



Tento typ instalace je možný v případě, když ji umožňuje platná legislativa země určení kotle. Kotel musí být nainstalován v prostředí, ve kterém teplota nemůže klesnout pod 0 °C.



Neinstalujte v místnostech/prostorech, které jsou součástí společných obytných prostorů budovy, vnitřních schodišť nebo jiných prvků, představujících ústupové cesty (např. mezipatrové odpočívadla, vstupní haly).



Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění, vždy jednotku vypněte, vypněte ochranný spínač a pokud z jednotky vychází kouř nebo je extrémně hlučná, kontaktujte autorizované středisko technické pomoci.



Neumísťujte v blízkosti zdrojů tepla.



Dávejte pozor, abyste nevytvářeli jiskry tímto způsobem:

- Neodstraňujte pojistky, když je výrobek zapnutý.
- Pokud je výrobek zapnutý, neodpojujte napájecí zástrčku ze zásuvky.

Doporučuje se umístit vývod ve zvýšené poloze. Kabely umístěte tak, aby se nekroutily.



Tato vnitřní jednotka slouží k ohřevu topné vody na teplotu nižší, než je teplota varu při atmosférickém tlaku.



Musí být připojeny na otopnou soustavu a na distribuční síť užitkové vody odpovídající jejich charakteristikám a jejich výkonu.



Zařízení je zkonstruováno tak, aby pracovalo také v režimu chlazení.
Pokud v průběhu léta může produkce chlazené vody narušovat a poškodit systémy vhodné pouze pro vytápění, je nutné přijmout nezbytná opatření, aby nedocházelo k náhodnému vniknutí chlazené vody do topného systému.



Nerespektování výše uvedeného povede k osobní zodpovědnosti a ztrátě záruky.

Tepelné zpracování "ochrany proti legionelle".



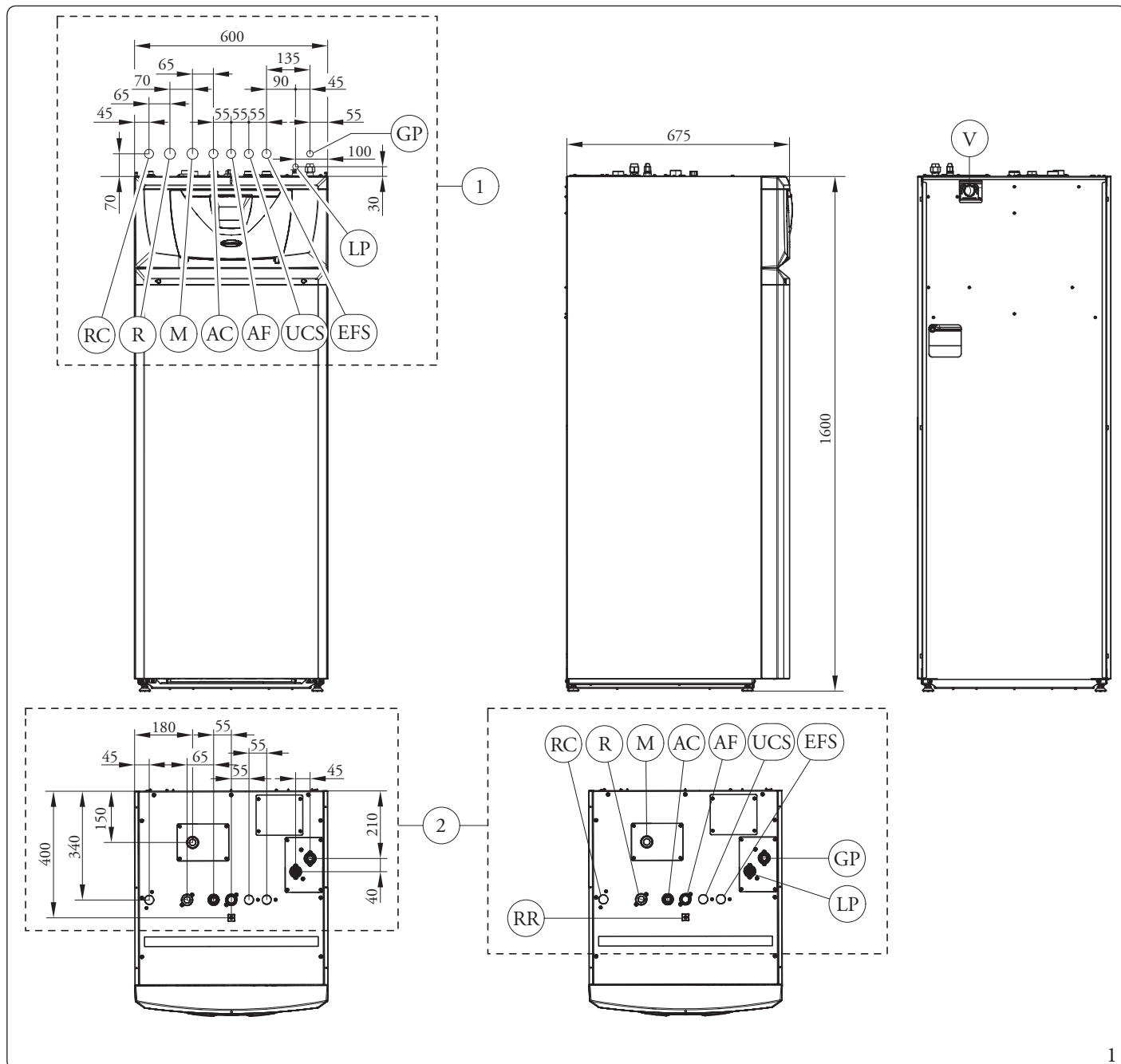
Programování funkce ochrany proti bakterii Legionella se provádí přímo z ovládacího panelu kotle.

Během této fáze teplota vody uvnitř zásobníku překračuje 60°C s relativním rizikem popálení.

Mějte pod kontrolou tuto úpravu užitkové vody (a informujte uživatele), aby nedošlo k vzniku nepředvídatelných poškození osob, zvířat, věcí.

Je možné popřípadě namontovat termostatický ventil na výstupu teplé užitkové vody, aby se zabránilo opaření.

1.3 HLAVNÍ ROZMĚRY VNITŘNÍ JEDNOTKY



Vysvětlivky (Obr. 1):

- GP - Chladicí potrubí - stav plynu
- LP - Chladicí potrubí - stav kapaliny
- R - Zpátečka z topného systému
- M - Výstup do topného systému
- AC - Výstup teplé užitkové vody
- AF - Vstup teplé užitkové vody
- RC - Recirkulace (volitelné příslušenství)

- UCS - Výstup teplé vody solárního výměníku (volitelně)
- EFS - Vstup studené vody solárního výměníku (volitelně)
- V - Elektrická připojení
- RR - Plnění

- 1 - Hydraulické nástěnné připojení se šablonou Immergas (*)
- 2 - Přímé hydraulické připojení v tepelném čerpadle (*)

Výška (mm)	Šířka (mm)	Hloubka (mm)
1600	600	675

(*) Rozměry přípojek viz tabulka na následující straně.

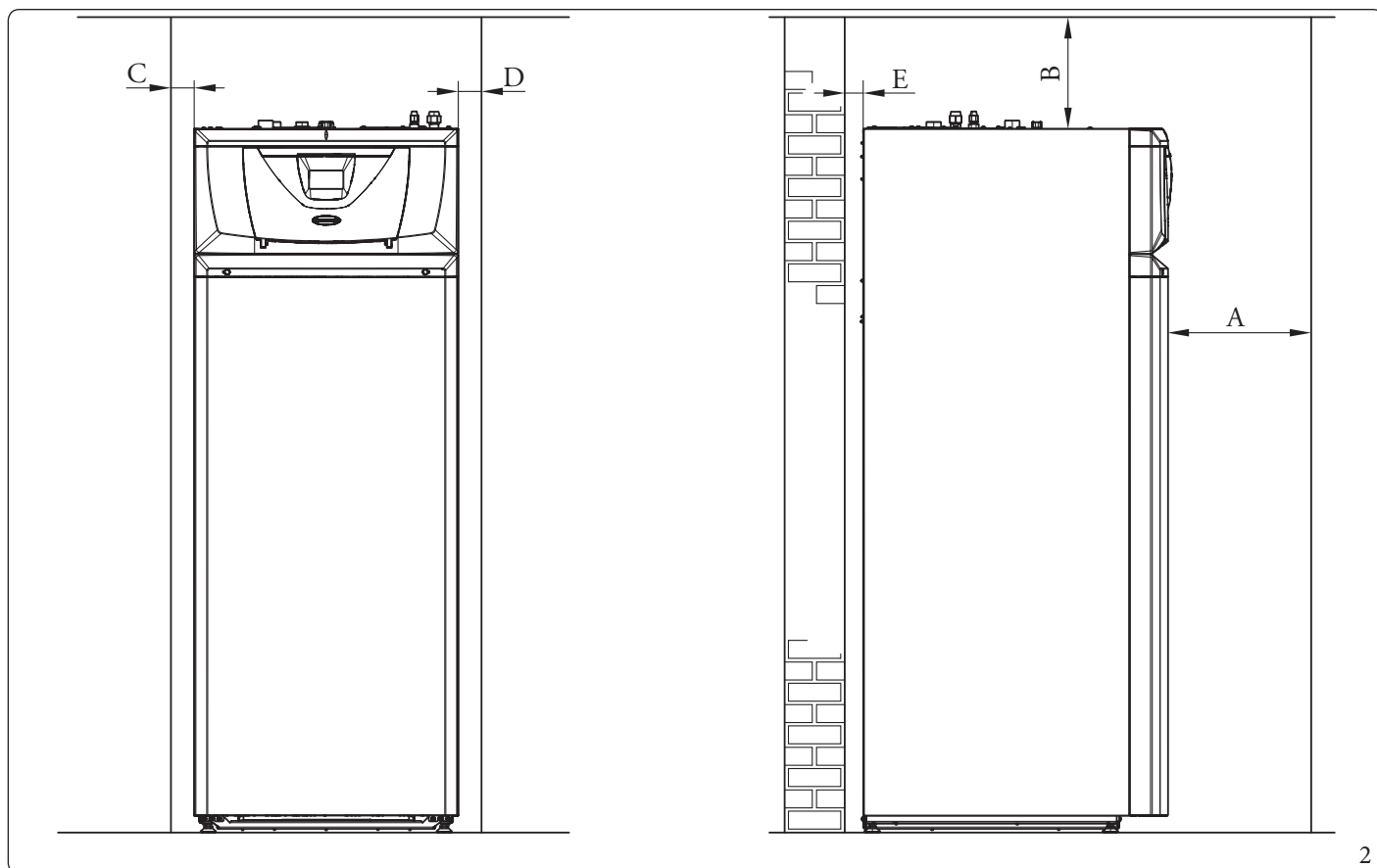
PŘÍMÉ PŘÍPOJKY V TEPELNÉM ČERPADLE

CHLADÍČÍ POTRUBÍ		TUV		RECIRKULACE	TOPENÍ	SOLÁRNÍ SYSTÉM
LP	GP	AC	AF	RC	M-R	UCS-EFS
SAE 1/4"	SAE 5/8"	G 3/4"	G 1"	G 3/4"	G 1"	G 3/4"

PŘIPOJENÍ NA STĚNU POMOCÍ ŠABLONY

CHLADÍČÍ POTRUBÍ		TUV		RECIRKULACE	TOPENÍ	SOLÁRNÍ SYSTÉM
LP	GP	AC	AF	RC	M-R	UCS-EFS
SAE 1/4"	SAE 5/8"	G 3/4"	G 3/4"	G 3/4"	G 1"	G 3/4"

1.4 MINIMÁLNÍ INSTALAČNÍ VZDÁLENOSTI VNITŘNÍ JEDNOTKY



Vysvětlivky (Obr. 2):

- A - 800 mm
- B - 300 mm
- C - 30 mm
- D - 30 mm
- E - 10 mm

1.5 PŘIPOJENÍ VNITŘNÍ JEDNOTKY NA ROZVOD VODY

Pojistný ventil 3 a 8 bar



Odvody pojistných ventilů kotle musí být připojeny k odvodní výlevce.
Jinak by se při zásahu pojistného ventilu zaplavila místnost, za což by výrobce nenesl žádnou odpovědnost.

Platné technické normy stanovují povinnost úpravy vody otopných a vodovodních systémů, z důvodu ochrany všech součástí topné soustavy a kotle před usazeninami (např. vodní kámen), tvorbou kalů a jinými škodlivými usazeninami.

Hydraulické připojení musí být provedeno úsporně s využitím přípojek na šabloně vnitřní jednotky.



Výrobce neodpovídá za případné škody, způsobené vložením automatických plnicích systémů jiné značky.

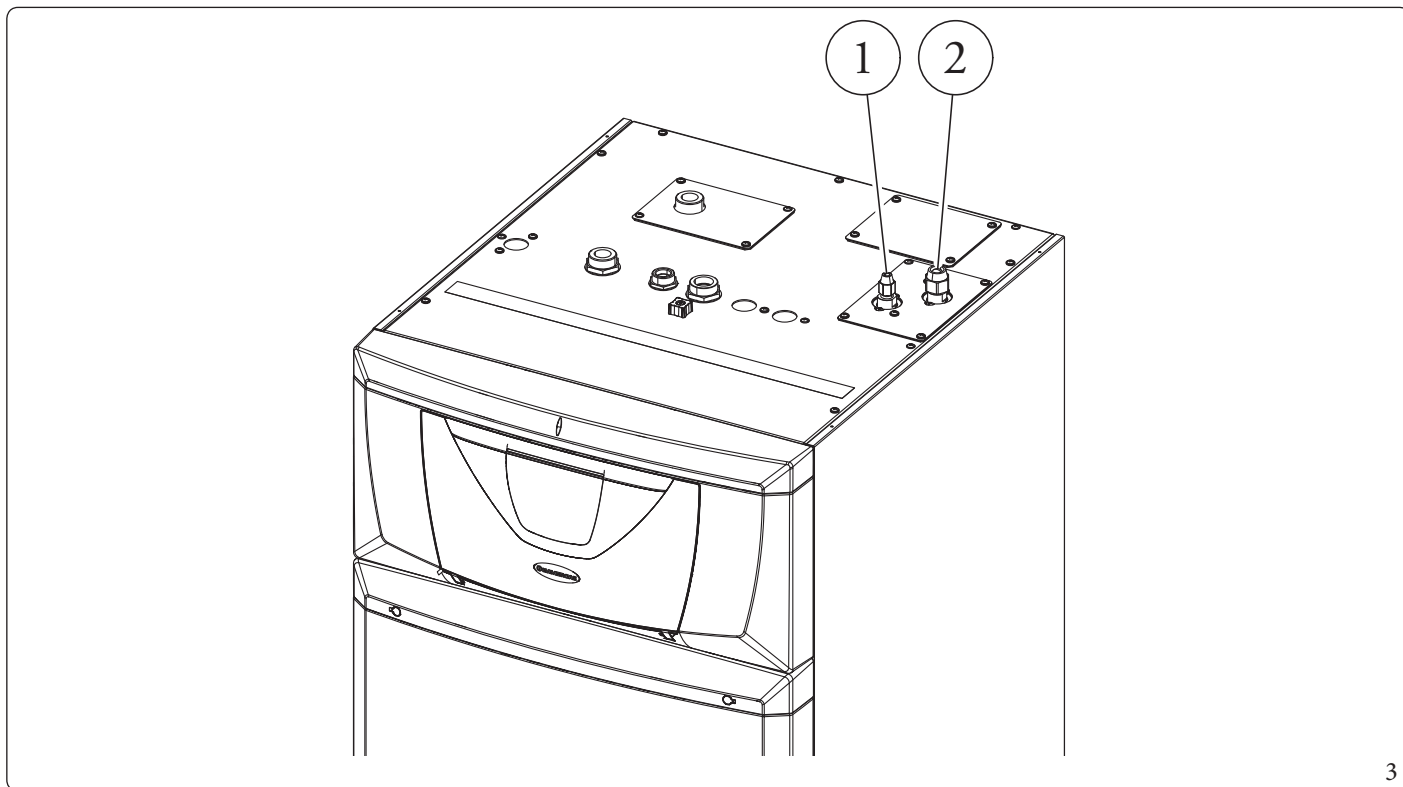
Za účelem splnění požadavků stanovených příslušnou normou EN 1717, vztahující se ke znečištění pitné vody, se doporučuje použití sady IMMERGAS se zpětnou klapkou, určenou k instalaci na přívodu studené vody do vnitřní jednotky. Rovněž se doporučuje, aby teplosná kapalina (např. voda + glykol) přiváděná do primárního okruhu vnitřní jednotky (topný a/nebo chladicí okruh) patřila do kategorie 2 definované v normě EN 1717.



Pro zachování správné funkčnosti kolektoru v hydraulickém okruhu je nutné, aby kontrolovaný Y-filtr pracoval ve vodorovné poloze.

1.6 PŘIPOJENÍ CHLADICÍHO POTRUBÍ

Pokud jde o připojení chladicího potrubí, je nutné dodržet všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze venkovní jednotky. Připojení proveďte přímo k přípojkám na vnitřní jednotce (pol. 1 a 2, Obr. 3);



1.7 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Elektrické připojení vnitřní jednotky

Vnitřní jednotka má stupeň ochrany IPX5D, elektrické bezpečnosti je dosaženo pouze tehdy, je-li dokonale připojeno k efektivnímu uzemňovacímu systému, provedenému podle požadavků současných bezpečnostních norem.



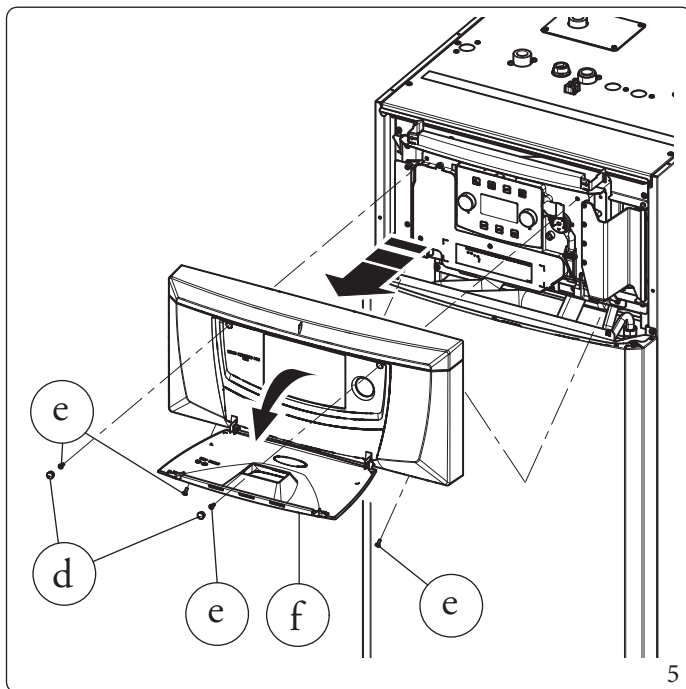
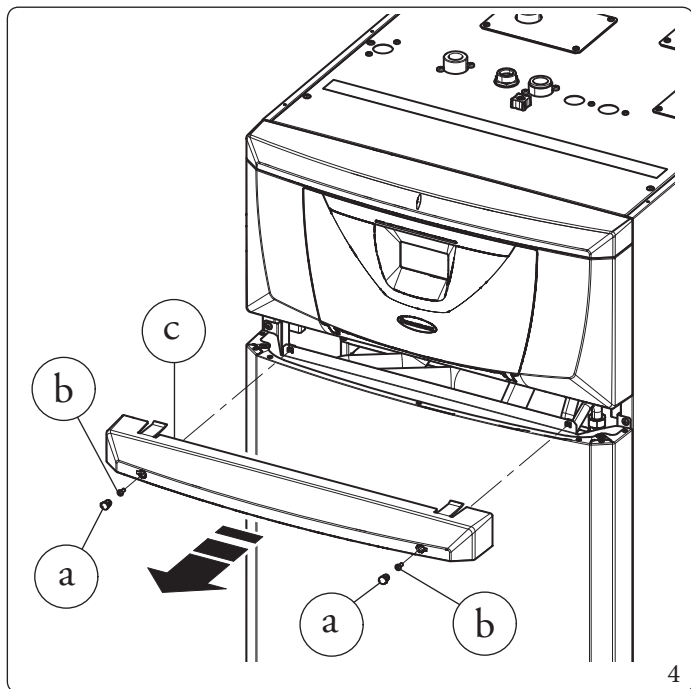
Výrobce odmítá jakoukoli zodpovědnost za škody na zdraví či věcech způsobené chybějícím zapojením uzemnění vnitřní jednotky a nedodržením odpovídajících norem CEI.

Přípojky jsou k dispozici jak na přístrojové desce (Obr. 12), tak na hlavním rozvaděči (Obr. 13).

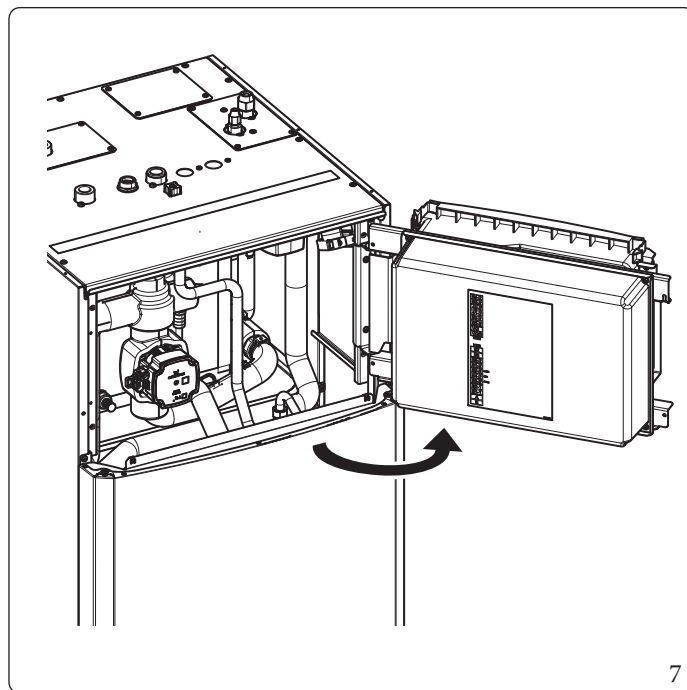
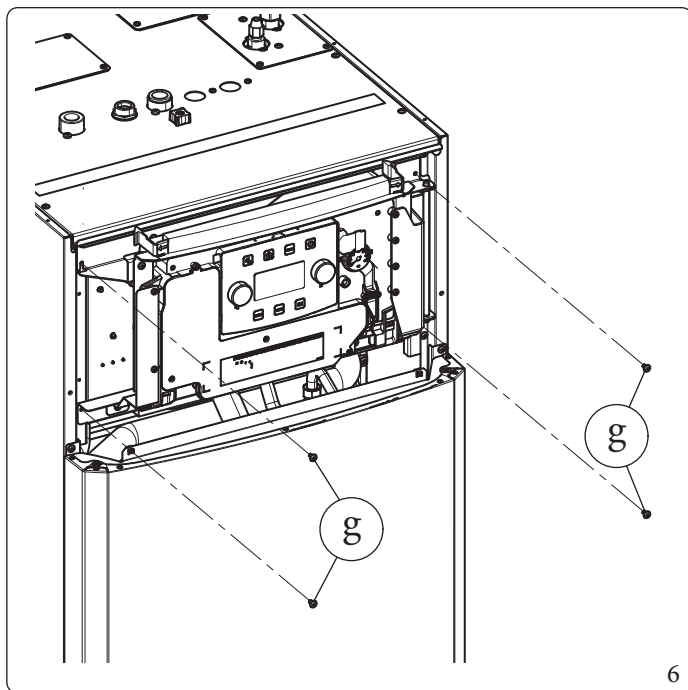
Otevření hlavního panelu

Pro otevření hlavního panelu je dostačující provést následující instrukce:

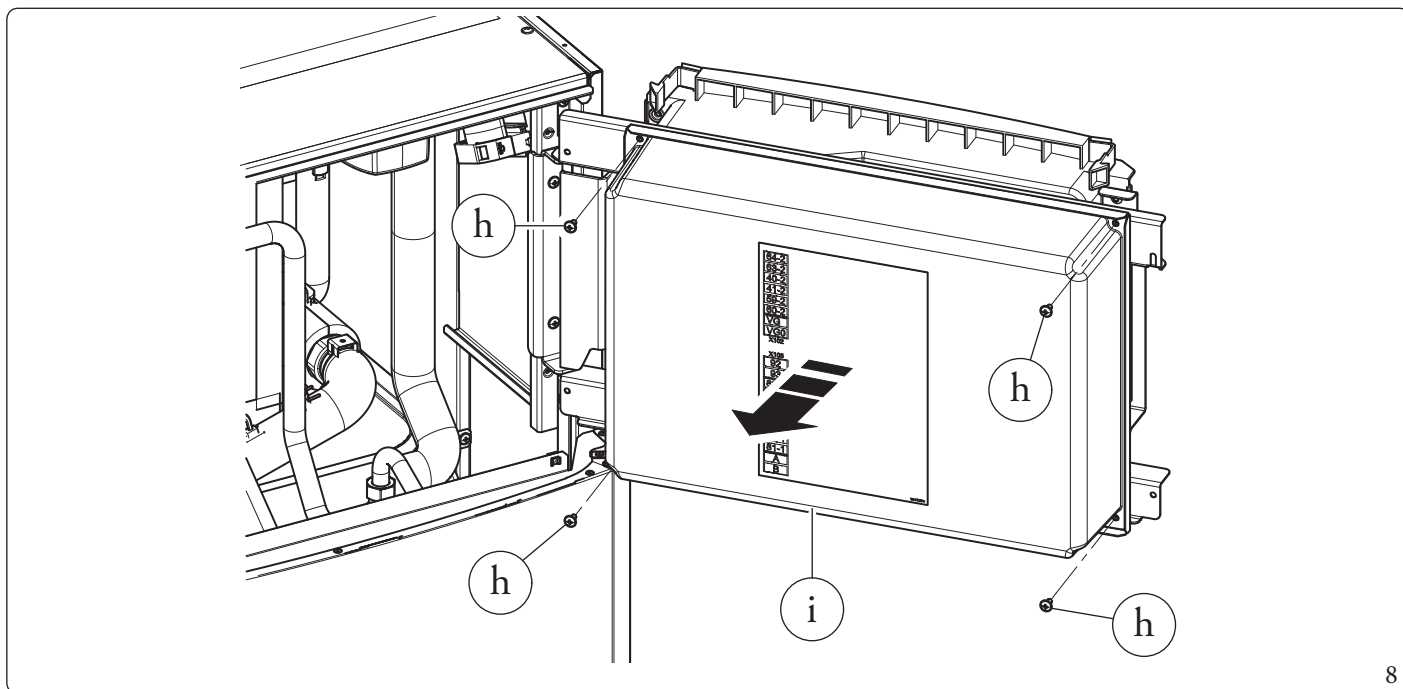
1. Odstraňte ochranné krytky (a), vyšroubujte šrouby (b) a sejměte estetický profil (c) (Obr. 4).
2. Otevřete dvířka krytu (f) a vyklopte jej. Odstraňte ochranné kryty (d), vyšroubujte dva horní přední šrouby a spodní šrouby (e) a sejměte kryt (f) (Obr. 5).



3. Vyšroubujte šrouby (g) (Obr. 6).
4. Otevřete hlavní panel podle obrázku 7.



5. Odšroubujte šrouby (h) a sejměte kryt (i) (Obr. 8).



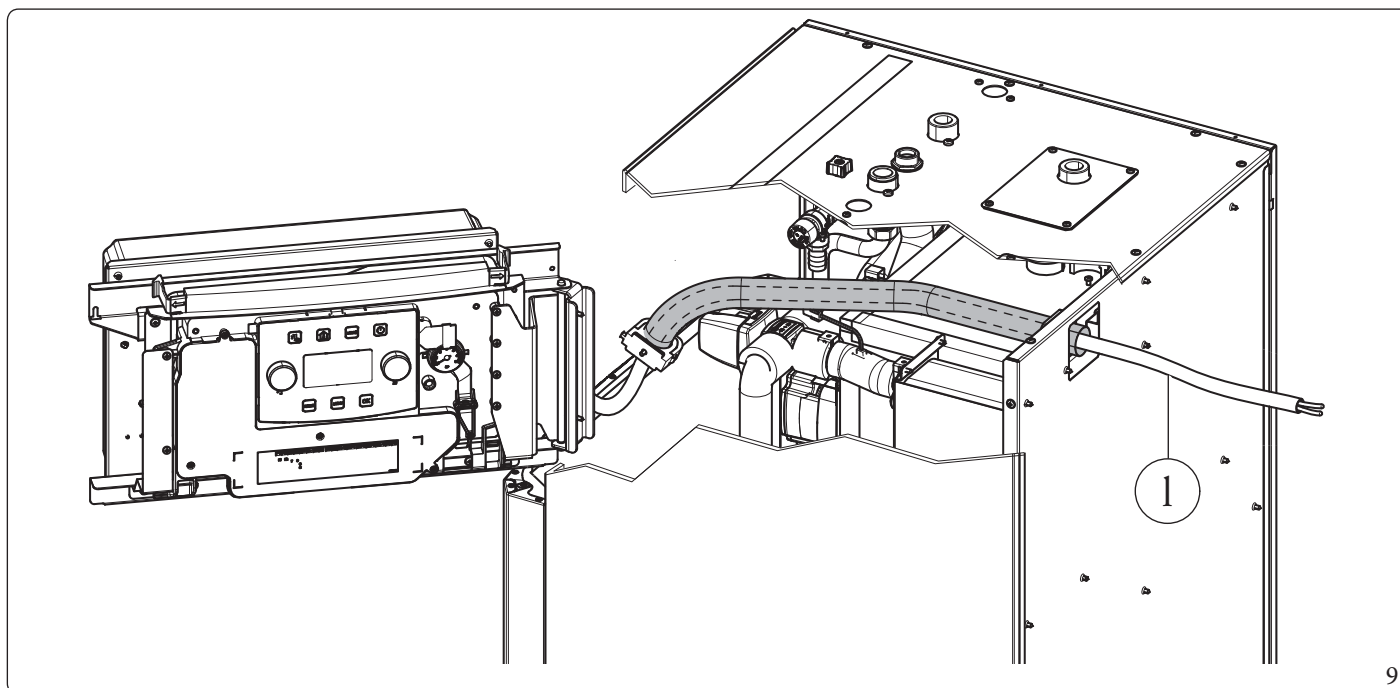
Vždy si ověřte, zda elektrické připojení odpovídá maximálnímu příkonu, který je uveden na výrobním štítku vnitřní jednotky. Vnitřní jednotky jsou vybaveny vhodným napájecím kabelem (l, obr. 9) typu „X“ bez zástrčky.

Zařízení je vybaveno třemi pojistkami:

6. rychlou pojistkou 3,15 A na 230 V~;
7. pojistkou pro užitkový integrační odpor 12 A 500V~ CH10 aM;
8. pojistkou pro integrační odpor zařízení 16 A 500V~ CH10 aM.

Pokud je třeba vyměnit pojistky v hlavním elektrickém panelu, musí to rovněž provést kvalifikovaný personál.

Napájecí kabel se musí vést po předepsané trase (Obr. 9).



Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn za speciální kabel nebo sestavu, která je k dispozici pouze od výrobce nebo jeho autorizovaného střediska technické pomoci. Pro jeho výměnu se obraťte na kvalifikovanou společnost (např. autorizované středisko technické pomoci), abyste zabránili všem rizikům.



Současně s jističem musí být vždy instalován i proudový chránič typu A.



Napájecí kabel musí být připojen k síťovému napájení 230V~ ±10% / 50Hz při dodržení polaroty L-N a uzemnění; na tomto napájení musí být v souladu s instalačními předpisy instalováno všesměrové odpojení s kategorií přepětí třídy III.

Elektrické zapojení k hlavnímu obvodu

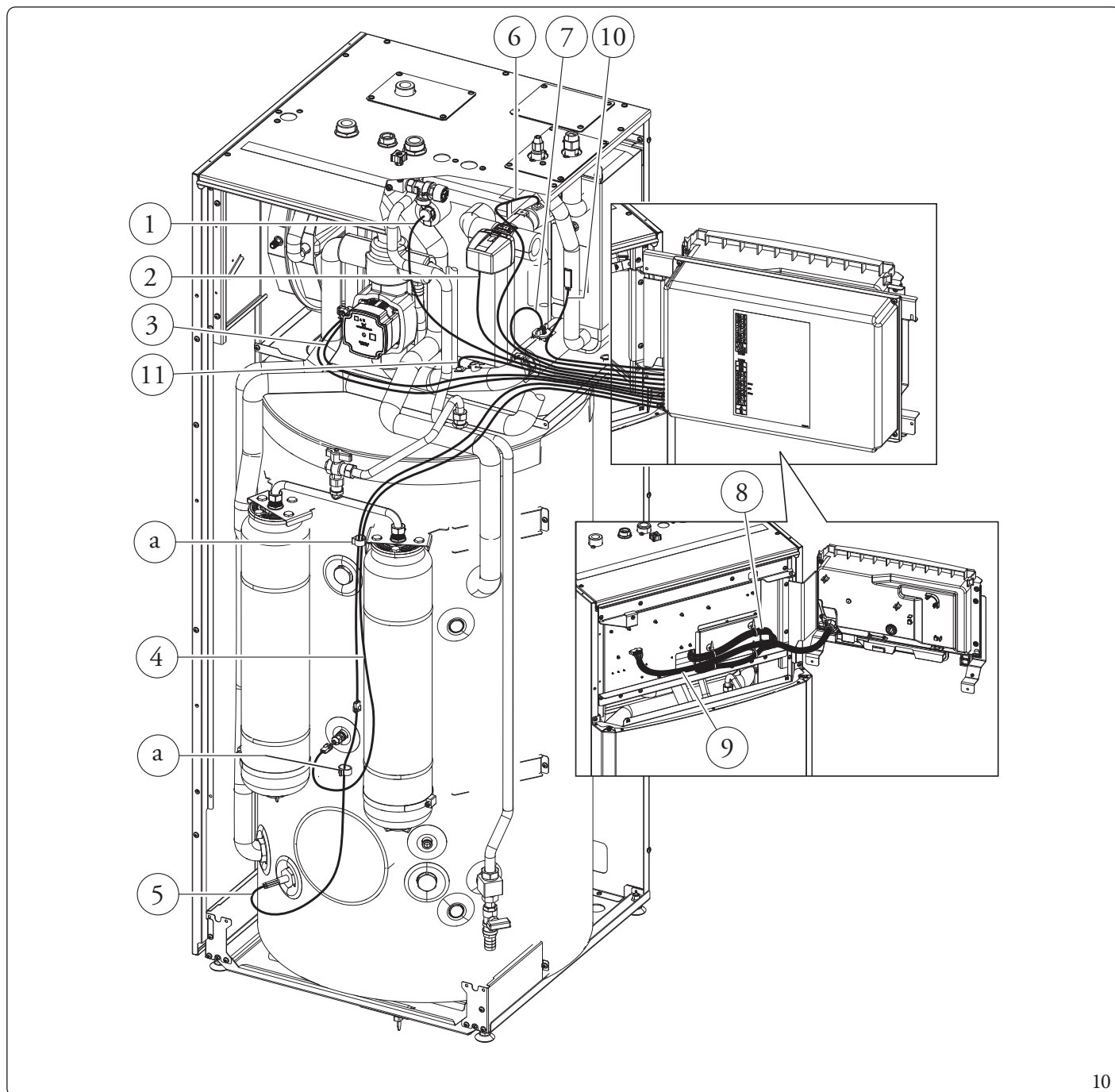
Dostupná elektrická připojení jsou:

- Sonda na výstupu zóny 2;
- Měřič vlhkosti zóny 2;
- Termostat zóny 2;
- Vnější volitelné integrační odpory zařízení;
- Sada multifunkčních relé;
- Čerpadlo zóny 1;
- Čerpadlo zóny 2;
- Směšovací ventil zóny 2
- Připojení napájení rozšiřující sady.

Připojovací kabely musí dodržovat předem určenou cestu za použití vhodných kabelových průchodek (a) (Obr.10)

Vysvětlivky (Obr. 10):

- 1 - Připojení vnitřního odporu zařízení (E16-A1)
- 2 - Třícestné připojení (M30)
- 3 - Připojení oběhového čerpadla (M1)
- 4 - Připojení sondy zásobníku tuv
- 5 - Připojení odporu okruhu TUV (E15-A)
- 6 - Připojení zpáteční sondy
- 7 - Připojení průtokoměru (B25)
- 8 - Připojení hlavního elektrického panelu
- 9 - Spojení mezi přístrojovou deskou a hlavním panelem
- 10 - Připojení sondy kapalné fáze
- 11 - Připojení zpáteční sondy tepelného čerpadla
- a - Zástrčka

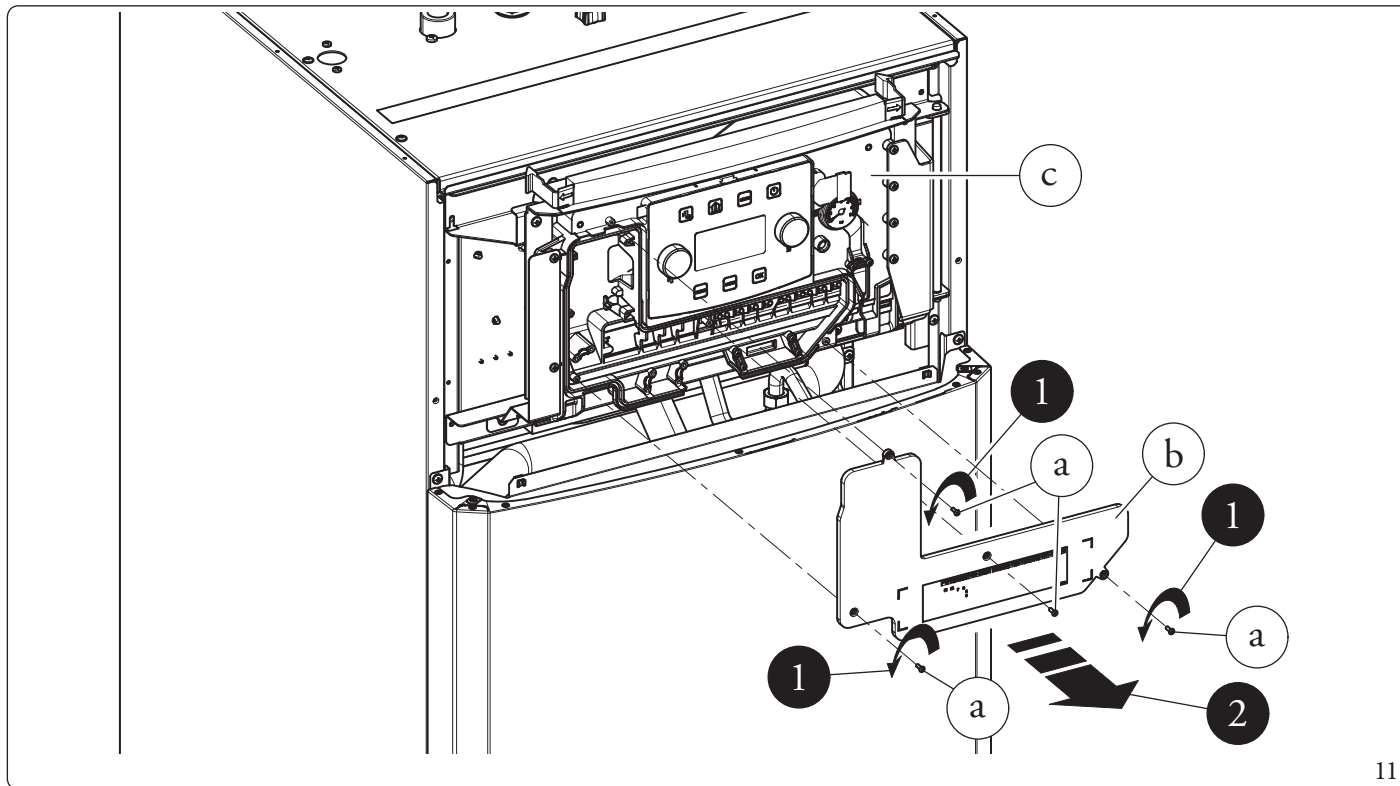


Otevření prostoru přípojovací svorkovnice (Obr.11)

Chcete-li provést elektrické připojení, otevřete svorkovnici kotle podle následujících pokynů.

1. Odmontujte kryt a estetický profil.
2. Demontujte kryt.
3. Odšroubujte šrouby (a).
4. Sejměte kryt (b) z ovládacího panelu (c).

Nyní je možné přistoupit ke svorkovnici.



11

Elektrické zapojení k ovládacímu panelu

Dostupná elektrická připojení jsou:

- Fotovoltaický systém: připojení výrobku k fotovoltaickému systému zvyhodňuje používání venkovní jednotky, když jsou v provozu fotovoltaické panely.
- Odvlhčovač zóny 1.
- Sonda na výstupu do zóny 1.
- Měřič vlhkosti zóny 1.
- Termostat zóny 1.
- Vzdálená zařízení zóny 1, 2 a 3 (zónový dálkový panel nebo teplotní/vlhkostní sonda), Dominus, rozšiřující sada pro komunikaci ModBus.
- Venkovní sonda nebo alternativně sonda recirkulace TUV
- Zakázání tepelného čerpadla.
- Komunikace s tepelným čerpadlem.

Připojení musí být provedeno na svorkovnici uvnitř přístrojové desky (Obr. 12) pro zónu 1 nebo na hlavním panelu zařízení (Obr. 13) pro zónu 2.

Elektrické připojení venkovní jednotky

Vnitřní jednotka musí být kombinována s venkovní jednotkou prostřednictvím připojení ke svorkám F1 a F2, jak je znázorněno na schématu zapojení (Obr.13). Venkovní jednotka je napájena 230 V~, nezávisle na vnitřní jednotce.

Nastavte parametr „Model PdC“ podle odstavce (Odst. 3.9) podle typu připojené venkovní jednotky.

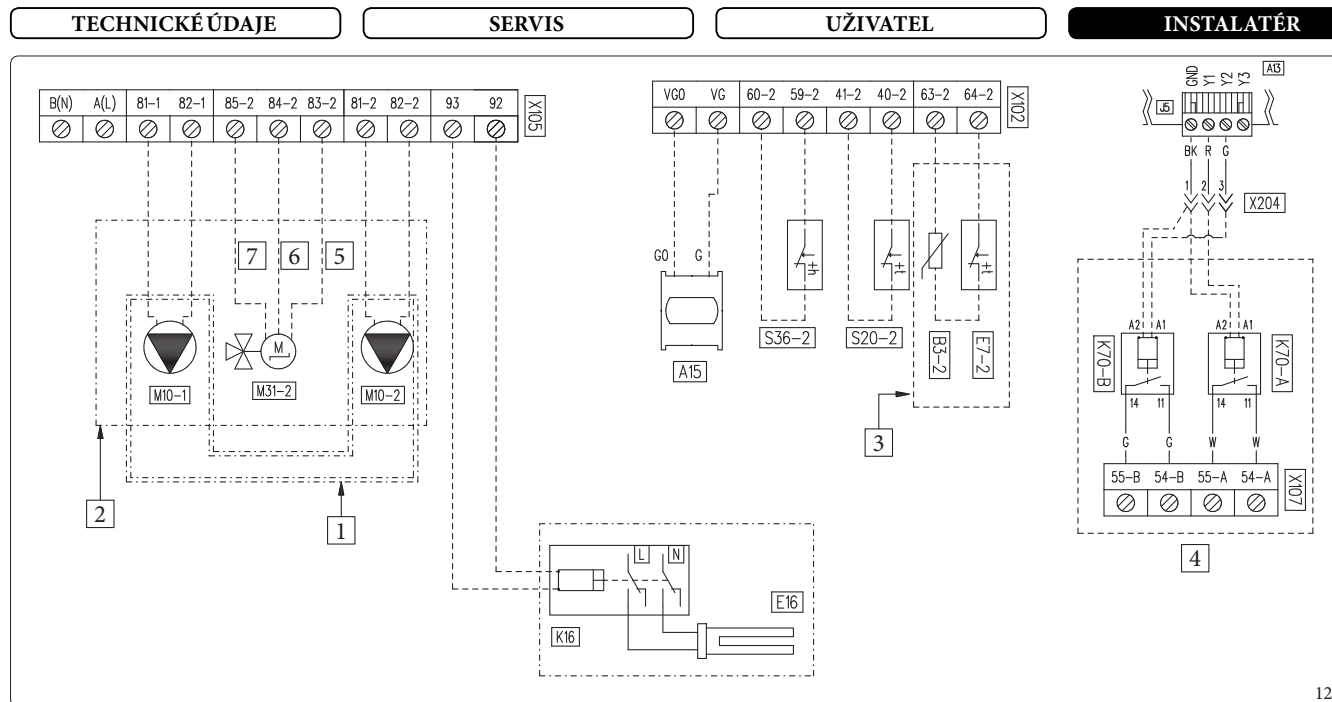
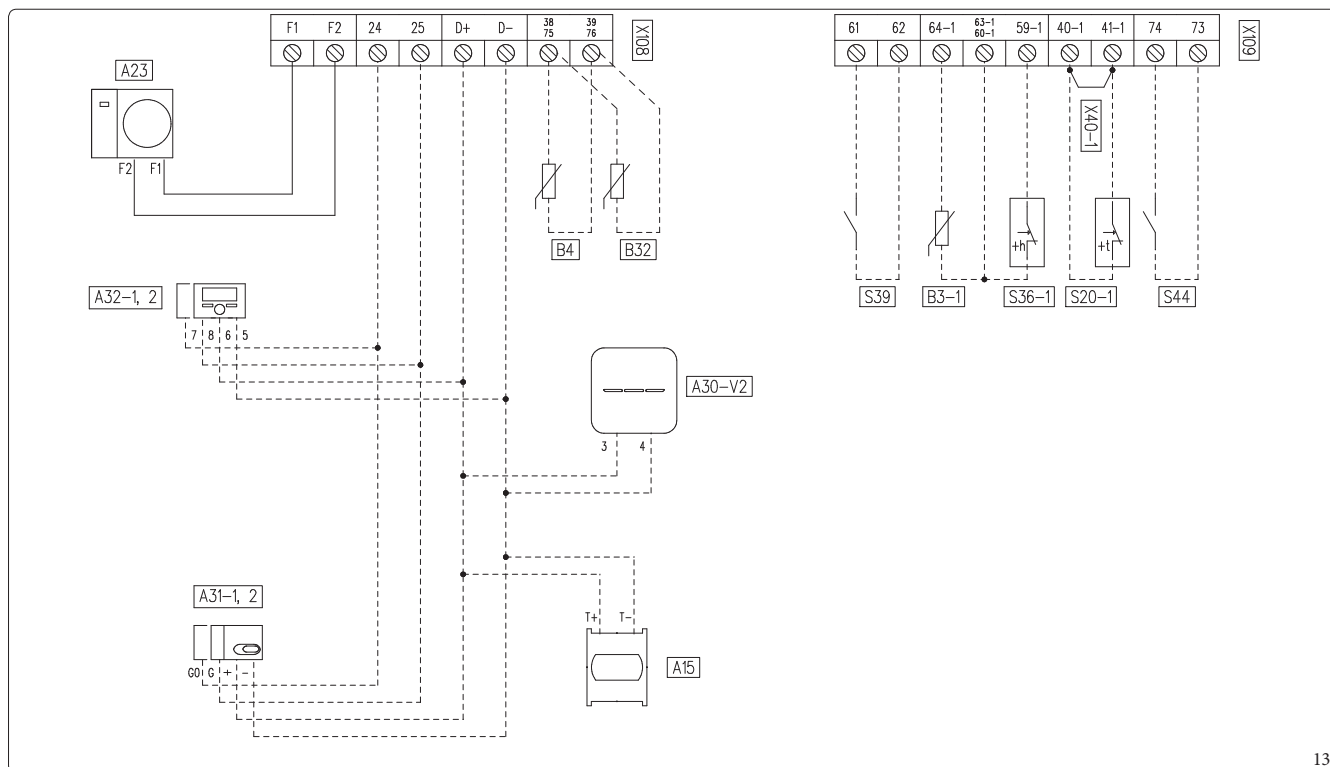


Schéma připojení hlavního ovládacího panelu

12

Vysvětlivky (Obr. 12):

- | | | | |
|----------|---|----|---|
| A13 | - Karta dohledu | 1 | - Sada pro 2 přímé zóny |
| A15 | - Elektronická rozšiřující deska (volitelně) | 2 | - Sada pro 2 zóny (1 přímá a 1 smíšená) |
| B3-2 | - Sonda náběhu zóny 2 (volitelné příslušenství) | 3 | - Sada pro 2 zóny (1 přímá a 1 smíšená) |
| E7-2 | - Bezpečnostní termostat nízkoteplotní zóny 2 (volitelné příslušenství) | 4 | - Sada dvou relé |
| E16 | - Integrovaný odpor systému (volitelně) | 5 | - Zavřeno |
| K16 | - Relé integrovaného odporu systému (volitelně) | 6 | - Společný |
| K70-A, B | - Multifunkční relé (volitelně) | 7 | - Otevřeno |
| M10-1 | - Oběhové čerpadlo zóny 1 (volitelné příslušenství) | BK | - Černá |
| M10-2 | - Oběhové čerpadlo zóny 2 (volitelné příslušenství) | G | - Zelená |
| M31-2 | - Směšovací ventil zóny 2 (volitelné příslušenství) | R | - Červená |
| S20-2 | - Termostat prostředí zóny 2 (volitelné příslušenství) | W | - Bílá |
| S36-2 | - Vlhkoměr zóny 2 (volitelné příslušenství) | | |



13

Vysvětlivky (Obr. 13):

- A15 - Elektronická rozšiřující deska (volitelně)
- A23 - Venkovní jednotka
- A30-V2 - Dominus V2 (volitelně)
- A31-1, 2 - Snímač teploty MODBUS zóna 1, 2 (volitelně)
- A32-1, 2 - Dálkový panel zóny 1, 2 (volitelně)
- B3-1 - Sonda náběhu zóny 1 (volitelné příslušenství)

- B4 - Venkovní sonda (volitelné příslušenství)
- B32 - Recirkulace (volitelně)
- S20-1 - Termostat prostředí zóny 1 (volitelné příslušenství)
- S36-1 - Vlhkoměr zóny 1 (volitelné příslušenství)
- S39 - Fotovoltaický vstup (volitelně)
- S44 - Volič vytápění/chlazení (volitelně)
- X40-1 - Místek prostorového termostatu zóna 1

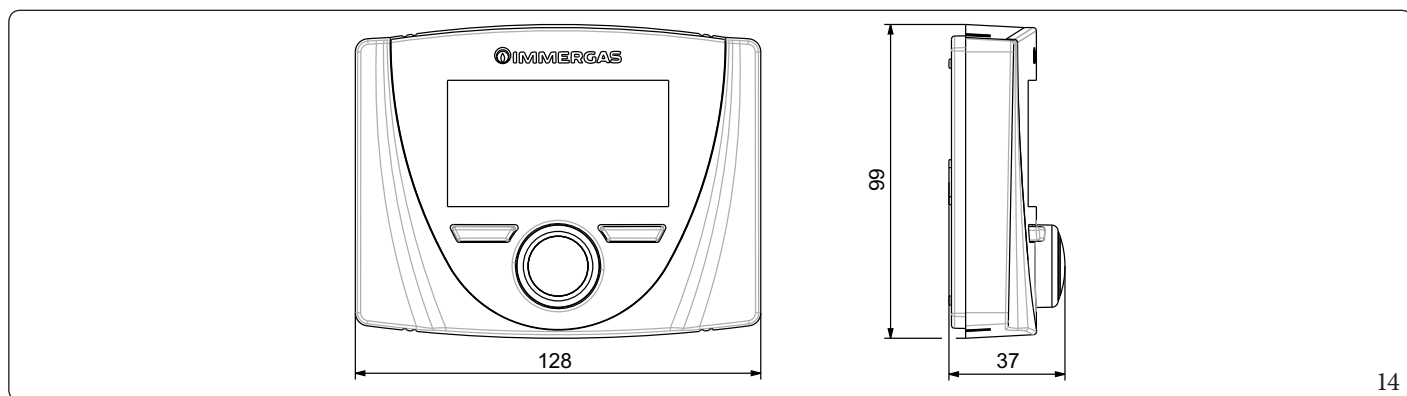
1.8 DÁLKOVÝ PANEL ZÓNY (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Toto vzdálené zařízení se používá k nastavení požadovaných hodnot a zobrazení hlavních informací o zóně, pro kterou bylo nakonfigurováno.

Připojení k zařízení proveďte podle obrázku (Obr. 13) a ponechte propojku na svorkách 40-1/41-1 pro zónu 1 a na svorkách 40-2/41-2 pro zónu 2.

Pro správnou konfiguraci zařízení nastavte následující parametry:

Servisní menu -> Konfigurace zařízení	
Adresa slave: Adresa, která má být nakonfigurována na základě zóny, ve které je zařízení nainstalováno	Zóna 1 = 41
	Zóna 2 = 42
	Zóna 3 = 43
Přenosová rychlost	9600
Paritní bit	Sudé
Zastavovací bit	1
Kontrola tepelného čerpadla	NE



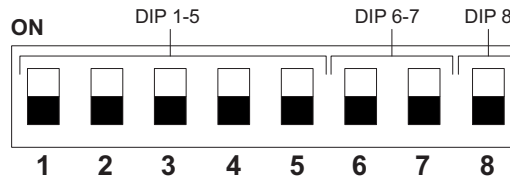
1.9 SONDY OKOLNÍ TEPLoty A VLHKOSTI MODBUS (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Čidlo teploty a vlhkosti Modbus je aktualizováno pro zjištění teploty a vlhkosti prostředí a spočítání rosného bodu.

Kromě toho lze nastavením příslušných žádaných hodnot místnosti zóny, které jsou k dispozici na ovládacím panelu (viz Odst. 2.6), regulovat teplotu a vlhkost v místnosti.

Připojte zařízení podle obrázku (Obr. 13) a nastavte přepínače DIP na sondě.

Konfigurační tabulka spínače DIP-Switch



DIP 1-5 (adresa)	<p>ON</p> <p>1 2 3 4 5</p>	Zóna 1 (adresa 131)
	<p>ON</p> <p>1 2 3 4 5</p>	Zóna 2 (adresa 132)
	<p>ON</p> <p>1 2 3 4 5</p>	Zóna 3 (adresa 133)
DIP 6-7 (Typ)	<p>ON</p> <p>6 7</p>	Modbus 1 - 8 - E - 1
DIP 8 (Rychlost)	<p>ON</p> <p>8</p>	9600 bit/s

1.10 PROSTOROVÉ CHRONOTERMOSTATY (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Vnitřní jednotka je určena k instalaci časovaného termostatu prostředí, který je k dispozici jako volitelné příslušenství.

Přímo k zařízení lze připojit maximálně 3 regulátory teploty.

Všechny programovatelné termostaty Immergas jsou připojitelné pomocí dvoužilových vodičů.

Pečlivě si přečtěte pokyny k montáži a obsluze, které jsou součástí návodu ke konkrétnímu termostatu.



Před provedením jakéhokoliv elektrického připojení vypněte elektrické napájení.

Digitální termostat Immergas On/Off.

Programovatelný termostat umožňuje:

- nastavit dvě hodnoty teploty prostředí: jednu denní (teplota comfort) a jednu noční (snížená teplota);
- nastavit týdenní program se čtyřmi zapnutími a vypnutími denně;
- zvolit požadovaný stav provozu mezi různými možnými alternativami:
 - manuální provoz (s nastavitelnou teplotou);
 - automatický provoz (s nastaveným programem);
 - nucený automatický provoz (momentální modifikace teploty automatického programu).

Programovatelný termostat je napájen 2 alkalickými bateriemi 1,5V typu LR6.

Elektrické připojení chronotermostatu On/Off (Volitelné příslušenství).



Níže uvedené operace se provádějí po odpojení kotle od elektrické sítě.

Zapnutí/vypnutí termostatu nebo chronotermostatu prostředí: musí se připojit ke svorkám 40-1 / 41 odstraněním klemy X40-1 pro zónu 1 a 40-2 / 41-2 pro zónu 2 a 40-3 / 42 pro zónu 3.

Ujistěte se, že kontakt termostatu On/Off je „beznapěťový“, tedy nezávislý na síťovém napětí. V opačném případě by se poškodila elektronická deska kotle.

Připojení musí být provedeno na svorkovnici uvnitř přístrojové desky (Obr. 12) nebo na hlavním panelu přístroje (Obr. 13).



V případě použití jakéhokoli chronotermostatu On/Off je nutné v souladu s platnými předpisy týkajícími se elektrických systémů zřídit dvě samostatná vedení.

Žádné potrubí vnitřní jednotky nesmí být nikdy použito jako uzemnění elektrického nebo komunikačního zařízení.

Ujistěte se, aby k tomu nedošlo ještě před elektrickým zapojením vnitřní jednotky.

1.11 MĚŘIČ VLHKOSTI ON/OFF (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Je možné požádat o odvlhčování pomocí měřiče vlhkosti.

Připojení musí být provedeno na svorkovnici uvnitř přístrojové desky (Obr. 12) pro zónu 1 nebo na hlavním panelu zařízení (Obr. 13) pro zónu 2.

1.12 VENKOVNÍ SONDA (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Ve venkovní jednotce je standardně instalována venkovní sonda.

Vnější čidlo je použito pro:

- Termoregulátor výstupní teploty vody;
- Určete použití náhradních generátorů (elektrické odpory).

V případě, že je venkovní jednotka umístěna v oblasti, která není vhodná ke čtení teploty, doporučuje se použít další venkovní sondu (Obr.15), která je dostupná jako volitelná sada.

Pro umístění venkovní sondy konzultujte příslušný ilustrační návod.

Pro správnou funkci volitelné sondy je nutné ji případně elektricky připojit (Obr. 13) a poté povolit (Odst. 3.26).

Přítomnost venkovní sondy umožňuje automaticky nastavit teplotu přívodu do systému podle venkovní teploty, aby bylo možné upravit vytápění nebo chlazení dodávané do systému.

Teplota průtoku systémem je určena nastavením nabídky „Zony“ a nastavením nabídky „Uzivat“ pro hodnoty offsetu podle křivek znázorněných v diagramu (Odst. 1.14).

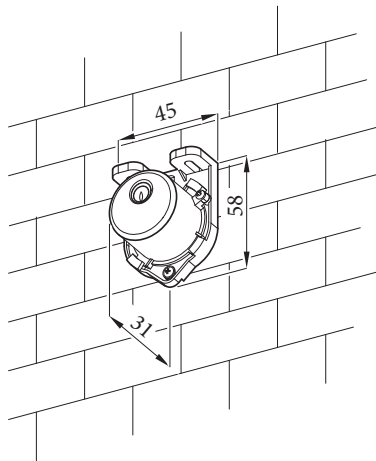


V případě, že je systém rozdělen do dvou nebo tří zón, vypočte se teplota přívodu na základě zóny s nejvyšší teplotou ve fázi vytápění a nejnižší teploty ve fázi chlazení.



Pokud je použita volitelná venkovní sonda, nelze použít funkci recirkulace teplé vody.

V případě poruchy volitelné venkovní sondy se po vypnutí a opětovném zapnutí automaticky zjistí venkovní teplota pomocí venkovní sondy na venkovní jednotce.



15

1.13 DOMINUS (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Systém lze ovládat na dálku pomocí volitelné sady Dominus.

Provedte připojení k zařízení, jak je znázorněno na (Obr. 13).

Pro aktivaci zařízení Dominus je třeba:

- nastavit spínač Dip: OFF-OFF-OFF-ON;
- nastavte na ovládacím panelu parametr **Supervizor zarizeni = Domin;**
- nakonfigurujte profil aplikace zařízení Dominus na Magis Hercules Pro Mini EH.



Firmware Dominus je třeba aktualizovat minimálně na verzi 2.02.

Další informace naleznete v příslušném návodu.

1.14 NASTAVENÍ TEPELNÉ REGULACE

Prostřednictvím nastavení parametrů v menu

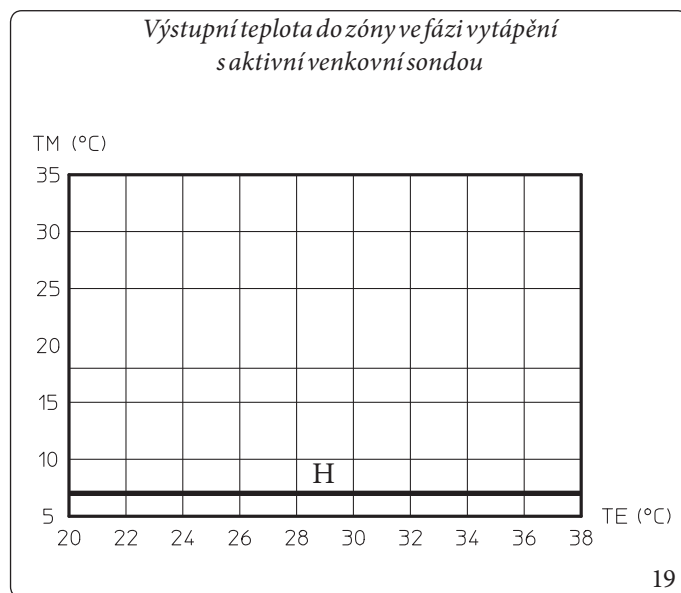
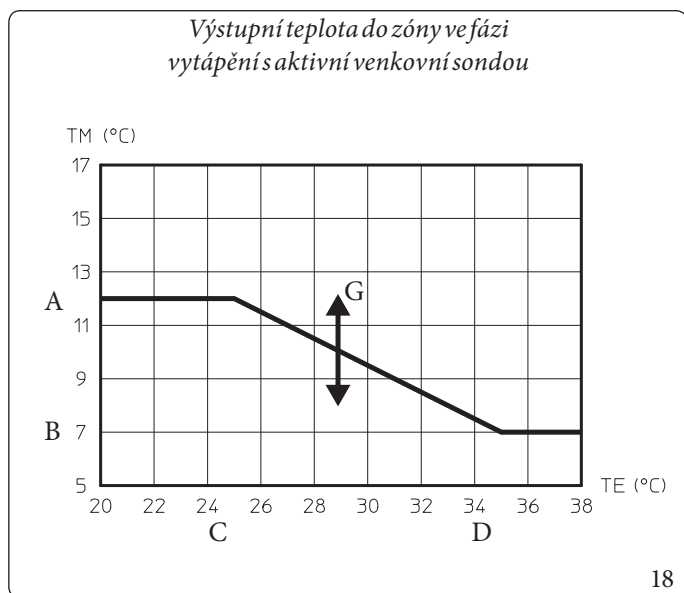
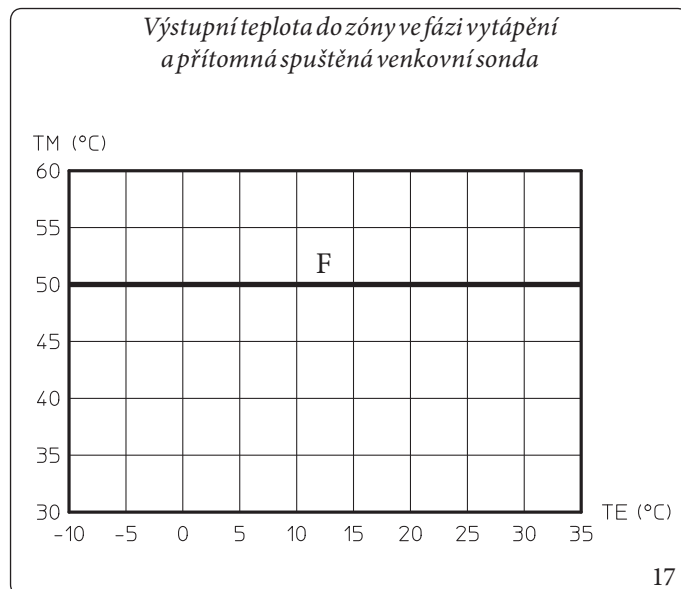
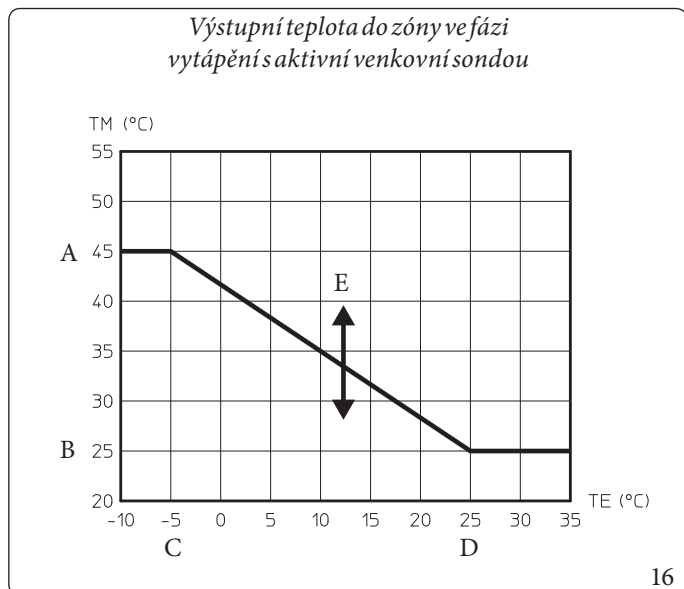
Zony/Konfigurace

je možné automaticky regulovat výstupní teplotu každé zóny ve funkci vnější teploty.

To je možné udělat spuštěním modulace venkovního čidla v menu

Zony/Povoleni

Křivky (Obr.16, 17, 18, 19) ukazují výchozí nastavení v různých provozních režimech dostupných jak s venkovní sondou, tak bez ní.



Vysvětlivky (Obr. 16, 17, 18, 19)

- A - Nastavení maximální výstupní teploty
- B - Nastavení minimální výstupní teploty
- C - Minimální venkovní teplota
- D - Maximální venkovní teplota

- E - Posun výstupní teploty vytápění
- F - Nastavení výstupního vytápění
- G - Vypnutí výstupní teploty chlazení
- H - Nastavení výstupní teploty v režimu chlazení

1.15 PLNĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Po připojení vnitřní jednotky naplňte systém plnicím kohoutem (7, Obr. 27).

Vnitřní jednotka má zabudovaný automatický odvzdušňovací ventil na vnitřním inerciálním kolektoru.

Je také nutné zajistit odvzdušnění v nejvyšším bodě vratné větve tepelného čerpadla. Při instalaci volitelné připojovací jednotky je k dispozici ruční odvzdušňovač.



Zkontrolujte, zda jsou uzávěry uvolněny.

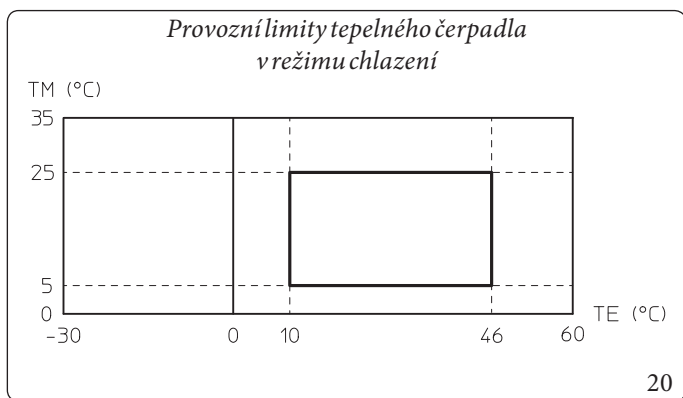
Plnicí kohout musí být uzavřen, když manometr tlaku vnitřní jednotky ukazuje asi 1,2 baru.



Během těchto operací aktivujte funkce manuální „Odvzdušnění“, které trvá asi 18 hodin (Odst. 3.9).

1.16 PROVOZNÍ LIMITY

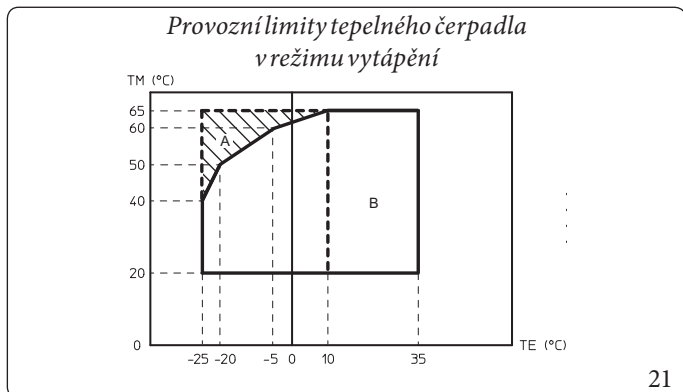
Přístroj je navržen pro provoz v určitém rozsahu vnějších teplot a při určité maximální teplotě průtoku, tyto limity jsou znázorněny na grafu (Obr. 20, 21, 22).



Vysvětlivky (Obr. 20):

TE = Venkovní teplota

TM = Výstupní teplota



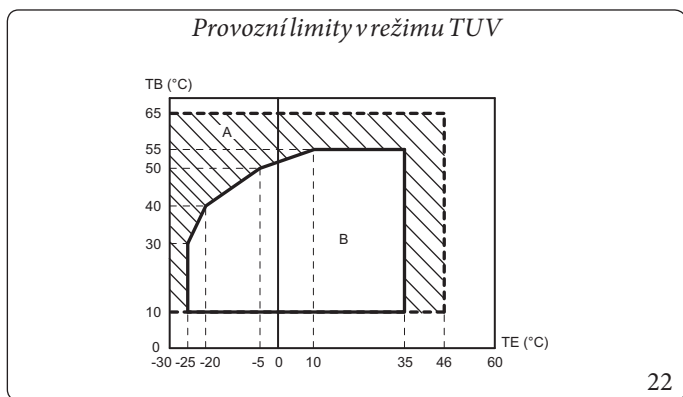
Vysvětlivky (Obr. 21):

TE = Temperatura esterna

TM = Výstupní teplota

A = Con resistenza elettrica impianto

B = Bez zapnutého elektrického odporu



Vysvětlivky (Obr. 22):

TE = Venkovní teplota

TB = Teplota zásobníku TUV

A = S integrovaným elektrickým odporem

B = Bez zapnutého elektrického odporu

1.17 UVEDENÍ VNITŘNÍ JEDNOTKY DO PROVOZU (ZAPÁLENÍ)

Po instalaci chladících potrubí na venkovní jednotce pro uvedení tepelného čerpadla do provozu (níže uvedené činnosti musí být prováděny pouze odborně kvalifikovaným personálem a za přítomnosti pouze osob pověřených prací):

1. Zkontrolujte připojení k síti 230 V ~ 50 Hz, správnost polarity L-N a uzemnění;
2. zapnout vnitřní jednotku a zkontrolovat správnost zapalování;
3. Zkontrolujte zásah obecného voliče před vnitřní jednotkou a samotné vnitřní jednotky.
4. Nastavte dané hodnoty při prvním zapnutí (Odst. 3.9).



Pokud jakákoliv z těchto kontrol bude mít negativní výsledek, nesmí být systém uveden do provozu.



Po instalaci zkontrolujte přítomnost úniků. Mohou se generovat toxické plyny při kontaktu se zdrojem zapálení, jako je termoventilátor, kamna a plynové lahve vařičů, ujistěte se, že jsou použity pouze regenerační lahve s chladivem.



Naneste štítek s technickými údaji výrobku, který je obsažen uvnitř sáčku se zárukou, na viditelné a dostupné místo. Pro postup TEPELNÉ/GSE POČÍTÁNÍ použijte evidenční číslo štítku.

1.18 OBĚHOVÉ ČERPADLO

Zařízení je dodáváno s oběhovým čerpadlem různé rychlosti, které reguluje rychlost tak, aby garantovalo nejlepší možný výkon.

LED čerpadla.

S připojeným napájeným oběhovým čerpadlem a připojeným řídicím signálem led bliká zeleně.



Když je oběhové čerpadlo napájeno a signální kabel je odpojený, LED svítí zeleně. V těchto podmínkách pracuje oběhové čerpadlo maximálně a bez kontroly.

Pokud čerpadlo detekuje alarm, LED se změní ze zelené na červenou; to může znamenat jednu z následujících anomálií:

- Nízké napájecí napětí;
- Rotor zablokován;
- Elektrická chyba.

Podrobné informace o významu červené kontrolky LED naleznete v tabulce „Diagnostika v reálném čase“ uvedené níže.



Kromě toho, že LED svítí zeleně a červeně, může zůstat zhasnutá.

Při nenapájeném oběhovém čerpadle je normální, že LED zhasne, zatímco při napájeném oběhovém čerpadle musí LED svítit: pokud je vypnutá, jedná se o anomálii.

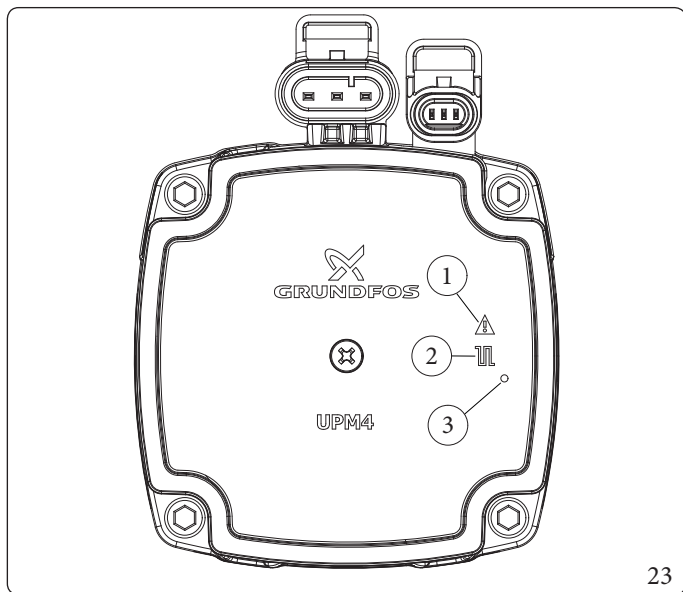
Symbyly čerpadla (Obr. 23):

Když je oběhové čerpadlo napájeno a řídicí signál pwm je připojen a je v provozu (oběhové čerpadlo je zapnuté nebo v pohotovostním režimu), symbol 2 bliká zeleně ([-|U|]).

Pokud symbol 2 svítí zeleně (|U|), čerpadlo nedetekuje žádný povel na signálu pwm a vždy pracuje maximální rychlostí.

Pokud čerpadlo detekuje alarm, rozsvítí se symbol 1 a změní barvu na červenou (▲). To může znamenat, že je přítomna jedna z následujících anomálií:

- Nízké napájecí napětí.
- Zablokovaný rotor (opatrným otáčením šroubu uprostřed hlavy ručně uvolněte hřídel motoru).
- Elektrická chyba.



Vysvětlivky (Obr. 23):

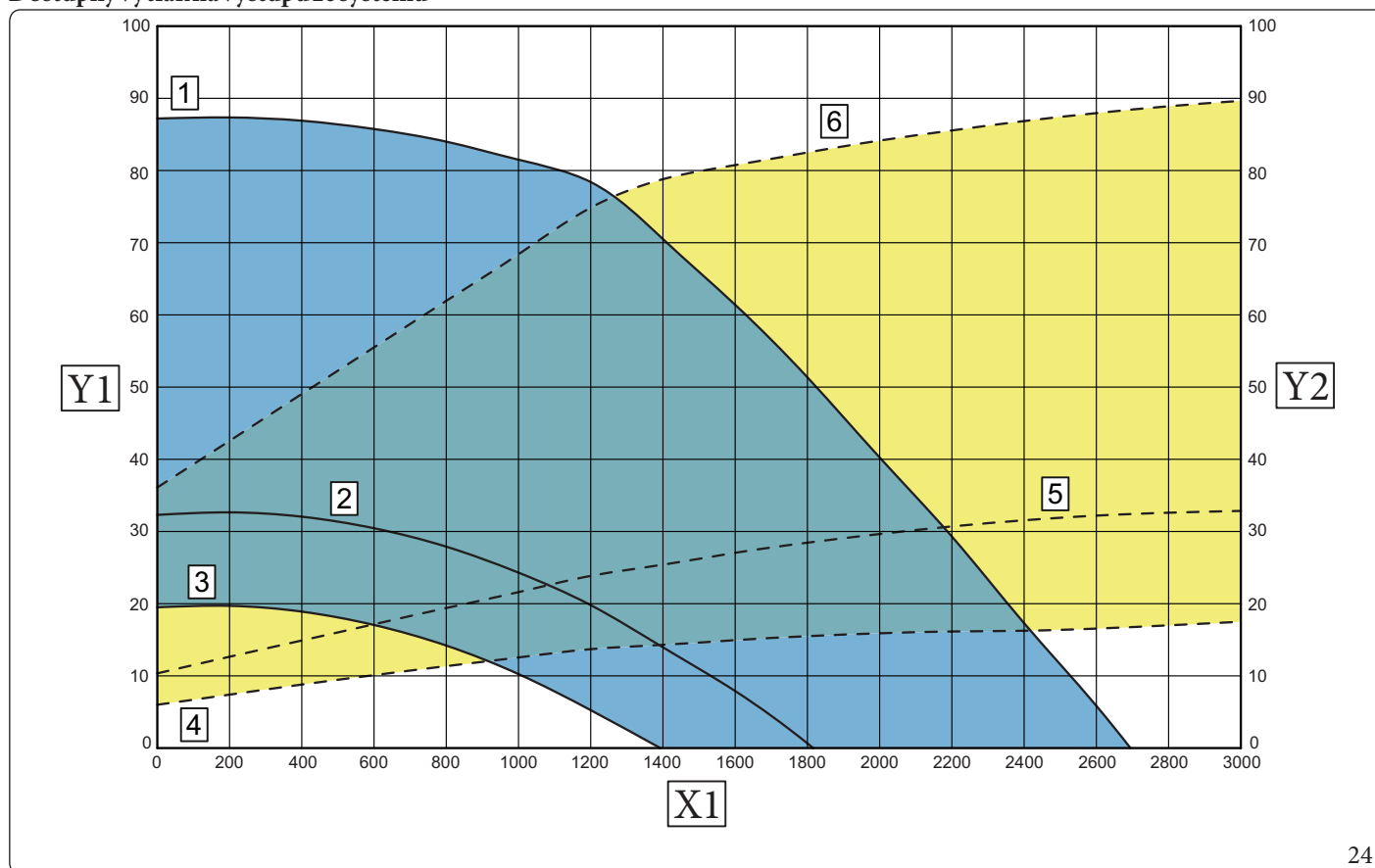
- 1 - Signalizace alarmu (Červená)
- 2 - Signalizace provozního stavu (Zelená pevná/Zelená blikající)
- 3 - Led (Nepoužívá se u tohoto modelu)

Případné odblokování čerpadla.

Pokud po dlouhé době nečinnosti dojde k zablokování oběhového čerpadla, otočte šroubem uprostřed hlavy pro manuální odblokování hřídele motoru.

Tuto operaci proveďte s maximální opatrností, abyste motor nepoškodili.

Dostupný výtlak na výstupu ze systému



Vysvětlivky (Obr. 24):

- 1 = Výtlak dostupný pro systém PWM 100%
- 2 = Výtlak dostupný pro systém PWM 60% (minimální nastavitelný výtlak pro výrobek se systémovým integrovaným odporem)
- 3 = Výtlak dostupný pro systém PWM 50% (minimální nastavitelný výtlak pro výrobek bez systémového integrovaného odporu)
- 4 = Příkon oběhového čerpadla PWM 50%
- 5 = Příkon oběhového čerpadla PWM 60%
- 6 = Příkon oběhového čerpadla PWM 100%
- X1 = Průtok (l/h)
- Y1 = Výtlak (kPa)
- Y2 = Příkon oběhového čerpadla (W)

1.19 ZÁSObNÍK TUV NA TEPLou UŽITKOVou VODU

Zásobník tuv obsažený v systému je kumulačního typu s kapacitou 180 litrů.

Uvnitř jsou zasunuty potrubí značných rozměrů pro tepelnou výměnu z nerezavé ocele, obaleny spirálami, které umožňují viditelně snížit čas produkce teplé vody.

Tyto zásobníky TUV jsou zkonstruovány s pláštěm a dnem z nerezavé ocele INOX a garantují dlouhou trvanlivost.

Konstrukční montážní a svářecí koncepty (T.I.G.) jsou promyšleny do nejmenších detailů, aby zajistili maximální spolehlivost.

Horní inspekční příruba zaručuje praktickou kontrolu zásobníku tuv a výměnného trubicového potrubí a umožňuje pohodlné vnitřní čištění.

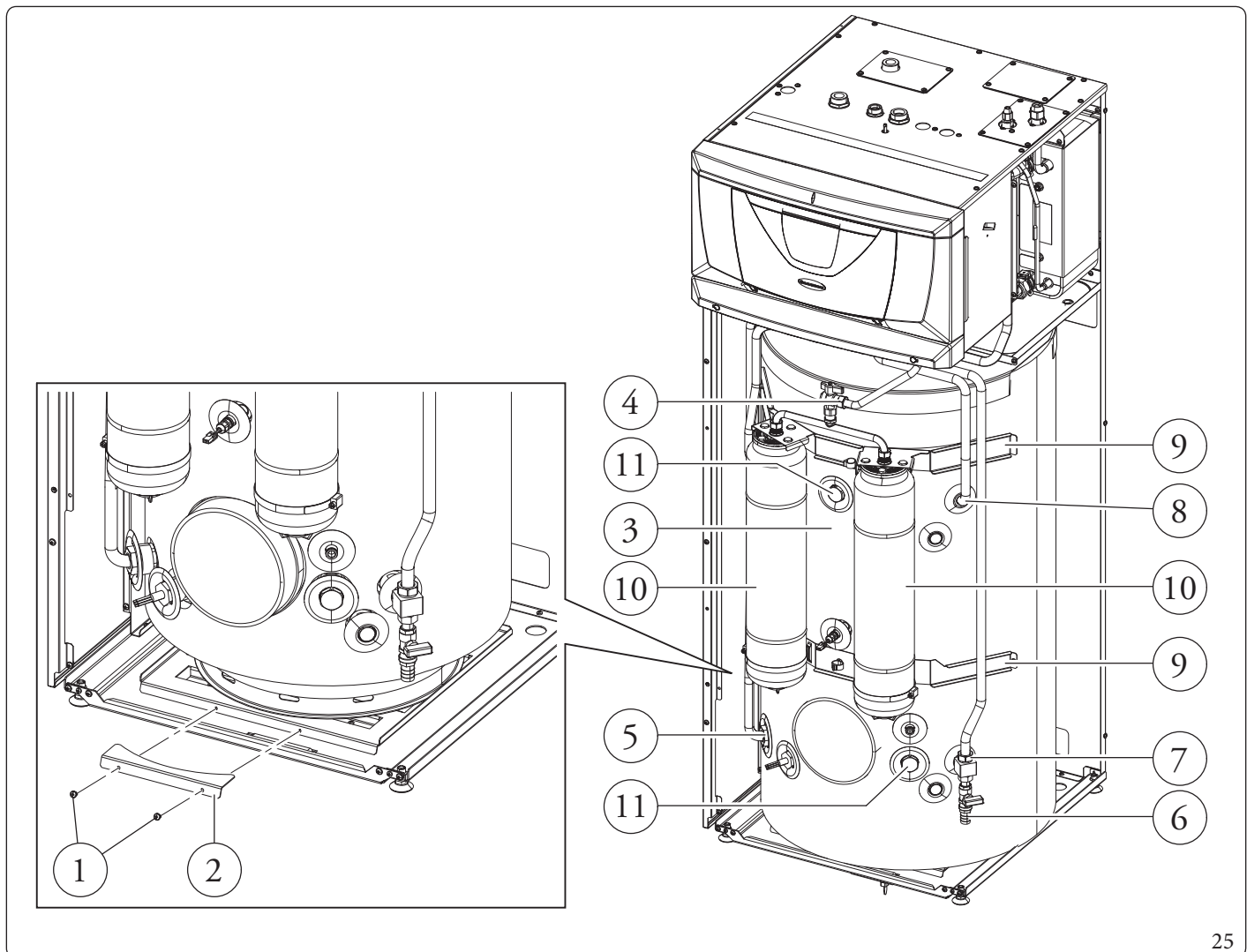
Standardně se dodávají hořčíkové zátky držáku anody (11, Obr. 25) včetně samotné anody, které chrání vnitřek zásobníku tuv před možnou korozí. Tyto zátky jsou umístěny na boku zásobníku tuv (11, Obr. 25).

Pro lepší údržbu nebo pro zvláštní potřebu demontujte zásobník tuv jako je popsáno následovně.

Demontáž zásobníku tuv (Obr.25).

- Pro demontáž zásobníku TUV je nutné vyprázdnit zařízení kotle pomocí k tomu určené výpustní spojky; dřív, než přistoupíte k této operaci, ujistěte se, jestli je plnicí kohout uzavřen.
- Uzavřete přívodní kohout studené vody a otevřete jakýkoliv kohout teplé užitkové vody.
- Vyprázdněte zásobník tuv zatlačením vypouštěcího kohoutku (6).
- Odšroubujte matice na přívodních trubkách kotle (5) a matice studeného přívodu (7) a teplého výstupu (8) na zásobníku tuv (3). Odšroubujte šroub (4) na spojovacím potrubí, které je spojeno s užitkovou expanzní nádobou. Odstraňte všechny uvolněné hadice z jejich připojení na přístroji.
- Vyšroubujte šrouby držáků (9) a vyjměte expanzní nádoby (10).
- Vyšroubujte šrouby (1) upevňující držák (2) a držák sejměte.
- Posuňte zásobník tuv (3) směrem dopředu.

Pro instalaci zásobníku tuv postupujte opačně.



Vypusťte případnou kondenzaci ve vaničce (Obr. 26).

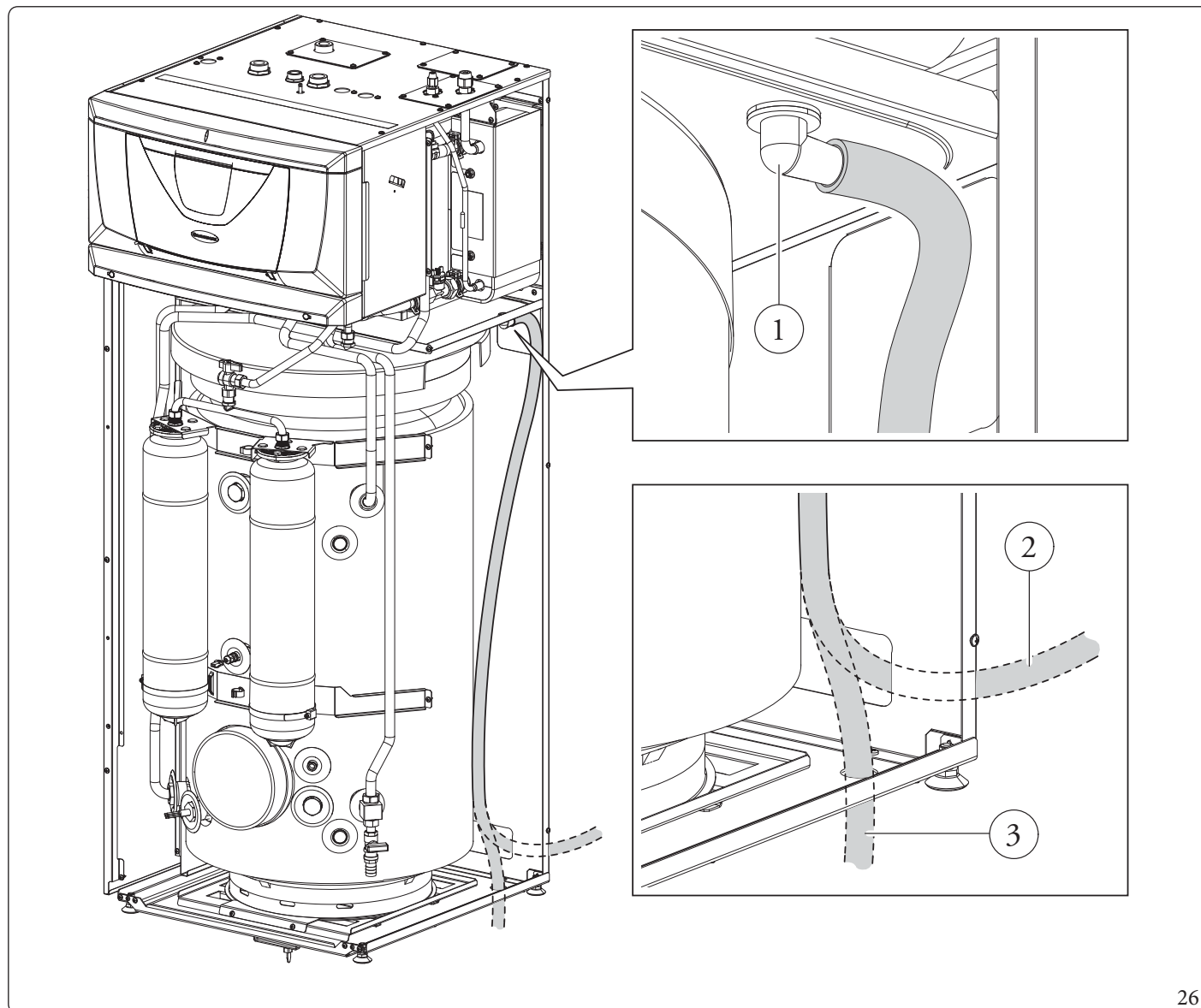
V některých podmínkách provozu se ve vaničce může udělat vysrážená voda.

Zajistěte zemní odtokový otvor do kanalizace o vnitřním Ø nejméně 22 mm a maximálně Ø 30 mm.

Připojte dodanou pružnou hadici k vypouštěcímu kolenu (1) a vyvedte ji ve spodní části jednotky podle obrázku 26 (pol. 2 nebo 3).

Udělejte to tak, aby se dovnitř nedostal prach, úlomky a/nebo hmyz.

Ujistěte se navíc, že nemůže dojít k zamrznutí obsažené kapaliny.

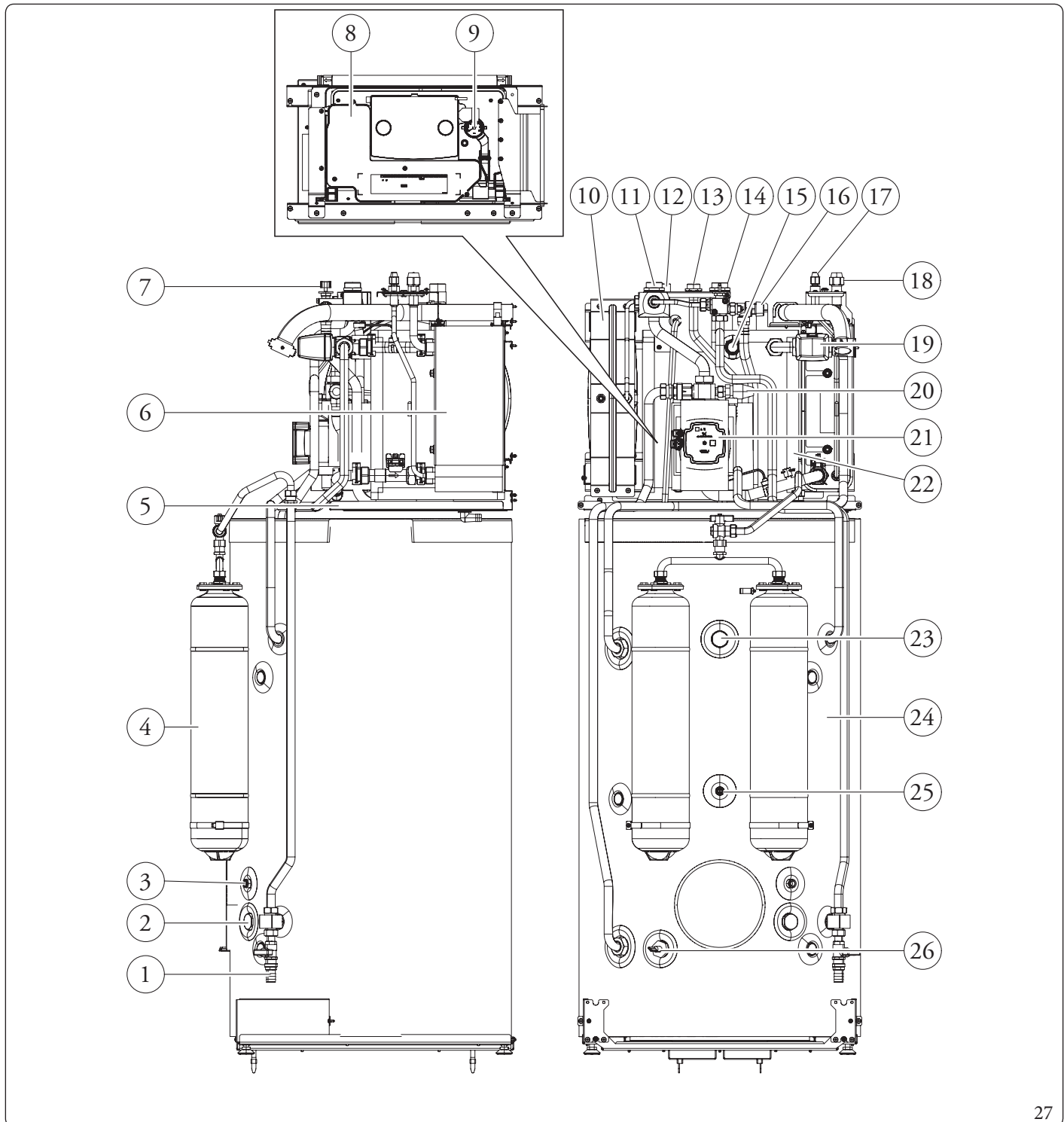


1.20 VOLITELNÉ SADY



Úplný seznam dostupných sad, které lze s výrobkem kombinovat, naleznete na webových stránkách společnosti Immergas, v ceníku společnosti Immergas nebo v technicko-obchodní dokumentaci (katalogy a technické listy).

1.21 HLAVNÍ SOUČÁSTI



27

Vysvětlivky (Obr. 27):

- 1 - Vypouštěcí kohout bojleru
- 2 - Anoda
- 3 - Solární sonda
- 4 - Expanzní nádoba teplé užitkové vody
- 5 - Sifon sběru kondenzátu
- 6 - Deskový výměník voda/plyn
- 7 - Plnicí ventil
- 8 - Zbytečné elektrické připojení
- 9 - Tlakoměr systému

- 10 - Expanzní nádoba kotle
- 11 - Připojka zpátečky systému
- 12 - Připojka dodávky systému
- 13 - Připojka přívodu studené vody
- 14 - Připojka výstupu teplé vody
- 15 - Elektrický odpor zařízení
- 16 - Pojistný ventil 8 bar
- 17 - Úsek chladicí linky kapalná fáze
- 18 - Úsek chladicí linky plynné fáze

- 19 - Třícenný ventil (motorizovaný)
- 20 - Bezpečnostní ventil systému
- 21 - Oběhové tepelné čerpadlo
- 22 - Inerciální zásobník 25 litrů
- 23 - Anoda
- 24 - Nerezový zásobník TUV
- 25 - NTC čidlo okruhu TUV
- 26 - Integrovaný elektrický odpor TUV

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

2 NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

2.1 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ



Zařízení nesmí používat děti ve věku nižším než 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či bez zkušeností nebo nezbytných znalostí, pokud nebudou pod dohledem nebo pokud jim nebyly poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a nepochopily nebezpečí s tím související.

Děti si se zařízením nesmí hrát.

Čištění a údržba, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dohledu.



Pokud se rozhodnete k dočasnému vypnutí vnitřní jednotky, je zapotřebí:

- přístupit k vypuštění vodního systému, pokud se nepředpokládá použití nemrznoucí směsi;
- přístupit k odpojení dodávky elektřiny a vody.



Kotel a jeho části nečistěte snadno hořlavými přípravky.



V místnosti, kde je kotel instalován, neponechávejte hořlavé obaly nebo látky.



Zařízení neotevírejte, ani do něj nezasahujte.



Používejte výhradně ovládací prvky kotle, které jsou uvedeny v této části příručky.



Na kotel nestoupejte, ani jej nepoužívejte jako opěrnou plochu.



V případě anomálie, poruchy nebo nedokonalého provozu musí být spotřebič deaktivován a musí být zavolána kvalifikovaná společnost (například autorizované středisko technické asistence, která má specifickou technickou přípravu a originální náhradní díly).

Zabraňte tedy jakémukoli zásahu do zařízení nebo pokusu o jeho opravu.



Při použití jakéhokoliv zařízení, které využívá elektrické energie, je potřeba dodržovat některá základní pravidla, jako:

- nedotýkejte se zařízení vlhkými nebo mokřými částmi těla; nedotýkejte se ho bosí;
- netahejte elektrické kabely, nenechte kotel vystaven klimatickým vlivům (déšť, slunce, atd.);
- napájecí kabel kotle nesmí být vyměňován uživatelem;
- v případě poškození kabelu kotel vypněte a obraťte se výhradně na odborně kvalifikovaný servis, který se postará o jeho výměnu;
- pokud byste se rozhodli nepoužívat zařízení na určitou dobu, doporučujeme vypnout hlavní vypínač mimo vnitřní jednotku.



Voda s teplotou vyšší než 50 °C může způsobit vážné popáleniny. Před jakýmkoliv použitím vždy zkontrolujte teplotu vody.



Teploty uvedené na displeji mají toleranci +/- 3 °C a závisí od podmínek prostředí, nikoliv od vnitřní jednotky.



S výrobkem na konci životnosti se nesmí zacházet jako s běžným domovním odpadem, nebo jej vyhazovat do životního prostředí, ale musí být likvidován autorizovanou odbornou firmou v souladu s platnými právními předpisy.
Pro pokyny k likvidaci se obraťte na výrobce.

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

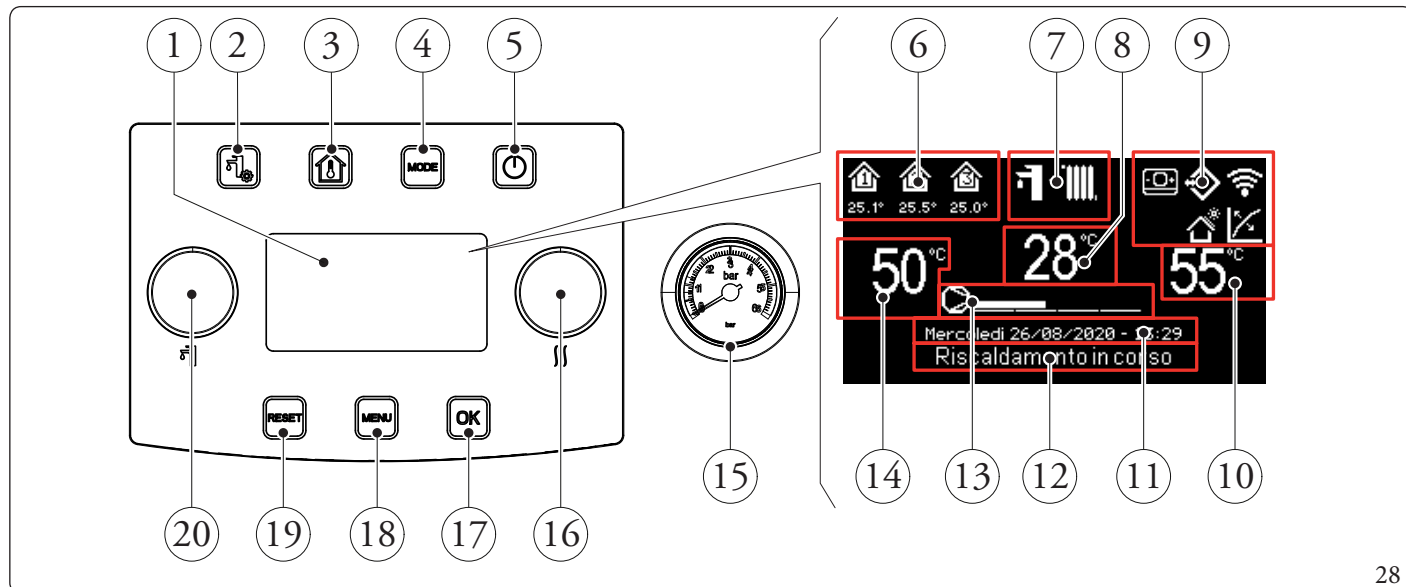
TECHNICKÉ ÚDAJE

2.2 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Aby byla zachována integrita systému a aby byly zachovány bezpečnostní, výkonové a spolehlivé vlastnosti, které odlišují zařízení v průběhu času, je nutné nechat provádět údržbu každoročně podle toho, co je uvedeno v bodě týkajícím se „roční kontroly a údržby přístroje“ v souladu s platnými národními, regionálními nebo místními předpisy.

2.3 OVLÁDACÍ PANEL



28

Vysvětlivky (Obr. 28):

- | | |
|--|--|
| 1 - Displej. | 11 - Zobrazení aktuálního data a času. |
| 2 - Tlačítko menu "TUV". | 12 - Zobrazení stavu systému. |
| 3 - Tlačítko "Zóny". | 13 - Zobrazení stupnice výkonu tepelného čerpadla. |
| 4 - Tlačítko volby provozního režimu. | 14 - Nastavená teplota TUV |
| 5 - Tlačítko ON/OFF. | 15 - Tlakoměr. |
| 6 - Oblast zón (počet a informace o používané zóně). | 16 - Volič "Nastavení vytápění/chlazení". |
| 7 - Provozní režim. | 17 - Tlačítko potvrzení výběru/ok. |
| 8 - Zobrazení výstupní teploty/kód anomálie. | 18 - Tlačítko "Menu". |
| 9 - Zobrazení hlavních ikon systému. | 19 - Tlačítko resetování anomálií/esc. |
| 10 - Nastavená teplota vytápění | 20 - Volič "Nastavení okruhu TUV". |

2.4 POUŽITÍ SYSTÉMU



Před zapnutím zkontrolujte, zda je systém plný vody, a to tak, že zkontrolujete, zda ručička manometru (Obr. 28) ukazuje hodnotu mezi 1 ÷ 1,2 bar a ujistěte se, že byl chladicí okruh naplněn tak, jak je popsáno v návodu k obsluze venkovní jednotky.

Při zapnutí jsou zobrazeny:

- Typ panelu;
- Verze firmwaru displeje;
- Verze firmwaru desky.

Po zapnutí napájení zařízení přejde do stavu, ve kterém bylo před vypnutím, stiskněte tlačítko „MODE (Režim)“ pro cyklickou volbu požadovaného režimu mezi dostupnými režimy.

Používaný provozní režim je indikován ikonou v horní části displeje (Obr. 29) a je jedinečný pro všechny zóny. Stisknutím jakéhokoli tlačítka se klávesnice osvětlí na pár sekund; tak se aktivuje a je připravená pro získání následujících pokynů. Kromě toho v závislosti na konfiguraci systému se na domovské obrazovce zobrazují různé informace týkající se systému, včetně:

Symbol	Popis a fungování
	Identifikační ikona zóny. Taková ikona změní své zbarvení během požadavku vytápění/chlazení. Hodnoty pod ikonou zóny označují v uvedeném pořadí teplotu nebo vlhkost v dané zóně
	Spuštěný dominus
	Ikona přítomnosti dálkového panelu zóny
	Spuštěná termoregulace na alespoň jedné zóně
	Prázdninový program aktivní
	Připojení sondy okolní teploty a vlhkosti
	Aktivní fotovoltaická funkce
	Požadavek na kompresor venkovní jednotky

Režim provozu	Popis	TUV	Chlazení	Vytápění	Aktivace ochrany (protizamrznutí, ...)
OFF	Off	Zakázáno	Zakázáno	Zakázáno	Zakázáno
	Léto	Povoleno	Zakázáno	Zakázáno	Aktivováno
	Léto s Chlazení	Povoleno	Povoleno	Zakázáno	Aktivováno
	Zima	Povoleno	Zakázáno	Povoleno	Aktivováno
	Pohotovostní režim (Stand-by)	Zakázáno	Zakázáno	Zakázáno	Aktivováno

29

Následně budou popsány možnosti použití ovládacího panelu:

- Vstup do menu;
- Pohyb v menu;
- Nastavení položky v menu;
- Potvrzení změny;
- Návrat bez uložení.

• Vstup do menu

Nabídky ovládacího panelu jsou dostupná stisknutím tlačítek (Obr.28):

- **Pohyb v menu**
Pro procházení hesel menu je dostatečné otočit kolečko "Nastavení TUV".
Označení "[...]" na boku položky v menu označuje, že je dostupné podmenu.
Pro vstup do takového podmenu je potřeba stisknout tlačítko "OK".
Stisknutím tlačítka "RESET" se navrátíte na stránku předchozího menu.
- **Nastavení položky v menu**
Posuňte se na heslo v menu, které chcete nastavit a držte se dříve uvedených instrukcí.
Po vybrání hesla z menu, které chcete nastavit, stiskněte "OK" nebo zatočte kolečkem na "Nastavení vytápění/chlazení" pro zvýraznění hodnoty, kterou chcete změnit.
Přetočení knoflíku "Nastavení vytápění/chlazení" změňte hodnotu.
- **Potvrzení změny**
Po dokončení změny stiskněte "OK" pro potvrzení změny a vraťte se na heslo z menu, které jste vybrali předtím.
- **Návrat bez uložení**
Pokud po ukončení změny stiskněte tlačítko "RESET", vrátíte se do hesla v menu, které jste vybrali dříve bez potvrzení změny.

2.5 PROVOZNÍ REŽIM

Vnitřní jednotka může fungovat v následujících režimech:

- OFF;
- STAND-BY (☸);
- LÉTO (☀);
- LÉTO S CHLAZENÍM (☀ + ☸);
- ZIMA (☀ + ❄).

Pokud je vnitřní jednotka v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko "☸" pro její aktivaci, v opačném případě přejděte k dalšímu bodu. Poté postupně stiskněte tlačítko "MODE" a uveďte systém do polohy pohotovostního režimu ☸, léto ☀, léto s chlazením ☀ + ☸, zima ☀ + ❄.

• Režim "OFF"

Stisknutím tohoto tlačítka displej zobrazí „Vyp.“ a systém bude deaktivován. V tomto režimu nejsou zaručeny bezpečnostní funkce a vzdálená zařízení jsou odpojena (Obr.Vyp.).



Za těchto podmínek se vnitřní jednotka, i když nemá aktivované funkce, musí brát jako ještě pod napětím.

• Režim „Stand-by“

Následně stiskněte tlačítko "MODE" až dokud se neobjeví symbol ☸.

V tomto režimu je systém schopen garantovat jen ochranné funkce jako: funkce proti zamrznutí, proti zablokování a případné signalizace anomálie (Obr.29).



Za těchto podmínek je systém stále považován za aktivní (pod napětím).

• Léto

Následně stiskněte tlačítko "MODE" až dokud se neobjeví symbol ☀.

V tomto režimu systém umožňuje výrobu teplé užitkové vody a garantuje ochranné funkce (Obr.29).

• Léto s chlazením

Následně stiskněte tlačítko "MODE" až dokud se neobjeví symbol ☀ + ☸.

V tomto režimu systém umožňuje výrobu teplé užitkové vody, chlazení prostředí a odvlhčení a garantuje ochranné funkce (Obr.29).

• Zima

Následně stiskněte tlačítko "MODE" až dokud se neobjeví symbol ☀ + ❄.

V tomto režimu systém umožňuje výrobu teplé užitkové vody a vytápění prostředí a garantuje ochranné funkce (Obr.29).

Seznam funkcí

Na kotli je možné nastavit následující funkce:

- TUV;
- Vytápění;
- Chlazení;
- Odvlhčov.

TUV

Teplá voda může být vyráběna tepelným čerpadlem nebo elektrickým odporem. Systém řídí automaticky aktivaci generátorů pro ohřev teplé užitkové vody v kotli. Během aktivace se na displeji zobrazí „TUV probíhá“. Otáčením voliče lze nastavit teplotu teplé užitkové vody dvěma způsoby: MANUÁLNÍ nebo AUTOMATICKÉ. Volba se provádí vstupem do nabídky „TUV“ (tlačítko „Užitkový okruh“) a nastavením parametru „řízení Nastavení“.

Manuální regulace (Manu)

Nastavení teploty TUV v režimu MAN se provádí pomocí knoflíku „Nastavení okruhu TUV“ (Obr. 28) nebo změnou hodnoty „Manuální nastavení“ v nabídce „TUV“.

Potvrzení můžete udělat dvojným způsobem: stisknutím tlačítka OK nebo počkáním několika sekund po změně hodnoty.

Automatická regulace (Auto)

AUTOMATICKÉ nastavení teploty teplé užitkové vody zahrnuje nastavení parametrů „Nastavení comfort“ a „Nast. Econom“ v nabídce „TUV“ a výběr kalendáře v nabídce:

Hodiny a programy / Program TUV

Během zvolených časových úseků se nastavení TUV automaticky nastaví na hodnotu „Nast. Comfor“; mimo ně se nastavení TUV nastaví na hodnotu „Nast. Econom“.

Je možné současně změnit nastavení okruhu TUV manuálním nastavením hodnoty za použití kolečka „Nastavení okruhu TUV“ (Obr.28)

Toto nastavení bude ztraceno při následné změně hodinového úseku.

Boost Okruhu TUV


Po aktivaci funkce "Boost okruhu" skrz menu

TUV / Funkce boost = Zap.

Provoz v okruhu probíhá jak s odvodem tepelného čerpadla tak elektrického odporu, s logikou minimalizovat dobu nabíjení kotle.

Vytápění

Je možné nastavit parametry aktivace vytápění pro každý jednotlivý způsob ze tří: MANUÁLNÍ, AUTOMATICKÝ, OFF.

Výběr se provádí zadáním nabídky „Zony“  a po výběru požadované zóny vstupte do nabídky

Nastavení / Ovladací režim

Existují dvě typologie požadavků:

- Požadavek teploty prostředí za přítomnosti vzdálené kontroly

Informace / Povolit dálk. ovladání = Sonda / Panel

- Požadavek od TA (prostorový termostat)

Povolení / Pov. prost. termostatu = Ano

- V prvním případě systém funguje následovně:

Manuální regulace (Manu)

Požadavek vytápění je regulován ve funkci nastavení fixního prostředí

Vytápění / Manua nast

Pokud je teplota prostředí menší než manuální nastavení vytápění, je aktivováno zařízení v režimu vytápění.

Automatická regulace (Auto)

Existují dva body nastavení teploty prostředí:

Vytápění / Nast Comfor**Vytápění / Nast Econom**

Přes připojení kalendáře k určitému programu zóny je možné určit časové úseky aktivace nastavení vytápění comfort. Nenastavené časové úseky odpovídají nastavení vytápění economy.

Když je zjištěná teplota menší než nastavení aktivního vytápění v tom momentě, je aktivováno zařízení v režimu vytápění.

Regulace OFF

Stále vypnuté vytápění.

- Ve druhém případě systém funguje následovně:

Manuální regulace (Manu)

Požadavek chlazení je aktivován na základě uzavření kontaktu TA relativní zóny.


Automatická regulace (Auto)

Požadavek vytápění je aktivován na základě uzavření kontaktu TA relativní zóny během přítomnost úseku comfort na zóně.

Regulace OFF

Stále vypnuté vytápění.

Chlazení

Je možné nastavit parametry aktivace chlazení pro každý jednotlivý způsob ze tří: MANUÁLNÍ, AUTOMATICKÝ, OFF. Výběr se provádí zadáním nabídky „Zony“  a po výběru požadované zóny vstupte do nabídky

Nastavení / Ovladací režim

Existují dvě typologie požadavků:

- Požadavek teploty prostředí za přítomnosti vzdálené kontroly

Abilitazioni / Povolit dalk. ovladani = Sonda / Panel

- Požadavek od TA (prostorový termostat)

Povoleni / Pov. prost. termostatu = Ano

- V prvním případě systém funguje následovně:

Manuální regulace (Manu)

Požadavek chlazení je regulován ve funkci nastavení fixního prostředí

Chlazení / Manua nast

Pokud je teplota prostředí větší než manuální nastavení chlazení, je aktivováno zařízení v režimu chlazení.

Automatická regulace (Auto)

Referenční nastavení jsou dvě:

Chlazení / Nast Comfort

Chlazení / Nast Econom

Přes připojení kalendáře k určitému programu zóny je možné určit časové úseky aktivace nastavení chlazení comfort. Nenastavené časové úseky odpovídají nastavení chlazení economy.

Když je zjištěná teplota větší než nastavení aktivního chlazení, v tom momentě je aktivováno zařízení v režimu chlazení.

Regulace OFF

Stále vypnuté chlazení.

- Ve druhém případě systém funguje následovně:

Manuální regulace (Manu)

Požadavek chlazení je aktivován na základě uzavření kontaktu TA relativní zóny.

Automatická regulace (Auto)

Požadavek chlazení je aktivován na základě uzavření kontaktu TA relativní zóny během přítomnost úseku comfort na zóně.

Regulace OFF

Stále vypnuté chlazení.

Odvlhčování

V kombinaci s měřičem vlhkosti (volitelně) nebo dálkovým panelem (volitelně) nebo teplotní a vlhkostní sondou (volitelně) je možné řídit vlhkost v místnosti během letní klimatizace.

- V případě kombinace s měřičem vlhkosti nastavte úroveň vlhkosti na samotném měřiči (viz příslušný návod k použití).
- V případě kombinace se snímačem teploty vlhkosti nastavte procentuální obsah vlhkosti v příslušné uživatelské nabídce.
- V případě kombinace se vzdáleným panelem zóny nastavte procentuální vlhkost v příslušné uživatelské nabídce ovládacího panelu nebo přímo v nabídce panelu (viz návod s pokyny).

Nastavení parametrů odvlhčování je možné provést v nabídce „Zony“  a po výběru příslušné zóny vstupem do nabídky nastavení a poté do nabídky

Odvlhcovani / Nastaveni vlhkosti

Ukončení odvlhčení

Je možné ukončit odvlhčení na několik hodin, typicky na noční hodiny při nastavení

Odvlhcovani / Hodinove ukonceni = Ano

a doba začátku a konce ukončení.



Ve fázi požadavku na klimatizaci (vytápění i chlazení), pokud teplota vody obsažené v systému splňuje požadavek, může systém pracovat pouze s aktivací oběhového čerpadla.

Hodiny a programy

V tomto menu je možné kromě data a času nastavit časová pásma pro provoz v režimu „komfort“ a „economy“

- **Datum a čas.**

Je možné nastavit datum a čas při změně parametrů v menu

Hodiny a programy / Nastavuje datum a cas

Nastavuje datum a cas

CAS	◆ 22:22
DEN	5
MeSiC	1
ROK	2020

30

- **Časová pásma**

Ovládací panel umožňuje nastavit 4 programy se 4 časovými pásmy pro provoz systému v režimu komfort; v době mimo těchto 4 časových pásem bude systém pracovat v režimu economy.

Jakmile nastavíte tyto 4 kalendáře, můžete jim přiřadit různé dny v týdnu a funkce TUV dle vašich potřeb.

Nastavte časová pásma při změně menu

Hodiny a programy / Casova pasma

Casova pasma

Kalendar: 1

[1] 06:15 - 08:30	[3] 17:45 - 23:00
[2] 11:30 - 13:45	[4] 24:00 - 24:00

31

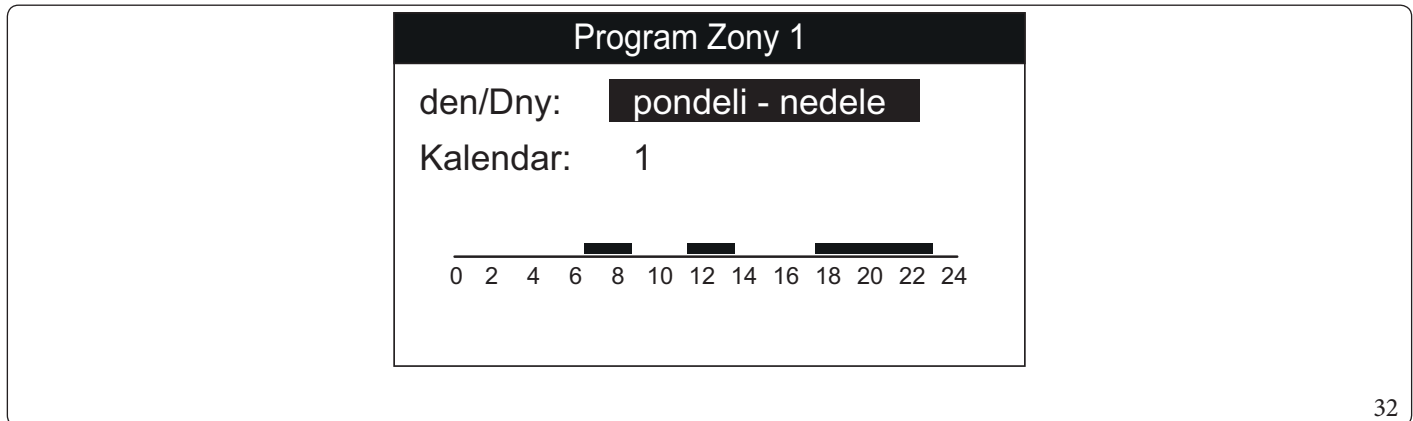
- **Program pro Zónu 1, Zónu 2 (pokud je k dispozici), Zónu 3 (pokud je k dispozici), TUV a oběhové čerpadlo.**

V rámci těchto menu jsou přiděleny časové úseky (kalendáře 1 až 4) k Zóně 1, Zóně 2, Zóně 3 (pokud je k dispozici), užitkovému okruhu a vytápění.

Kalendář lze přiřadit jedinému dni nebo skupině dnů (jediný den, pondělí - pátek, sobota - neděle, pondělí - sobota, pondělí - neděle).

Každý den lze přizpůsobit se 4 různými časovými programy.

Ve spodní části je pro pohodlnou volbu znázorněna grafická část kalendáře, který vybíráte (Obr.32).



32



Na menu

Zona / Informace

je možné určit stav různých kontrol, které řídí vytápění.

- **Prázdninový program.**

V případě potřeby je možné pozastavit provoz systému na určitou dobu.

Hodiny a programy / Prázdninový progr

Nastavte dobu, pro kterou chcete pozastavit provoz systému a během které nebudou v provozu nastavené časové programy.

Nicméně, během prázdninového programu je zaručena funkce proti zamrznutí.

Zakázání tepelného čerpadla

Je možné ukončit provoz tepelného čerpadla na určitý časový úsek nastavením

Uzivat / Deaktivace TepC = Ano

a doba začátku a konce ukončení.

Zastavení integrace

Je možné permanentně ukončit použití elektrických odporů integrace nastavením

Uzivat / Ukonc. Integrace = Ano

Funkce Automatického Odvzdušnění

V případě, že se jedná o nový topný systém a zejména při podlahových systémech je velmi důležité, aby odvzdušnění bylo provedeno správně.

Funkce spočívá v cyklické aktivaci oběhového čerpadla a 3cestného ventilu.

Funkce se aktivuje nastavením

Uzivat / Povol. funk. odvzdušneni = Ano

Odvzdušnění trvá 9 hodin a je ho možné přerušit nastavením

Uzivat / Povol. funk. odvzdušneni = Ne

Funkce vysoušení podlahy.

Vnitřní jednotka je vybavena funkcí pro provádění tepelných šoků na nově budovaných sálavých panelových systémech, jak to vyžadují současné právní předpisy.



Postupujte v souladu s informacemi výrobce podlahových systémů o charakteristikách tepelného šoku a jeho správném provedení.



Aby bylo možné aktivovat funkci, nesmí být připojen žádný prostorový termostat nebo řídicí jednotka, zatímco zařízení rozdělené na zóny musí být řádně zapojeno elektricky i hydraulicky.

Aktivní čerpadla zóny jsou ty, které mají existující poptávku, provedenou pomocí vstupu termostatu prostředí. Sériová funkce má celkovou dobu trvání 7 dnů, 3 dny při nastavené nižší teplotě a 4 dny při zvolené vyšší teplotě (Obr. 33). Délku trvání můžete upravit změnou hodnoty parametrů

Vytapení podlahy / Doba pov. při min. nastavení

Vytapení podlahy / Doba pov. při max. nastavení

a teplotní gradienty uvnitř menu.

La funkce se aktivuje z vnitřní jednotky v pohotovostním režimu vstoupením do menu

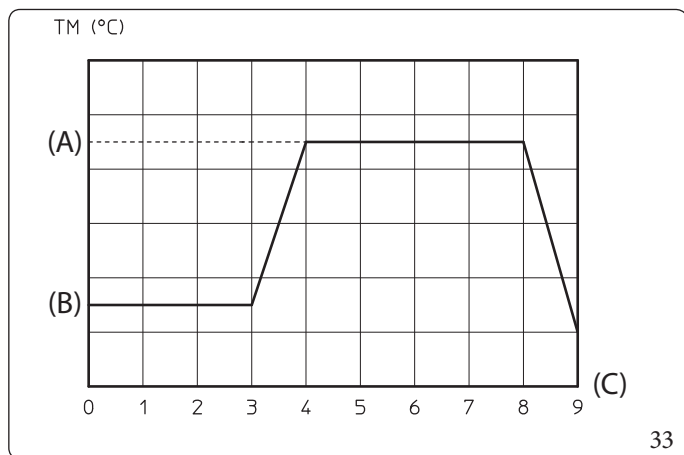
Vytapení podlahy / Aktivace:

V tomto okamžiku se na displeji zobrazí „Vytapení podlahy probíhá“.

V případě anomálie se funkce pozastaví a znovu se spustí po obnovení normálních provozních podmínek z bodu přerušení.

Vysvětlivky (Obr. 33):

- (A) - Horní nastavení
- (B) - Spodní nastavení
- (C) - Dny



Provoz s venkovní sondou

Je možné použít funkce termoregulace přiřazené k jednomu vnějšímu čidlu.

Systém je standardně připraven pro použití externí sondy venkovní jednotky nebo volitelné venkovní sondy.

Při připojení venkovní sondy a aktivní funkce regulace teploty je systémem řízena požadovaná hodnota průtoku pro vytápění nebo chlazení místnosti v závislosti na naměřené venkovní teplotě (Odst. 1.12).

Je možné opravit nastavení výstupní teploty výběrem hodnoty offsetu v příslušné uživatelské nabídce.

Je možné spustit termoregulace pro každou jednotlivou zónu. Symbol se objeví v případě termoregulace alespoň jedné zóny.

Funkce ochrany proti zamrznutí prostředí

Funkce ochrany proti zamrznutí prostředí slouží k zajištění ochrany součástí systému. Pokud pokojová teplota zóny klesne pod limit nastavený v nabídce „Zvláštní parametry“, tepelné čerpadlo se zapne, dokud není dosaženo nastavené teploty protimrazové ochrany zvýšené o 1 °C.

K aktivaci této funkce je zapotřebí dálkový panel zóny nebo teplotní sonda vlhkosti zóny.

2.6 MENU PARAMETRY A INFORMACE

Nabídka „TUV“

Stisknutím tlačítka „Okruh TUV“ můžete přistupovat k seznamu proměnných, které umožňují přizpůsobit použití systému.

Níže je uveden seznam dostupných menu:



Následující nabídka se vztahuje k firmwaru rev. 2.1.

TUV				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Funkce boost	Povolení funkce BOOST TUV	Vyp./Zap./Auto	Vyp.	
rizeni Nastaveni	Spuštění ovládání nastavení okruhu TUV v Automatickém režimu	Manualni/Auto	Manualni	
Nast Comfor	Nastavení nádobky teplé užitkové vod ve fázi Comfort (Automatický režim)	20 ÷ 65 °C	20	
Nast Econom	Nastavení nádobky teplé užitkové vod ve fázi Economy (Automatický režim)	10 ÷ 35 °C	10	
Manua nast	Nastavení nádobky teplé užitkové vod v režimu Manuální	10 ÷ 65 °C	10	
Teplota	Zobrazení regulace teploty TUV	-	-	

Menu Zóny.

Stisknutím tlačítka "Zóny"  můžete přistupovat k seznamu proměnných, které umožňují přizpůsobit použití systému.

Níže je uveden úplný seznam dostupných nabídek, z nichž některé jsou viditelné pouze po povolení komponenty nebo aktivaci konkrétní související funkce.

Zony	
Položka menu	Popis
Zona 1	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 1.
Zona 2 (*)	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 2 (pokud je přítomné).
Zona 3 (*)	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 3 (pokud je přítomné).
Všeobecné informace	Zobrazuje provozní údaje systému.

(*) pokud je k dispozici.

Zony / Zona 1	
Položka menu	Popis
Informace	Zobrazuje provozní údaje systému.
Nastavení	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 1.

Zony / Zona 1 / Informace	
Položka menu	Popis
Teplota prostředí	Teplota prostředí na zóně 1
Vlhkost prostředí	Vlhkost prostředí na zóně 1
Rosný bod	Rosný bod zóna 1
Nastavení tepl. prostředí	Nastavení prostředí na zóně 1
Nastavení vlhkosti prostředí	Nastavení vlhkosti prostředí na zóně 1
Nast. vyst. tep	Nastavení výpusti na zóně 1
Výstupní teplota	Výstupní teplota nastavená v zóně 1
Provozní stav	Popis možnosti fungování zóny 1 Vyp. = zóna v režimu OFF Economy = zóna v režimu economy Comfort = zóna v režimu komfort Manualni = zóna v manuálním režimu

Zony / Zona 1 / Nastavení				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Ovládací režim	Nastavení možnosti fungování zóny 1. Vyp. = zóna v režimu OFF Auto = zóna v automatickém režimu Manualni = zóna v manuálním režimu	Vyp. / Manualni / Auto	Auto	
Vytápění				
Chlazení				
Odvlhčování				

Zony/Zona 1/Nastavení/Vytápění

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast Comfor	Teplota prostředí pro vytápění zóny 1 ve fázi Comfort (Automaticky)	10 ÷ 35°C	20	
Nast Econom	Teplota prostředí pro vytápění zóny 1 ve fázi Economy (Automaticky)	5 ÷ 30°C	16	
Manua nast	Teplota prostředí pro vytápění zóny 1 v manuálním režimu	5 ÷ 35°C	20	
Nast vyst tep	Výstupní setpoint je nastavený pro zónu 1 ve vytápění	10 – 65°C	25	
Offset privodu	Teplotní posun ekvitermní křivky pro zónu 1 v režimu vytápění	-9 ÷ +9°C	0	

INSTALATĚR

Zony/Zona 1/Nastavení/Chlazení

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast Comfor	Teplota prostředí pro chlazení zóny 1 ve fázi Comfort (Automaticky)	10 ÷ 35°C	25	
Nast Econom	Teplota prostředí pro chlazení zóny 1 ve fázi Economy (Automaticky)	5 ÷ 30°C	28	
Manua nast	Teplota prostředí pro chlazení zóny 1 v manuálním režimu	5 ÷ 35°C	25	
Nast vyst tep	Výstupní setpoint je nastavený pro zónu 1 v chlazení	5 ÷ 25°C	20	
Offset privodu	Teplotní posun ekvitermní křivky pro zónu 1 v režimu chlazení	-9 ÷ +9°C	0	

UŽIVATEL

Zony/Zona 1/Nastavení/Odvlhčování

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nastavení vlhkosti	Nastavení vlhkosti pro zónu 1	30 ÷ 70 %	50	
Hodinove ukonceni	Ukončení požadavku odvlhčovače podle denního časového úseku	Ne/ Ano	Ne	
Zacatek hodin. ukonceni	Rozvrh začátku fáze ukončení požadavku odvlhčení	0-23h	22h	
Konec hodin. ukonceni	Rozvrh konce fáze ukončení požadavku odvlhčení	0-23h	8h	

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zony / Zona 2 (*)	
Položka menu	Popis
Informace	Zobrazuje provozní údaje systému.
Nastavení	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 2.

Zony / Zona 2 (*) / Informace	
Položka menu	Popis
Teplota prostředí	Teplota prostředí na zóně 2
Vlhkost prostředí	Vlhkost prostředí na zóně 2
Rosný bod	Rosný bod zóna 2
Nastavení tepl. prostředí	Nastavení prostředí na zóně 2
Nastavení vlhkosti prostředí	Nastavená hodnota okolní vlhkosti v zóně 2
Nast. vyst. tep	Nastavení výpusti na zóně 2
Výstupní teplota	Výstupní teplota nastavená v zóně 2
Provozní stav	Popis možnosti fungování zóny 2 Vyp. = zóna v režimu OFF Economy = zóna v režimu economy Comfort = zóna v režimu komfort Manualni = zóna v manuálním režimu

Zony / Zona 2 (*) / Nastavení				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Ovladací režim	Nastavení možnosti fungování zóny 2 Vyp. = zóna v režimu OFF Auto = zóna v automatickém režimu Manualni = zóna v manuálním režimu	Vyp. / Manualni / Auto	Auto	
Vytápění				
Chlazení				
Odvlhčování				

Zony / Zona 2 (*) / Nastavení / Vytápění				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast. Comfor	Teplota prostředí pro vytápění zóny 2 ve fázi Comfort (Automaticky)	10 ÷ 35 °C	20	
Nast. Econom	Teplota prostředí pro vytápění zóny 2 ve fázi ekonomy (Automaticky)	5 ÷ 30 °C	16	
Manua. nast.	Teplota prostředí pro vytápění zóny 2 v manuálním režimu	5 ÷ 35 °C	20	
Nast. vyst. tep	Výstupní setpoint je nastavený pro zónu 2 ve vytápění	10 – 65 °C	25	
Offset privodu	Teplotní posun ekvitermní křivky pro zónu 2 v režimu vytápění	-9 ÷ +9 °C	0	

(*) pokud je k dispozici.

Zony / Zona 2 (*) / Nastavení / Chlazení

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast Comfor	Teplota prostředí pro chlazení zóny 2 ve fázi komfort (Automaticky)	10 ÷ 35°C	25	
Nast Econom	Teplota prostředí pro chlazení zóny 2 ve fázi Economy (Automaticky)	5 ÷ 30°C	28	
Manua nast	Teplota prostředí pro chlazení zóny 2 v manuálním režimu	5 ÷ 35°C	25	
Nast vyst tep	Výstupní setpoint je nastavený pro zónu 2 v chlazení	5 ÷ 25°C	20	
Offset privodu	Teplotní posun ekvitermní křivky pro zónu 2 v režimu chlazení	-9 ÷ +9°C	0	

Zony / Zona 2 (*) / Nastavení / Odvlhčování

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nastavení vlhkosti	Nastavení vlhkosti pro zónu 2	30 ÷ 70 %	50	
Hodinove ukončení	Ukončení požadavku odvlhčovače podle denního časového úseku	Ne / Ano	Ne	
Zacatek hodin. ukončení	Rozvrh začátku fáze ukončení požadavku odvlhčení	0-23h	22h	
Konec hodin. ukončení	Rozvrh konce fáze ukončení požadavku odvlhčení	0-23h	8h	

(*) pokud je k dispozici.

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zony / Zona 3 (*)	
Položka menu	Popis
Informace	Zobrazuje provozní údaje systému.
Nastavení	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 3.

Zony / Zona 3 (*) / Informace	
Položka menu	Popis
Teplota prostředí	Teplota prostředí na zóně 3
Vlhkost prostředí	Vlhkost prostředí na zóně 3
Rosný bod	Rosný bod zóna 3
Nastavení tepl. prostředí	Nastavení prostředí na zóně 3
Nastavení vlhkosti prostředí	Nastavená hodnota okolní vlhkosti v zóně 3
Nast. vyst. tep	Nastavení výpusti na zóně 3
Výstupní teplota	Výstupní teplota nastavená v zóně 3
Provozní stav	Popis možnosti fungování zóny 3 Vyp. = zóna v režimu OFF Economy = zóna v režimu economy Comfort = zóna v režimu komfort Manualni = zóna v manuálním režimu

Zony / Zona 3 (*) / Nastavení				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Ovladací režim	Nastavení možnosti fungování zóny 3. Vyp. = zóna v režimu OFF Auto = zóna v automatickém režimu Manualni = zóna v manuálním režimu	Vyp. / Manualni / Auto	Auto	
Vytápění				
Chlazení				
Odvlhčování				

Zony / Zona 3 (*) / Nastavení / Vytápění				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast. Comfor	Teplota prostředí pro vytápění zóny 3 ve fázi Comfort (režim Automaticky)	10 ÷ 35 °C	20	
Nast. Econom	Teplota prostředí pro vytápění zóny 3 ve fázi Economy (Automaticky)	5 ÷ 30 °C	16	
Manua. nast.	Teplota prostředí pro vytápění zóny 3 v manuálním režimu	5 ÷ 35 °C	20	
Nast. vyst. tep	Výstupní setpoint je nastavený pro zónu 3 v chlazení	10 – 65 °C	25	
Offset privodu	Teplotní posun ekvitermní křivky pro zónu 3 v režimu vytápění	-9 ÷ +9 °C	0	

(*) pokud je k dispozici.

Zony / Zona 3 (*) / Nastavení / Chlazení

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast Comfor	Teplota prostředí pro chlazení zóny 3 ve fázi komfort (Automaticky)	10 ÷ 35°C	25	
Nast Econom	Teplota prostředí pro chlazení zóny 3 ve fázi Economy (Automaticky)	5 ÷ 30°C	28	
Manua nast	Teplota prostředí pro chlazení zóny 3 v manuálním režimu	5 ÷ 35°C	25	
Nast vyst tep	Výstupní setpoint je nastavený pro zónu 3 v chlazení	5 ÷ 25°C	20	
Offset privodu	Teplotní posun ekvitermní křivky pro zónu 3 v režimu chlazení	-9 ÷ +9°C	0	

Zony / Zona 3 (*) / Nastavení / Odvlhčování

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nastavení vlhkosti	Nastavení vlhkosti pro zónu 3	30 ÷ 70 %	50	
Hodinove ukonceni	Ukončení požadavku odvlhčovače podle denního časového úseku	Ne / Ano	Ne	
Zacatek hodin. ukonceni	Rozvrh začátku fáze ukončení požadavku odvlhčení	0-23h	22h	
Konec hodin. ukonceni	Rozvrh konce fáze ukončení požadavku odvlhčení	0-23h	8h	

(*) pokud je k dispozici.

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zony / Všeobecné informace				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Venkovní teplota	Venkovní teplota snímaná venkovní sondou	-	-	
Nast. výstupu do otopné soust.	Výstupní teplota nastavená na zařízení	-	-	
Vystup zóna 1	Výstupní teplota nastavená v zóně 1	-	-	
Požadavek zóny 1	Požadavek přítomný na zóně 1 Ne = žádný požadavek; Vyt. = požadavek na vytápění Chlaz. = požadavek chlazení Odvlh. = požadavek odvlhčení v neutrálním vzduchu Vzduch R. = požadavek odvlhčení v chlazeném vzduchu R + D = požadavky chlazení a odvlhčení v neutrálním vzduchu R + A = požadavky chlazení a odvlhčení v chlazeném vzduchu	Ne Vyt. Chlaz. Odvlh. Vzduch R. R + D R + A	-	
Vystup zóny 2 (*)	Výstupní teplota nastavená v zóně 2 (pokud je)	-	-	
Požadavek zóny 2 (*)	Požadavek přítomný na zóně 2 Ne = žádný požadavek; Vyt. = požadavek na vytápění Chlaz. = požadavek chlazení Odvlh. = požadavek odvlhčení v neutrálním vzduchu Vzduch R. = požadavek odvlhčení v chlazeném vzduchu R + D = požadavky chlazení a odvlhčení v neutrálním vzduchu R + A = požadavky chlazení a odvlhčení v chlazeném vzduchu	Ne Vyt. Chlaz. Odvlh. Vzduch R. R + D R + A	-	
Vystup zóny 3 (*)	Výstupní teplota nastavená v zóně 3 (pokud je)	-	-	
Požadavek zóny 3 (*)	Požadavek přítomný na zóně 3 Ne = žádný požadavek; Vyt. = požadavek na vytápění Chlaz. = požadavek chlazení Odvlh. = požadavek odvlhčení v neutrálním vzduchu Vzduch R. = požadavek odvlhčení v chlazeném vzduchu R + D = požadavky chlazení a odvlhčení v neutrálním vzduchu R + A = požadavky chlazení a odvlhčení v chlazeném vzduchu	Ne Vyt. Chlaz. Odvlh. Vzduch R. R + D R + A	-	

(*) pokud je k dispozici.

Hlavní nabídka

Stisknutím tlačítka „MENU“ můžete přistupovat k seznamu proměnných, které umožňují přizpůsobit použití systému. Níže je uveden seznam dostupných menu:

Nabídka	
Položka menu	Popis
Hodiny a programy	Definuje datum / čas a provozní časová pásma
Uživat	Definuje parametry systému, které uživatel může upravit
Informace	Zobrazuje provozní údaje systému
Historie poruch	Zobrazuje seznam posledních 10 poruch
Obecná nastavení	Umožňuje vybrat jazyk panelu, způsob provozu displeje a přístup do menu, který je chráněn heslem a je určen kvalifikovanému technikovi.

Nabídka / Hodiny a programy				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nastavuje datum a čas	Definuje hodiny a kalendář systému	-	-	
Automaticky letní čas	Určuje, zda se má aktivovat změna letního času	Ano/Ne	Ano	
Casová pásma	Nastavte 4 časové intervaly každého kalendáře.	-	-	
Program Zony 1	Časové programování zóny 1	-	-	
	Zóna 1: pondělí	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 1: úterý	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 1: středa	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 1: čtvrtek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 1: pátek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 1: sobota	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 1: neděle	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Nabídka / Hodiny a programy				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Program zóny 2	Časové programování zóny 2 (pokud je)	-	-	
	Zóna 2: pondělí	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 2: úterý	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 2: středa	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 2: čtvrtek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 2: pátek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 2: sobota	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 2: neděle	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
Program zóny 3	Časové programování zóny 3 (pokud je)	-	-	
	Zóna 3: pondělí	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 3: úterý	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 3: středa	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 3: čtvrtek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 3: pátek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 3: sobota	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Zóna 3: neděle	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	

Nabídka / Hodiny a programy				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Program TUV	Časový program ohřevu TUV	-	-	
	TUV: Pondělí	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	TUV: Úterý	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	TUV: Středa	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	TUV: Čtvrtek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	TUV: Pátek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	TUV: Sobota	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	TUV: Neděle	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
Program recirkulace	Časový program ohřevu oběhového čerpadla	-	-	
	Recirkulace: Pondělí	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Recirkulace: Úterý	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Recirkulace: Středa	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Recirkulace: Čtvrtek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Recirkulace: Pátek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Recirkulace: Sobota	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Recirkulace: Neděle	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
Prazdninový progr	Definuje dobu, během které systém deaktivuje jak funkci ohřevu vody, tak i funkci vytápění a/nebo chlazení prostředí. Po uplynutí nastavených dnů se obnoví funkce, které byly aktivovány dříve.	Vyp. / 1 den ÷ 30 dní	Vyp.	

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

Nabídka / Uživat				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Deaktivace TepC	Umožňuje vypnout tepelné čerpadlo podle nastaveného časového intervalu nebo pomocí externího kontaktu.	Ano / Ne	Ne	
Zacatek hod ukon. TepC	Umožňuje nastavit čas vypnutí.	0-23h	0h	
Konec hod ukon. TepC	Umožňuje nastavit čas ukončení deaktivace.	0-23h	0h	
Ukonc. Integrace	Umožňuje trvale zakázat integrované zařízení.	Ano / Ne	Ne	
Povol. funk. odvdusnění	Umožňuje spustit funkce odvdusnění.	Ano / Ne	Ne	
Vytapeň podlahy		-	-	

TECHNICKÉ ÚDAJE

Nabídka / Uživat / Vytápění podlahy				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Doba pov. pri min. nastavení	Definuje dobu zdržení při minimální teplotě provozu během aktivní funkce	1 ÷ 7 gg	3	
Gradient vzestupu	Definuje gradient nárůstu teploty	3 ÷ 30 °C/g	30	
Doba pov. pri max. nastavení	Definuje dobu zdržení při maximální teplotě provozu během aktivní funkce	1 ÷ 14 dny	4	
Gradient poklesu	Definuje gradient poklesu teploty	3 ÷ 30 °C/g	30	
Nast. min. výstupní teploty	Definuje minimální výstupní teplotu funkce vytápění podlahy	20 ÷ 45 °C	25	
Nast. max. výstupní teploty	Definuje maximální výstupní teplotu funkce vytápění podlahy	25 ÷ 55 °C	45	
Aktivace:	Aktivace funkce vytápění podlahy	Ano / Ne	Ne	

Nabídka / Informace	
Položka menu	Popis
Tepelne čerpadlo	Podmenu provozních parametrů tepelného čerpadla.
Revize karet	Zobrazí revize karet systému.
Pocítadla	Zobrazuje provozní údaje.

Nabídka / Nastavení / Tepelne čerpadlo	
Položka menu	Popis
Výstupní teplota	Teplota přívodu tepelného čerpadla
Teplota zpátečky	Teplota zpátečky z tepelného čerpadla
Tepl. na výstupu kompres.	Teplota kompresoru venkovní jednotky
Teplota vyfuku kompresoru	Výstupní teplota kompresoru venkovní jednotky
Tepl. sani kompres.	Není přítomný
Pol. expanzního ventilu	Poloha expanzního ventilu venkovní jednotky
Tepl. chlazení v ymen.	Teplota chladiva uvnitř deskového výměníku tepla
Teplota baterie	Teplota baterie venkovní jednotky
Venkov. teplota TepC	Venkovní teplota
Frekvence PdC	Frekvence tepelného čerpadla
Režim požadavku TepC	Stav požadavku pro tepelné čerpadlo
PdC Status	Stav tepelného čerpadla
Odpor zařízení	Aktivní ovládní odporu zařízení
Odpor TUV 1	Aktivní ovládní sériového odporu okruhu TUV
Stav systému	Technický parametr (pouze pro servis Immergas)
Stav integrace	Technický parametr (pouze pro servis Immergas)
Stav output	Technický parametr (pouze pro servis Immergas)
Deaktivace TepC	Stav aktivace/deaktivace tepelného čerpadla
Proud měniče	Proud měniče venkovní jednotky
Rychlost ventilátoru (V)	Rychlost ventilátoru venkovní jednotky
Rychlost ventilátoru (N)	Nízké otáčky ventilátoru venkovní jednotky
Bod nastavení PdC	Nastavení požadavku pro tepelné čerpadlo

Nabídka / Nastavení / **Tepelné čerpadlo**

Položka menu	Popis
Rychlost čerpadla	Rychlost tepelného oběhového čerpadla
Tepl. privodu do systému	Teplota zařízení
Spr. nastavení vytap.	Aktuální oprava nastavení výstupu
Vystup do topneho systemu	Průtok okruhu tepelného čerpadla
Fotovoltaika	Povoluje provoz v kombinaci s fotovoltaickým systémem
Snizeni vykonu	Zobrazí snížení frekvence provozu PdC
Tricestny ventil Teplo/Zima	Třicestné umístění léto/zima
Obehove čerpadlo	Aktivní oběhové čerpadlo
Typ desky rozhrani	Typologie komunikační karty
Dny konce vysouseni podlahy	Zbývající dny do konce vytápění podlahy
Teplota recirkulace	Teplota sondy recirkulace TUV
Informace 1	Kód konfigurace tepelného čerpadla
Informace 2	Teplota výstupu primárního okruhu vypočtená po vynásobení elektrického odporu (10).
Informace 3	Nepoužito
Informace 4	Nepoužito
Informace 5	Parametr pro interní použití

Nabídka / Nastavení / **Revize karet**

Položka menu	Popis
Karta displej rev. SW	Revize softwaru dálkového panelu
Karta displej rev. HW	Revize hardwaru dálkového panelu
Karta dohl. SW	Revize softwaru karty dohledu
Karta dohl. BIOS	Revize hardwaru karty dohledu
EU hlav. karta rev. c.	Verze firmwaru hlavní karty venkovní jednotky
EU hlav. karta rev. datum	Verze firmwaru hlavní karty venkovní jednotky
UE menic rev. c.	Verze firmwaru karty měniče venkovní jednotky
EU menic rev. datum	Verze firmwaru karty měniče venkovní jednotky
EU eeprom rev. c.	Revize firmwaru EEPROM externí jednotky
EU eeprom rev. datum	Datový firmware EEPROM externí jednotky
UE rev. rozhrani c.	Revize firmwaru komunikační karty
Exp. karta rev. (V)	Revize expanzní karty (horní část)
Exp. karta rev. (s)	Revize expanzní karty (spodní část)

Nabídka / Informace / **Pocítadla**

Položka menu	Popis
Provozní hodiny TepC	Provozní hodiny kompresoru
Provozní hodiny odp. Vyt.	Hodiny provozu odporu vytápění
Provozní hodiny odp. TUV 1	Hodiny provozu sériového odporu okruhu TUV

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Nabídka / Historie poruch	
Položka menu	Popis
Resetovani anomálii	Umožňuje resetovat seznam anomálií
Historie poruch	

Nabídka / Historie poruch / Historie poruch	
Položka menu	Popis
Obsah historie	
Kod poruchy	Zobrazí kód vybrané anomálie
Technická anomálie	

Nabídka / Všeobecné informace				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Jazyk	Definuje provozní jazyk ovládacího panelu	ITA - BUL - CZE - FRA - NLD - GER - ENG - GRE - LIT - POL - POR - RUM - RUS - SLO - SLV - SPA - HUN - UKR	CZ (*)	
Zobrazení	Umožňuje různé regulace displeje.			
uroven zapnutí	Umožní vložit přístupový kód pro vstup do menu určenému kvalifikovanému servisnímu technikovi, ve kterém může upravit všechny parametry kotle.			

(*) Displej opouští továrnu nastavenou v italském jazyce.

V případě, že uživatel obnoví tovární nastavení pomocí „Nabídka / Obecná nastavení / Tovární nastavení“, nabídka se zobrazí v anglickém jazyce. Pro obnovení požadovaného jazyka zobrazení postupujte následovně:

- Vstupte do „Menu / General information / Language“.
- Z dostupných možností vyberte požadovaný jazyk a stiskněte tlačítko OK.

Nabídka / Obecná nastavení / Zobrazení				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Kontrast	Umožňuje regulovat kontrast displeje	Min / 2 ÷ 9 / Max	5	
Osvětlení displeje	Umožňuje vybrat provozní režim displeje	Vyp. / Min / Auto / Max	Auto	




Parametry týkající se zóny 2 lze zobrazit pouze pokud je v systému přítomna a správně nakonfigurována zóna 2.



Parametry týkající se zóny 3 lze zobrazit, pouze pokud je v systému přítomna a správně nakonfigurována zóna 3.

2.7 SIGNALIZACE PORUCH A ANOMÁLIÍ

Vnitřní jednotka signalizuje případnou anomálii prostřednictvím vedlejšího kódu symbolem klíče „“ uprostřed displeje a zprávou „anomálie vnitřní jednotky“ umístěnou dole na displeji (Obr.28).

Pokud se na displeji zobrazí anomálie, zapište si kromě věty „porucha vnitřní jednotky“ nebo „porucha venkovní jednotky“ také kód zobrazený uprostřed displeje a v případě potřeby jej nahlaste technikovi oprávněnému k provádění oprav a údržby.

Některé z těchto alarmů jsou spojeny s dočasnou událostí a v takovém případě se můžete pokusit resetovat systém a alarm stisknutím tlačítka RESET na displeji.

Kód chyby	Signalizovaná porucha	Příčina	Stav přístroje / Řešení
5	Porucha NTC čidla primárního okruhu	Elektronika detekuje poruchu NTC čidla primárního okruhu kotle.	Systém se nespustí (1).
8	Nesprávná operace/ reset poruchy	Počet možných resetování byl již vyčerpán.	Je možné resetovat poruchu 5 krát za sebou, pak je funkce deaktivována nejméně na jednu hodinu a pak je možné zkusit jednou za hodinu po maximální počet pokusů 5. Odpojením a opětovným zapojením napájení kotle se znovu získá dalších 5 pokusů
12	Anomálie sondy zásobníku TUV	Elektronika detekuje anomálii sondy zásobníku TUV	Hydronický modul nemůže produkovat teplou užitkovou vodu (1).
15	Chyba konfigurace	Karta detekuje anomálii nebo neshodnost na elektrických kabelech, zařízení se nespustí	Pokud se obnoví normální podmínky, tepelný přístroj se znovu spustí bez nutnosti resetování (1).
23	Porucha čidla zpátečky z topení	Elektronika detekuje poruchu NTC čidla na zpátečce.	Systém se nespustí (1).
24	Porucha funkčnosti tlačítek ovládacího panelu	Elektronika detekuje poruchu na tlačítkovém panelu.	Pokud se obnoví normální podmínky, systém se restartuje bez nutnosti resetování (1).
26	Anomálie průtokoměru	Karta detekuje anomálii na průtokoměru. Případné pomocné čerpadlo vždy v provozu.	Systém se nespustí (1). Ujistěte se, že pomocné čerpadlo (volitelné příslušenství) je aktivováno pouze na základě žádosti.
27	Nedostatečná cirkulace otopné vody	Objevuje se v případě, kdy dochází k přehřátí hydronického modulu v důsledku nedostatečného oběhu vody v primárním okruhu. Příčiny mohou být: - oběhové čerpadlo pdc zablokováno; je třeba provést odblokování oběhového čerpadla; - poškozený průtokoměr.	Zkontrolujte oběh v systému a průtokoměr. Stiskněte tlačítko Reset (1).
32	Porucha sondy zóna 2 nízká teplota	Pokud elektronika detekuje poruchu čidla zóny 2 nízké teploty, systém nemůže pracovat pro příslušnou zónu.	(1)
(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci).			

Kód chyby	Signalizovaná porucha	Příčina	Stav přístroje/ Řešení
33	Porucha sondy zóna 3 nízká teplota	Pokud elektronika detekuje poruchu čidla zóny 3 nízké teploty, systém nemůže pracovat pro příslušnou zónu.	(1)
34	Zásah bezpečnostního termostatu zóny 2 nízká teplota	Pokud během normálního provozu dojde v důsledku anomálie k abnormálnímu přehřátí výstupní teploty smíšené zóny 2, zařízení signalizuje poruchu.	Zařízení nesplňuje požadavek na vytápění zóny. (1)
35	Zásah bezpečnostního termostatu zóny 3 nízká teplota	Pokud během normálního provozu dojde v důsledku anomálie k abnormálnímu přehřátí výstupní teploty smíšené zóny 3, zařízení signalizuje poruchu.	Zařízení nesplňuje požadavek na vytápění zóny. (1)
37	Nízká hodnota napájecího napětí	Nastane v případě, že napájecí napětí je nižší než limity povolené pro správný provoz systému.	Pokud se obnoví normální podmínky, systém se restartuje bez nutnosti resetování (1)
50	Anomálie vnější sondy	V případě, že venkovní sonda není připojena nebo je vadná, je signalizována anomálie.	Zkontrolujte připojení venkovní sondy. Systém nadále pracuje s venkovní sondou integrovanou do venkovní jednotky (1). V případě výměny venkovní sondy opakujte operace instalace.
55	Porucha čidla teploty náběhu zóny 1	Sonda výstupu primárního okruhu zóny 1 nabízí hodnotu odporu mimo rozsah	(1)
104	Rozšíření alarmu v režimu off-line	Rozšiřující zařízení je v režimu offline	(1)
120	Alarm vysokého nastavení pro odvlhčování zóny 1	Nastavení dodávky chlazení vypočítané pro odvlhčování je vyšší než limit nastavený v zóně 1	Vypočtené nastavení dodávky je vyšší než limit povolený odvlhčovačem. Vychlaďte pokoj a počkejte, dokud se rosný bod nevrátí na přijatelné hodnoty (1).
121	Alarm zařízení offline zóny 1	Zařízení připojené k zóně 1 je offline	(1)
122	Alarm zařízení offline zóny 2	Zařízení připojené k zóně 2 je offline	(1)
123	Alarm zařízení offline zóny 3	Zařízení připojené k zóně 3 je offline.	(1)
125	Chyba sondy teploty prostředí v zóně 1	Prostorová sonda zóny 1 nabízí odporovou hodnotu mimo rozsah	(1)
126	Chyba sondy teploty prostředí v zóně 2	Prostorová sonda zóny 2 nabízí odporovou hodnotu mimo rozsah	(1)

(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci).

Kód chyby	Signalizovaná porucha	Příčina	Stav přístroje / Řešení
127	Chyba sondy teploty prostředí v zóně 3	Prostorová sonda zóny 3 nabízí odporovou hodnotu mimo rozsah.	(1)
129	Anomálie sondy vlhkosti zóna 1	Anomálie na sondě vlhkosti v zóně 1.	Kromě vlhkosti se nevypočítává rosny bod pro zónu (1). Není možné kontrolovat vlhkost zóny.
130	Anomálie sondy vlhkosti zóna 2	Anomálie na sondě vlhkosti v zóně 2.	Kromě vlhkosti se nevypočítává rosny bod pro zónu (1). Není možné kontrolovat vlhkost zóny.
131	Chyba sondy vlhkosti zóna 3	Anomálie na sondě vlhkosti v zóně 3	Kromě vlhkosti se nevypočítává rosny bod pro zónu (1). Není možné kontrolovat vlhkost zóny.
132	Alarm vysokého nastavení pro odvlhčování zóny 2	Nastavení dodávky chlazení vypočítané pro odvlhčování je vyšší než limit nastavený v zóně 2	Vypočtené nastavení dodávky je vyšší než limit povolený odvlhčovačem. Vychladte pokoj a počkejte, dokud se rosny bod nevrátí na přijatelné hodnoty (1).
133	Alarm poruchy odvlhčovače zóny 1	Porucha pocházející z odvlhčovače (volitelně) v zóně 1	System neprovádí odvlhčování v příslušné zóně (1)
134	Alarm poruchy odvlhčovače zóny 2	Porucha pocházející z odvlhčovače (volitelně) v zóně 2	System neprovádí odvlhčování v příslušné zóně (1)
135	Alarm poruchy odvlhčovače zóny 3	Porucha pocházející z odvlhčovače (volitelně) v zóně 3	System neprovádí odvlhčování v příslušné zóně (1)
136	Alarm vysokého nastavení pro odvlhčování zóny 3	Nastavení dodávky chlazení vypočítané pro odvlhčování je vyšší než limit nastavený v zóně 3	Vypočtené nastavení dodávky je vyšší než limit povolený odvlhčovačem. Vychladte pokoj a počkejte, dokud se rosny bod nevrátí na přijatelné hodnoty (1).
137	Alarm obnoveného systému - Restartujte systém	Po obnovení výchozích parametrů systém potřebuje restart.	Vypněte a zapněte systém.

(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci).

INSTALATÉR

UŽIVATEL


SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kód chyby	Signalizovaná porucha	Příčina	Stav přístroje/ Řešení
139	Probíhá odvzdušnění	Probíhá funkce odvzdušnění	Nelze vyřídit jakýkoli typ požadavku až do konce probíhající funkce (1)
142	Chyba Dominus offline	Komunikace s Dominus je offline	(1)
143	Výstraha sondy recirkulace	Elektronika detekuje poruchu sondy recirkulace TUV.	Systém neprovádí recirkulaci TUV (1).
177	Alarm maximální doby okruhu TUV	Produkce teplé užitkové vody v předem stanoveném čase není uspokojena (viz parametr P014)	Systém nadále pracuje s neoptimálním výkonem (1)
178	Zablokování: neúspěšný cyklus odstranění legionelly	Cyklus odstranění bakterie Legionella byl neúspěšně proveden v předem stanoveném čase (viz parametr P013)	Stiskněte tlačítko Reset (1)
179	Anomálie sondy v kapalné fázi	Karta detekuje anomálii na NTC sondě v kapalné fázi.	Systém se nespustí (1).
183	Venkovní jednotka v testovacím režimu	Je signalizováno, že venkovní jednotka je v testovacím režimu.	Během této fáze nelze vyhovět požadavkům na pokojovou klimatizaci a produkci teplé užitkové vody
188	Požadavek mimo provozní rozsah	Byl proveden požadavek s venkovní teplotou mimo provozní limity (Odst. 1.16)	Systém se nespustí (1). Počkejte, až bude venkovní jednotka v provozních mezích.
189	Alarm časového limitu s komunikační kartou	V případě selhání komunikace mezi elektronickými kartami je hlášena anomálie.	Systém se nespustí (1). Zkontrolujte komunikaci mezi regulační kartou a kartou rozhraní.
195	Alarm nízké tepl. čidla kapalné fáze	V kapalné fázi je detekována příliš nízká teplota	Zkontrolujte správnou funkci chladicího okruhu (1).
196	Zablokování v důsledku vysoké teploty náběhu	Na dodávacím obvodu tepelného čerpadla je detekována příliš vysoká teplota	Zkontrolujte hydraulický okruh (1).
197	Chyba konfigurace desky komunikace	Zjistila se chybná konfigurace desky komunikace	Systém se nespustí (1).

(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci).

Seznam anomálií venkovní jednotky

V případě poruchy venkovní jednotky se uprostřed ovládacího panelu zobrazí kód chyby (Obr. 28) a vedle něj symbol klíče „“.

Ve spodní části displeje se navíc zobrazí zpráva "Anomálie venkovní jednotky" (Obr.28).

Pokud se na displeji zobrazí anomálie, запиšte si kromě věty „porucha vnitřní jednotky“ nebo „porucha venkovní jednotky“ také kód zobrazený uprostřed displeje a v případě potřeby jej nahlaste technikovi oprávněnému k provádění oprav a údržby. Alarmy z venkovní jednotky nelze resetovat pomocí tlačítka RESET na displeji. V takovém případě musíte nejprve odpojit napájení venkovní jednotky, počkat několik minut, resetovat ji a stisknout tlačítko RESET na displeji.

Kód chyby	Signalizovaná porucha	Stav hydronického modulu / Řešení
101	Chyba komunikace venkovní jednotky	Zkontrolujte komunikační kabel k venkovní jednotce. Zkontrolujte správnou funkci karty rozhraní. (1)
109	Chyba komunikace kvůli nesprávné adrese na kartě rozhraní	Zkontrolujte adresu na kartě rozhraní. (1)
111	Chyba komunikace MODBUS	Zkontrolujte komunikaci mezi řídicí kartou a kartami rozhraní. (1)
162	Chyba EEPROM	Vyměňte hlavní kartu venkovní jednotky (1)
177	Nouzová chyba	(1)
198	Chyba svorkovnice tepelné pojistky (otevřená)	(1)
201	Chyba komunikace (nesoulad) mezi kartou rozhraní a venkovní jednotkou	Zkontrolujte komunikační kabel k venkovní jednotce. Zkontrolujte správnou funkci karty rozhraní a hlavní karty venkovní jednotky (1)
202	Chyba komunikace (nesoulad) mezi vnitřní jednotkou a kartou rozhraní	Zkontrolujte komunikační kabel k venkovní jednotce. Zkontrolujte správnou funkci karty rozhraní a hlavní karty venkovní jednotky (1)
203	Chyba komunikace mezi měničem a hlavní kartou venkovní jednotky	Zkontrolujte komunikační propojení mezi dvěma kartami. Vyměňte hlavní kartu. Vyměňte kartu měniče (1)
(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci).		

Kód chyby	Signalizovaná porucha	Stav hydronického modulu / Řešení
221	Chyba snímače teploty vzduchu venkovní jednotky	Zkontrolujte polohu snímače. Zkontrolujte související kabelové zapojení Vyměňte snímač (1)
231	Chyba snímače teploty kondenzátoru	Zkontrolujte polohu snímače. Zkontrolujte související kabelové zapojení Vyměňte snímač (1)
251	Chyba snímače teploty výfuku	Zkontrolujte polohu snímače. Zkontrolujte související kabelové zapojení Vyměňte snímač
320	Chyba snímače kompresoru (snímač ochrany proti přetížení)	Zkontrolujte polohu snímače. Zkontrolujte související kabelové zapojení Vyměňte snímač (1)
403	Detekce zamrznutí (během chlazení)	Zkontrolujte chladicí cyklus. Zkontrolujte teploty deskového výměníku tepla (1)
404	Ochrana venkovní jednotky při přetížení (během bezpečného spuštění, normálního provozního stavu)	Zkontrolujte chladicí cyklus. Zkontrolujte stav připojení kompresoru. Zkontrolujte odpory mezi různými fázemi kompresoru (1)
407	Kompresor nefunguje kvůli vysokému tlaku	Zkontrolujte chladicí cyklus (1)
416	Výfuk kompresoru je přehřátý	(1)
419	Chyba provozu EEV venkovní jednotky	(1)
425	Nepoužívá se u tohoto modelu	(1)
440	Zablokování provozu v režimu vytápění (venkovní teplota nad 35°C)	(1)
441	Zablokování provozu v režimu chlazení (venkovní teplota pod 9°C)	(1)
458	Chyba ventilátoru č. 1 venkovní jednotky	1
(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci).		

Kód chyby	Signalizovaná porucha	Stav hydronického modulu / Řešení
461	Chyba spuštění kompresoru (měnič)	Zkontrolujte chladicí cyklus. Zkontrolujte stav připojení kompresoru. Zkontrolujte odpory mezi různými fázemi kompresoru (1)
462	Chyba celkového proudového přetížení měniče	Zkontrolujte vstupní proud. Zkontrolujte náplň chladiva. Zkontrolujte normální provoz ventilátoru. (1)
463	Přehřátý snímač kompresoru.	Zkontrolujte snímač kompresoru. (1)
464	Chyba proudového přetížení měniče IPM	Zkontrolujte stav připojení kompresoru a jeho normální provoz. Zkontrolujte náplň chladiva. Zkontrolujte, zda kolem venkovní jednotky nejsou překážky. Zkontrolujte, zda je servisní ventil otevřený. Zkontrolujte, zda jsou instalační trubky správně sestaveny. (1)
465	Chyba přetížení kompresoru	Zkontrolujte stav připojení kompresoru a jeho normální provoz. Zkontrolujte odpory mezi různými fázemi kompresoru. (1)
466	Chyba nízkého napětí obvodu stejnosměrného proudu	Zkontrolujte vstupní napětí. Zkontrolujte připojení napájení. (1)
467	Chyba rotace kompresoru	Zkontrolujte stav připojení kompresoru. Zkontrolujte odpory mezi různými fázemi kompresoru. (1)
468	Chyba snímače proudu (měnič)	Zkontrolujte hlavní kartu. (1)
469	Chyba snímače napětí stejnosměrného obvodu (měnič)	Zkontrolujte napájecí konektor karty měniče. Zkontrolujte konektory RY21 a R200 karty měniče. (1)
470	Chyba čtení/zápisu EEPROM venkovní jednotky	Zkontrolujte hlavní kartu. (1)
(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci).		

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kód chyby	Signalizovaná porucha	Stav hydronického modulu / Řešení
471	Chyba čtení/zápisu EEPROM venkovní jednotky	Zkontrolujte hlavní kartu. (1)
474	Chyba snímače teploty měniče	Vyměňte kartu měniče (1)
475	Chyba ventilátoru č. 2 venkovní jednotky (pokud je k dispozici)	Zkontrolujte kabelové zapojení. Zkontrolujte napájení ventilátoru. Zkontrolujte pojistky v hlavním elektrickém panelu. (1)
484	Přetížení PFC	Zkontrolujte induktoři. Vyměňte kartu měniče. (1)
485	Chyba snímače vstupního proudu	Vyměňte kartu měniče. (1)
500	Přehřátý IPM	Zkontrolujte teploty karty měniče. Vypněte stroj. Počkejte, až měnič vychladne. Znovu zapněte stroj. (1)
554	Chyba úniků chladiva	Zkontrolujte náplň chladiva Zkontrolujte snímač kapaliny vnitřní jednotky Zkontrolujte, zda je servisní ventil otevřený Zkontrolujte, zda jsou instalační trubky správně sestaveny. (1)
590	Chyba karty měniče	Zkontrolujte normální provoz hlavní karty. Vyměňte hlavní kartu (1)
601	Není přítomný	(1)
604	Není přítomný	(1)
653	Není přítomný	(1)
654	Není přítomný	(1)
899	Není přítomný	(1)
900	Není přítomný	(1)
901	Nepoužito	Chyba vnitřní jednotky Zkontrolujte vnitřní jednotku (1)

(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci).

Kód chyby	Signalizovaná porucha	Stav hydronického modulu / Řešení
902	Nepoužito	Chyba vnitřní jednotky Zkontrolujte vnitřní jednotku (1)
903	Nepoužito	Chyba vnitřní jednotky Zkontrolujte vnitřní jednotku (1)
904	Nepoužito	Chyba vnitřní jednotky Zkontrolujte vnitřní jednotku (1)
906	Nepoužito	Chyba vnitřní jednotky Zkontrolujte vnitřní jednotku (1)
911	Nepoužito	Chyba vnitřní jednotky Zkontrolujte vnitřní jednotku (1)
912	Nepoužito	Chyba vnitřní jednotky Zkontrolujte vnitřní jednotku (1)
916	Nepoužito	Chyba vnitřní jednotky Zkontrolujte vnitřní jednotku (1)
919	Nepoužito	Chyba vnitřní jednotky Zkontrolujte vnitřní jednotku (1)

(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci).

INSTALATĚR

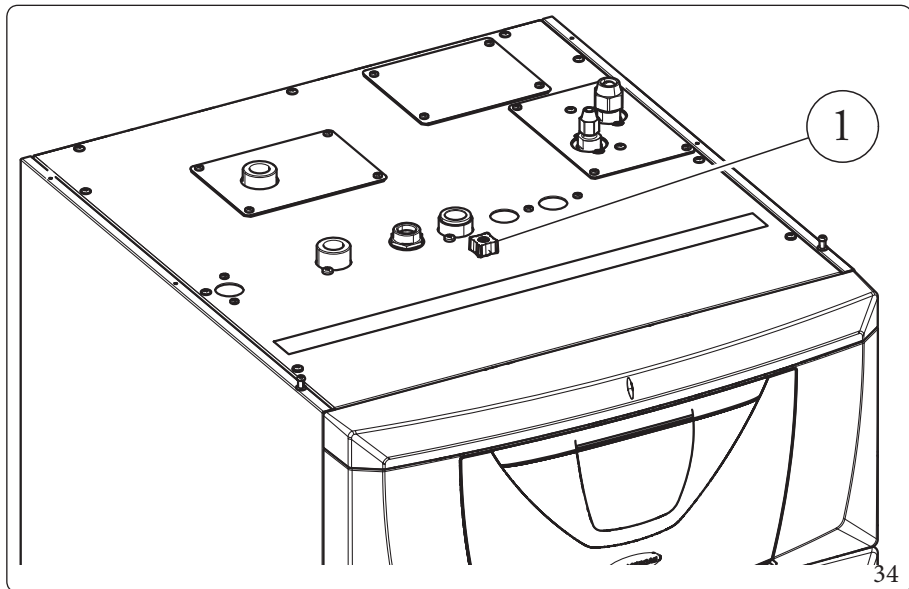
UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

2.8 OBNOVENÍ TLAKU V TOPNÉM SYSTÉMU

1. Pravidelně kontrolujte tlak vody v systému (ručička manometru kotle musí ukazovat hodnotu mezi 1 a 1.2 baru).
2. Pokud je tlak nižší než 1 bar (když je systém studený), je třeba jej obnovit pomocí tlakového kohoutu v horní části jednotky (Obr. 34).
3. Po provedení zásahu kohout uzavřete.
4. Pokud tlak dosáhne hodnot blízkých 3 barům, existuje nebezpečí zásahu pojistného ventilu (v takovém případě odstraňte vodu vypuštěním vzduchu z radiátoru pomocí odvzdušňovacího ventilu, až dokud se tlak nesníží na 1 bar, nebo požádejte o pomoc kvalifikovaný personál).
5. Jsou-li poklesy tlaku časté, požádejte o prohlídku systému kvalifikovanou servisní firmu, abyste zabránili jeho případnému nenapravitelnému poškození.



Vysvětlivky (Obr. 34):

1 - Plnicí kohout kotle

2.9 VYPUŠTĚNÍ KOTLE

1. Ujistěte se, že je dopouštěcí ventil zavřený.
2. Otevřete vypouštěcí kohout (1, Obr. 27).
3. Otevřete všechny odvzdušňovací ventily.
4. Na závěr zavřete vypouštěcí ventil.
5. Zavřete všechny odvzdušňovací ventily, které byly otevřeny.



Pokud byl do okruhu systému zaveden glykol, ujistěte se, že jste jej rekuperovali a zlikvidovali v souladu s normou EN 1717.

2.10 VYPUŠTĚNÍ OKRUHU TUV

Pro provedení této operace vždy zavřete přívod studené užitkové vody před kotlem. Otevřete veškeré kohoutky teplé užitkové vody, abyste umožnili vypuštění tlaku z okruhu. Zásobník tuv zcela vyprázdněte, jak je uvedeno v Odst. 2.11

2.11 VYPUŠTĚNÍ ZÁSObNÍKU TUV

Pro vypuštění zásobníku tuv použijte příslušný vypouštěcí ventil (část 1, Obr. 27).



Předtím uzavřete přívodní kohout studené vody a otevřete jakýkoli kohout teplé vody v užitkovém systému, aby se do zásobníku tuv dostal vzduch.

2.12 ČIŠTĚNÍ PLÁŠTĚ KOTLE

1. Pro čištění pláště vnitřní jednotky používejte navlhčené hadry a neutrální mýdlo.



Nepoužívejte práškové a drsné čisticí prostředky.

2.13 DEFINITIVNÍ DEAKTIVACE

Pokud se rozhodnete o definitivní deaktivaci systému, nechte příslušné operace provádět odborně kvalifikovanými pracovníky, mimo jiné se ujistěte, že dodávky elektřiny a vody jsou předtím odpojeny.

3 POKYNY PRO ÚDRŽBU A POČÁTEČNÍ KONTROLU

3.1 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ



Technici, kteří provádějí instalaci a údržbu zařízení, musí povinně používat osobní ochranné prostředky (OOP) stanovené příslušnými platnými právními předpisy. Seznam případných (OOP) není konečný, neboť o nich rozhoduje zaměstnavatel.



Před provedením jakéhokoliv zásahu údržby se ujistěte, zda:

- bylo vypnuto elektrické napájení zařízení;
- byl vypuštěn tlak z topného okruhu a okruhu TUV.



Dodávka náhradních dílů

Pokud budou během zásahů údržby nebo oprav použity nevhodné nebo necertifikované náhradní díly, způsobí to nejenom propadnutí záruky na zařízení, ale shoda výrobku již nemusí platit a samotný výrobek nemusí vyhovovat platným předpisům; v souvislosti s výše uvedeným při výměně součástí používejte pouze originální náhradní díly Immergas.



V případě mimořádné údržby zařízení je třeba se seznámit s technickou dokumentací, obraťte se na autorizované servisní středisko.



Zařízení pracuje s chladivem R32.
Chladivo je BEZ ZÁPACHU.

Věnujte zvýšenou pozornost

Před instalací a při jakémkoli druhu činnosti související s chladicím potrubím se přísně řiďte návodem k obsluze venkovní jednotky.



Chladivo R32 patří do kategorie chladiv s nízkou hořlavostí: třída A2L podle normy ISO 817. Zaručuje vysoký výkon se sníženým dopadem na životní prostředí. Nový plyn snižuje potenciální dopad na životní prostředí o jednu třetinu ve srovnání s R410A, méně ovlivňuje globální oteplování (GWP 675).

3.2 POČÁTEČNÍ KONTROLA

Pro uvedení zařízení do provozu je nezbytné:

- Zkontrolujte připojení k síti 230 V ~ 50 Hz, správnost polarity L-N a uzemnění;
- zkontrolovat, zda je topný systém naplněn vodou ověřením, zda ručička manometru vnitřní jednotky ukazuje tlak 1 ÷ 1,2 baru;
- zkontrolovat, zda byl chladicí okruh naplněn, jak je popsáno v návodu k použití venkovní jednotky;
- zkontrolujte zásah hlavního spínače umístěného před vnitřní jednotkou;
- zkontrolovat zásah regulačních prvků;
- zkontrolovat ohřev TUV;
- zkontrolovat těsnost hydraulických spojů;



Pokud by výsledek byť jen jedné kontroly související s bezpečností měl být negativní, nesmí být kotel uveden do provozu.

3.3 ROČNÍ KONTROLA A ÚDRŽBA KOTLE



Pro zajištění provozuschopnosti, bezpečnosti a účinnosti zařízení v čase je třeba minimálně jednou ročně provést následující operace kontroly a údržby.

- Vizualně zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody a oxidaci z/na spojeních.
- Zkontrolovat, že přetlak expanzní nádoby po vypuštění topného okruhu kotle na nulu (ověřit na tlakoměru vnitřní jednotky) je 1,0 bar.
- Zkontrolujte, zda-li je statický tlak v zařízení (za studena a po opětovném napuštění systému pomocí plnicího kohoutu) mezi 1 a 1,2 bary.
- Zkontrolujte tlak ve dvou nádobách tuv o objemu 2x12l.
- Vizualně zkontrolujte, zda bezpečnostní a ovládací zařízení nejsou neoprávněně manipulována a/nebo zkratována.
- Zkontrolujte stav a celistvost elektrického systému, a to především:
 - Kabely elektrického napájení musí být uloženy v průchodkách;
 - Nesmí na nich být stopy po spálení nebo začouzení.
- Zkontrolujte zapalování a provoz.
- Ověřte správný provoz řídicích a seřizovacích prvků zařízení, a to především:
 - Zásah regulačních sond systému.
 - Zkontrolujte připojení chladicích trubek
 - Zkontrolujte síťový filtr na zpátečce systému
 - Zkontrolujte správný průtok na deskovém výměníku tepla
 - Zkontrolujte integritu vnitřní izolace.



Kromě roční údržby je třeba pravidelně a způsobem odpovídajícím platné technické legislativě provádět kontrolu a účinnost topného systému.

3.4 ÚDRŽBA ŽEBROVANÝCH VZDUCHOVÝCH CÍVEK



Doporučujeme vám, abyste pravidelně prohlíželi vzduchové žebrové baterie pro kontrolu úrovně usazenin.

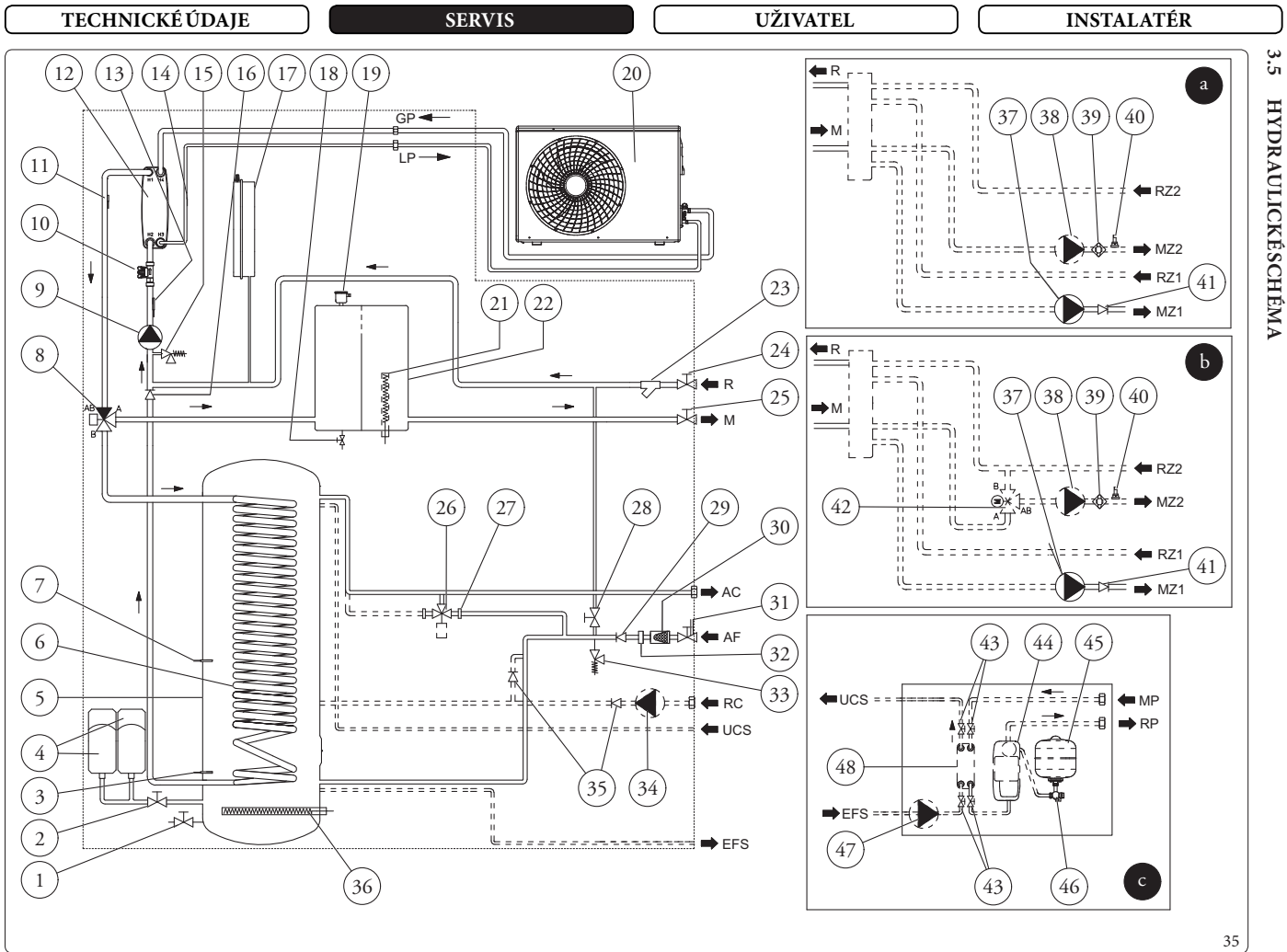
Závisí to na prostředí, ve kterém je jednotka nainstalována.

Úroveň znečištění bude horší v městských a průmyslových lokalitách, stejně jako v blízkosti stromů, které ztrácejí listy.

Pro čištění baterií se používají dvě úrovně údržby:

- Pokud vzduchové výměníky tepla vykazují usazeniny, jemně je vyčistěte kartáčem ve vertikálním směru.
- Před zásahem na vzduchových výměnících tepla vypněte ventilátory.
- Chcete-li provést tento typ zásahu, zastavte jednotku pouze v případě, že to umožňuje údržba.
- Dokonale čisté vzduchové výměníky tepla zaručují optimální provoz jednotky. Když se začnou vyskytovat usazeniny na vzduchových výměnících tepla, je nutné je vyčistit. Četnost čištění závisí na sezóně a umístění jednotky (větraná plocha, lesní, prašná atd.).
- Nepoužívejte tlakovou vodu bez velkého rozstřikovače. Nepoužívejte vysokotlaké čističe pro Cu/Cu a Cu/Al vzduchové baterie.
- Koncentrované a/nebo rotující proudy vody jsou absolutně zakázány. Nikdy nepoužívejte kapalinu s teplotou nad 45°C k čištění vzduchových výměníků tepla.
- Správné a časté čištění (přibližně každé tři měsíce) zabrání 2/3 problémů s korozi

Čistěte vzduchovou baterii vhodnými produkty.



Vysvětlivky (Obr. 35):

- | | | | | | |
|----|---|--|-----|---|--|
| 1 | - | Vypouštěcí kohout bojleru | 34 | - | Čerpadlo recirkulace TUV (volitelné) |
| 2 | - | Expanzní ventil tuv | 35 | - | Jednosměrný ventil recirkulace TUV (volitelné) |
| 3 | - | Sonda solárního zásobníku TUV (volitelné) | 36 | - | Integrovaný elektrický odpor TUV |
| 4 | - | Expanzní nádoba teplé užitkové vody | 37 | - | Oběhové čerpadlo Zóna 1 přímá (volitelně) |
| 5 | - | Nerezový zásobník TUV | 38 | - | Oběhové čerpadlo zóny 2 (volitelné) |
| 6 | - | Nerezová spirála zásobníku TUV | 39 | - | Bezpečnostní termostat zóny 2 (volitelné) |
| 7 | - | NTC čidlo okruhu TUV | 40 | - | Sonda výstupu primárního okruhu nízkoteplotní zóny 2 (volitelné) |
| 8 | - | Třícestný ventil (motorizovaný) | 41 | - | Jednosměrný ventil |
| 9 | - | Oběhové tepelné čerpadlo | 42 | - | Směšovací ventil zóny 2 (volitelné) |
| 10 | - | Měřič průtoku systému | 43 | - | Uzavírací ventil solárního systému (volitelné) |
| 11 | - | Sonda pro dodávku tepelného čerpadla | 44 | - | Jednotka jednotlivého oběhového čerpadla solárního systému (volitelné) |
| 12 | - | Deskový výměník tepla | 45 | - | Expanzní nádoba solárního systému (volitelné) |
| 13 | - | Sonda zpátečky z tepelného čerpadla | 46 | - | Uzavírací ventil s teploměrem solárního systému (volitelné) |
| 14 | - | Sonda pro detekci kapalně fáze | 47 | - | Solární oběhové čerpadlo (volitelně) |
| 15 | - | Pojistný ventil 3 bar | 48 | - | Deskový výměník tepla solárního systému (volitelné) |
| 16 | - | Zpětný ventil | R | - | Zpátečka z topného systému |
| 17 | - | Expanzní nádoba kotle | M | - | Výstup do topného systému |
| 18 | - | Vypouštěcí kohout kotle | RZ1 | - | Zpátečka systému Zóna 1 přímá (volitelně) |
| 19 | - | Odvzdušňovací ventil | MZ1 | - | Výstup do otopné soustavy Zóna 1 přímá (volitelně) |
| 20 | - | Venkovní jednotka Audax Pro V2 | RZ2 | - | Zpátečka z otopné soustavy Zóna 2 přímá (volitelně) |
| 21 | - | Elektrický odpor zařízení | MZ2 | - | Výstup do otopné soustavy Zóna 2 přímá (volitelně) |
| 22 | - | Sada pro inerciální zásobník | AC | - | Výstup TUV |
| 23 | - | Inspekční filtr | AF | - | Vstup studené vody |
| 24 | - | Uzavírací kohout zpátečky systému (volitelně) | RC | - | Recirkulace (volitelně) |
| 25 | - | Uzavírací kohout na výstupu do otopné soustavy (volitelně) | MP | - | Výstup ze solárních panelů (volitelně) |
| 26 | - | Směšovací ventil užitkové vody solárního systému (volitelné) | RP | - | Zpátečka do solárních panelů (volitelně) |
| 27 | - | Zátka pro instalaci solární soupravy | GP | - | Chladicí potrubí - stav plynu |
| 28 | - | Plnicí kohout kotle | LP | - | Chladicí potrubí - stav kapaliny |
| 29 | - | Zpětná klapka na vstupu studené vody | a | - | Sada pro 2 přímé zóny (volitelně) |
| 30 | - | Vstupní filtr studené vody | b | - | Sada pro 2 zóny (1 přímá a 1 smíšená) (volitelně) |
| 31 | - | Kohout na vstupu studené vody | c | - | Solární sada (volitelně) |
| 32 | - | Omezovač průtoku | | | |
| 33 | - | Pojistný ventil 8 bar | | | |

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

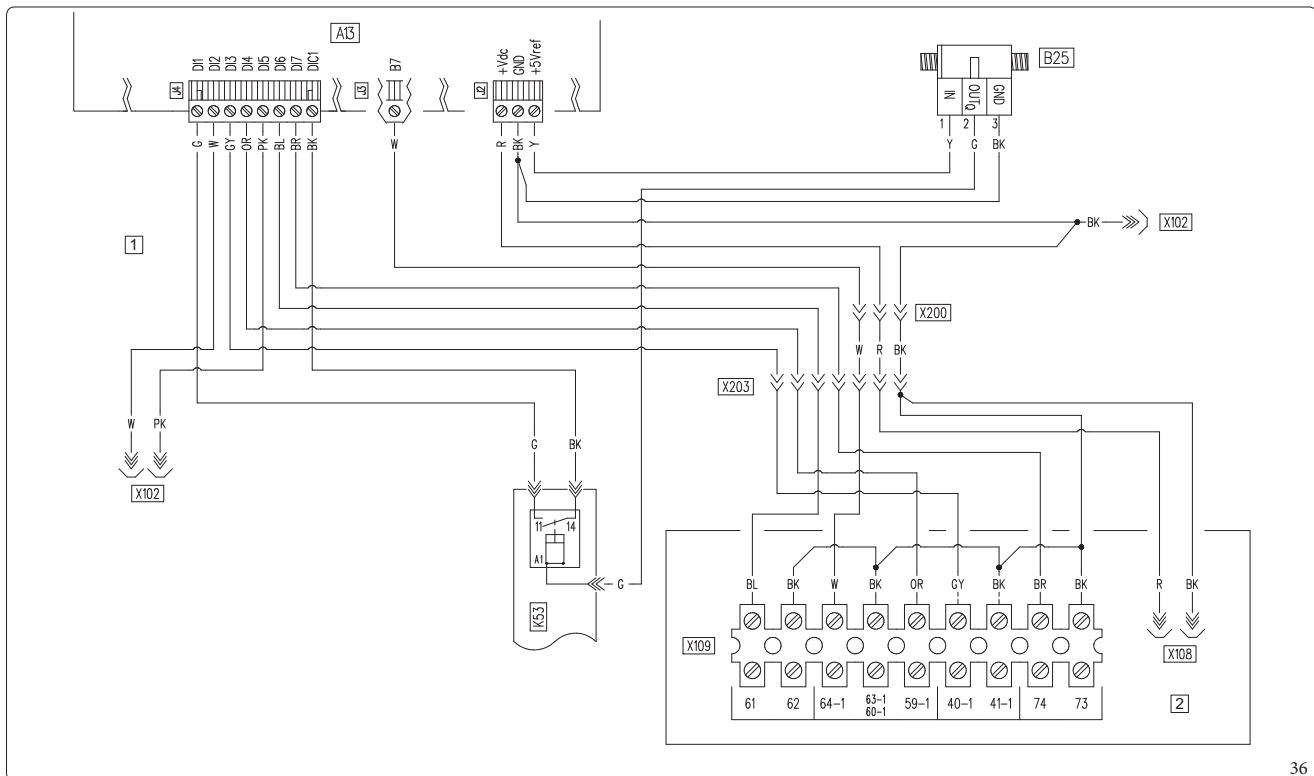
TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE

SERVIS

UŽIVATEL

INSTALATÉR



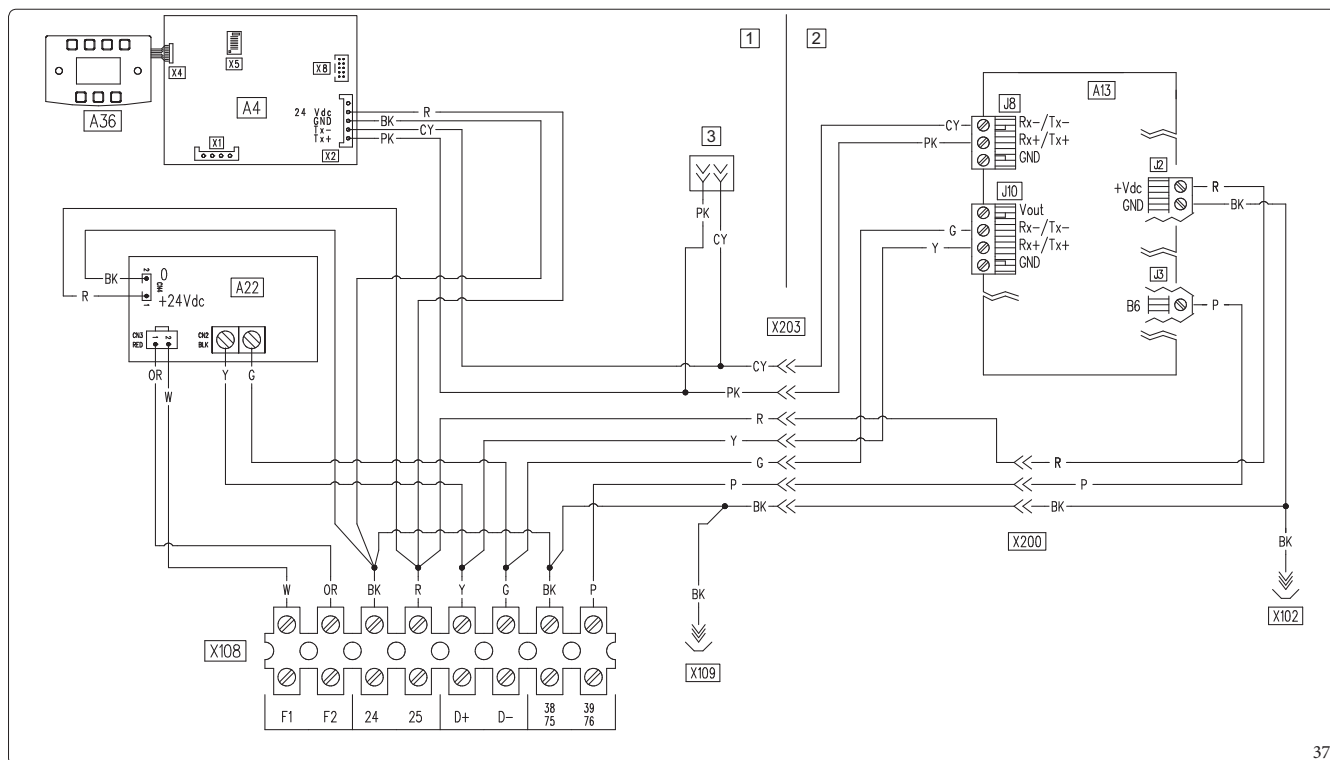
36

Vysvětlivky (Obr. 36):

- A13 - Karta dohledu
 B25 - Měřič průtoku systému
 K53 - Konverzní relé signálu průtokoměru
 1 - Hlavní ovládací panel
 2 - Ovládací panel

- BK - Černá
 BL - Modrá
 BR - Hnědá
 CY - Modrozelená
 G - Zelená
 G/Y - Žlutá/Zelená

- W/BK - Bílá/Černá
 OR - Oranžová
 P - Fialová
 PK - Růžová
 R - Červená
 W - Bílá
 Y - Žlutá



37

Vysvětlivky (Obr. 37):

- A4 - Displej
- A13 - Karta dohledu
- A22 - Karta rozhraní kondenzační jednotky
- A36 - Dotyková klávesnice
- 1 - Ovládací panel
- 2 - Hlavní ovládací panel
- 3 - Zkušební konektor

- BK - Černá
- BL - Modrá
- BR - Hnědá
- CY - Modrozelená
- G - Zelená
- GY - Šedá
- OR - Oranžová
- P - Fialová

- PK - Růžová
- R - Červená
- W - Bílá
- Y - Žlutá

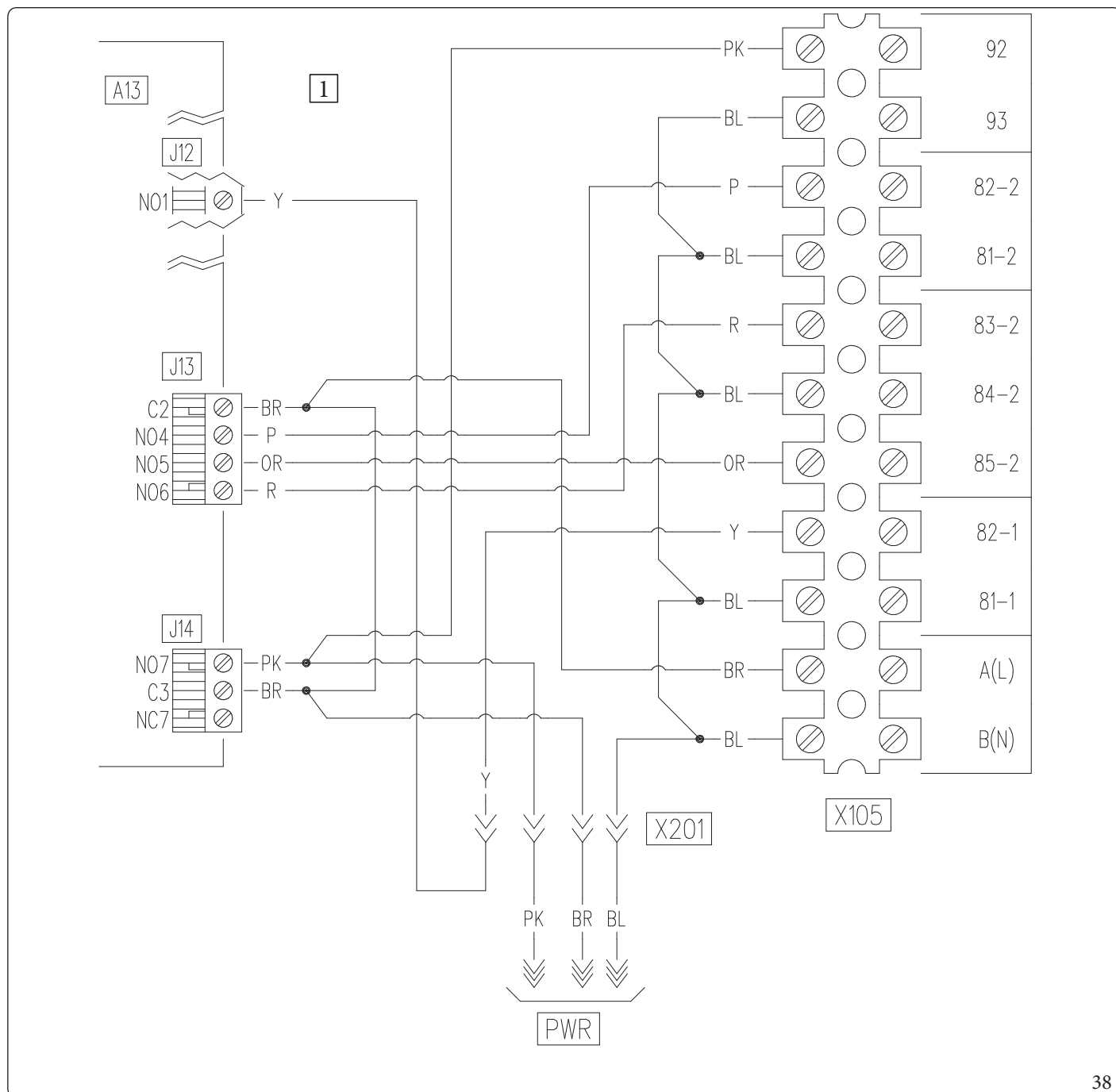
TECHNICKÉ ÚDAJE

SERVIS

UŽIVATEL

INSTALATÉR

Schéma připojení svorkovnice X105

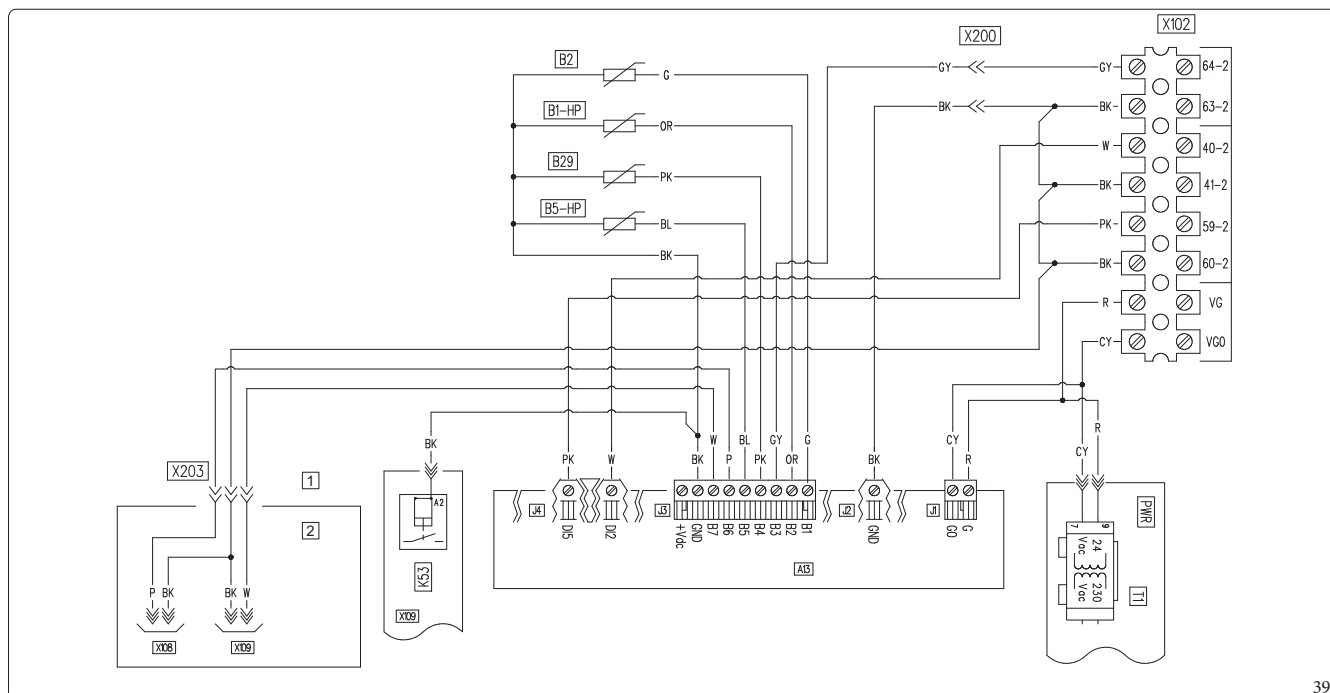


Vysvětlivky (Obr. 38):

A13 - Karta dohledu

1 - Hlavní ovládací panel

- BL - Modrá
- BR - Hnědá
- OR - Oranžová
- P - Fialová
- PK - Růžová
- R - Červená
- Y - Žlutá



39

Vysvětlivky (Obr. 39):

- A13 - Karta dohledu
- B1-HP - NTC čidlo primárního okruhu
- B2 - NTC čidlo okruhu TUV
- B5-HP - NTC čidlo na zpátečce
- B29 - Sonda kapalně fáze
- K53 - Konverzní relé signálu průtokoměru
- T - Transformátor

- 1 - Hlavní ovládací panel
- 2 - Ovládací panel

- BK - Černá
- BL - Modrá
- BR - Hnědá
- CY - Modrozelená
- G - Zelená
- GY - Šedá
- OR - Oranžová
- P - Fialová
- PK - Růžová
- R - Červená
- W - Bílá

TECHNICKÉ ÚDAJE

SERVIS

UŽIVATEL

INSTALATÉR

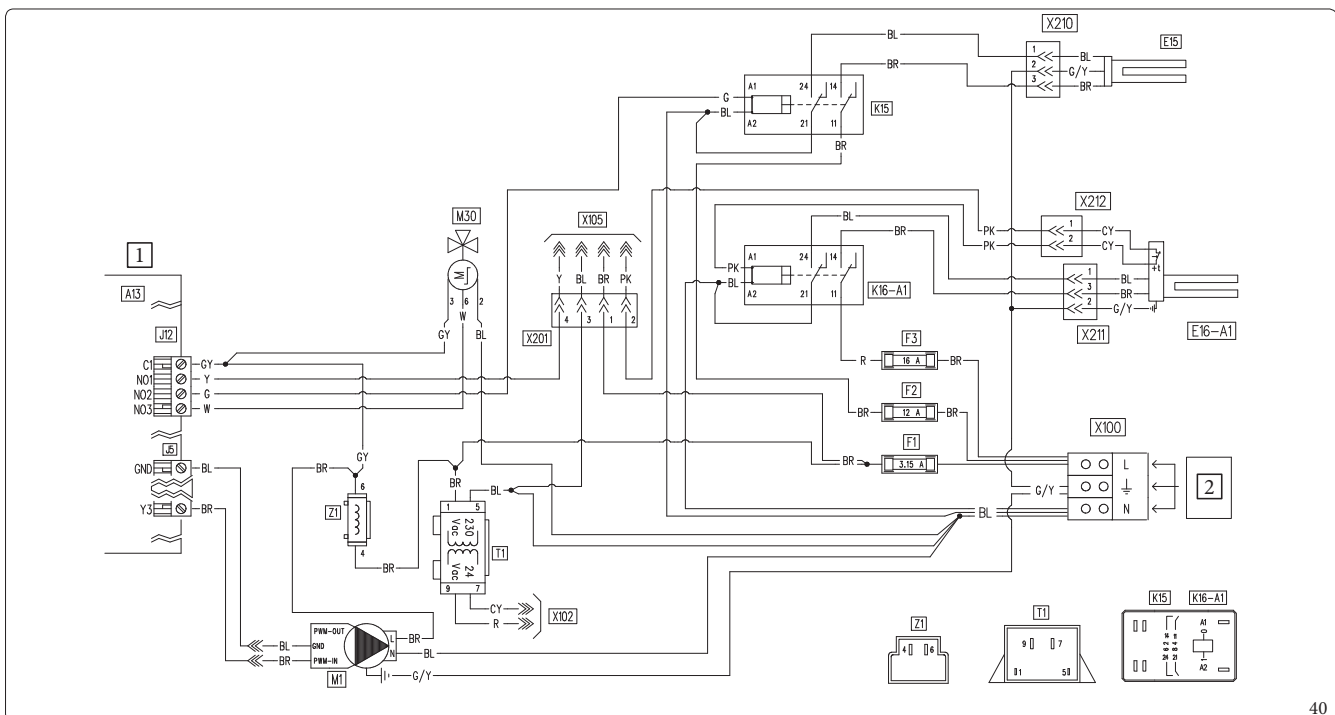


Schéma připojení výkonu

40

Vysvětlivky (Obr. 40):

A13 - Karta dohledu

E15 - Integrovaný odpor TUV

E16-A1 - Vnitřní integrační odpor zařízení

F1 - Pojistka Kontrolního Vedení

F2 - Pojistka integrační odporové linky užitkového okruhu

F3 - Pojistka integrační odporové linky zařízení

K15 - Relé integrovaného odporu TUV

K16-A1 - Relé vnitřního integračního odporu zařízení

M1 - Oběhové tepelné čerpadlo

M30 - Přepínač okruhu TUV

T1 - Transformátor

Z1 - Protiporuchový filtr

1 - Hlavní ovládací panel

2 - 230 Vac, 50 Hz, 5 kW, 2,5 mm²

BL - Modrá

BR - Hnědá

CY - Modrozelená

G - Zelená

GY - Šedá

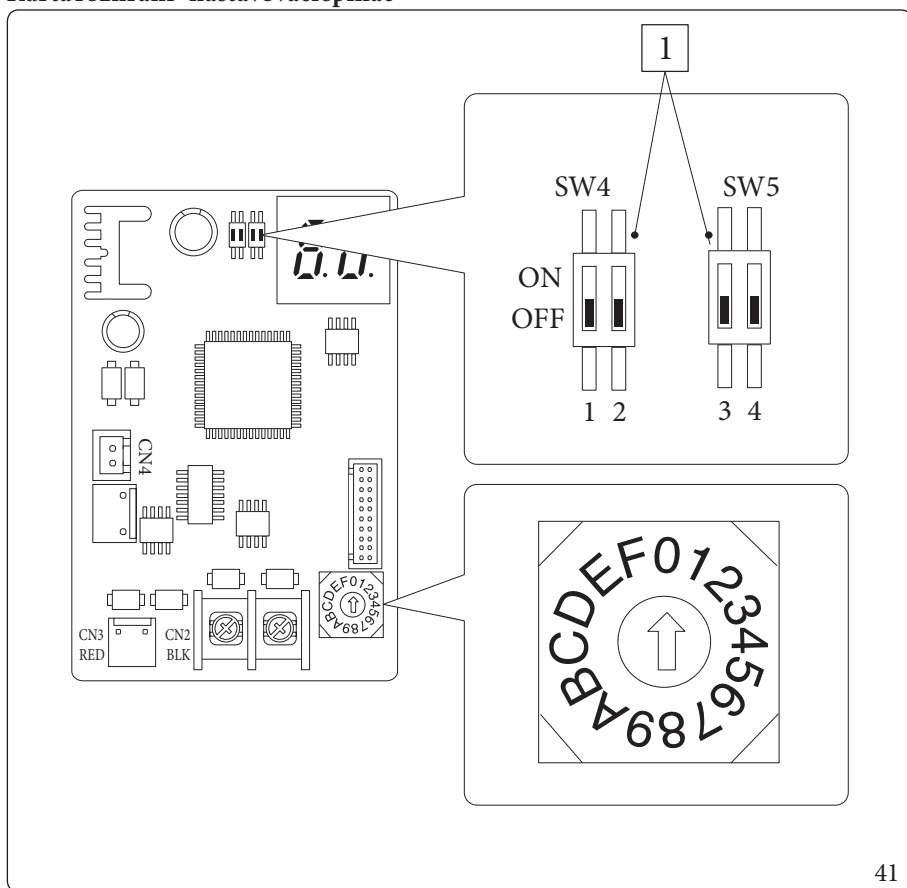
G/Y - Žlutá/Zelená

R - Červená

W - Bílá

Y - Žlutá

Karta rozhraní - nastavovací spínač



Vysvětlivky (obr. 41):

1 - Tovární nastavení: neměňte

INSTALATĚR

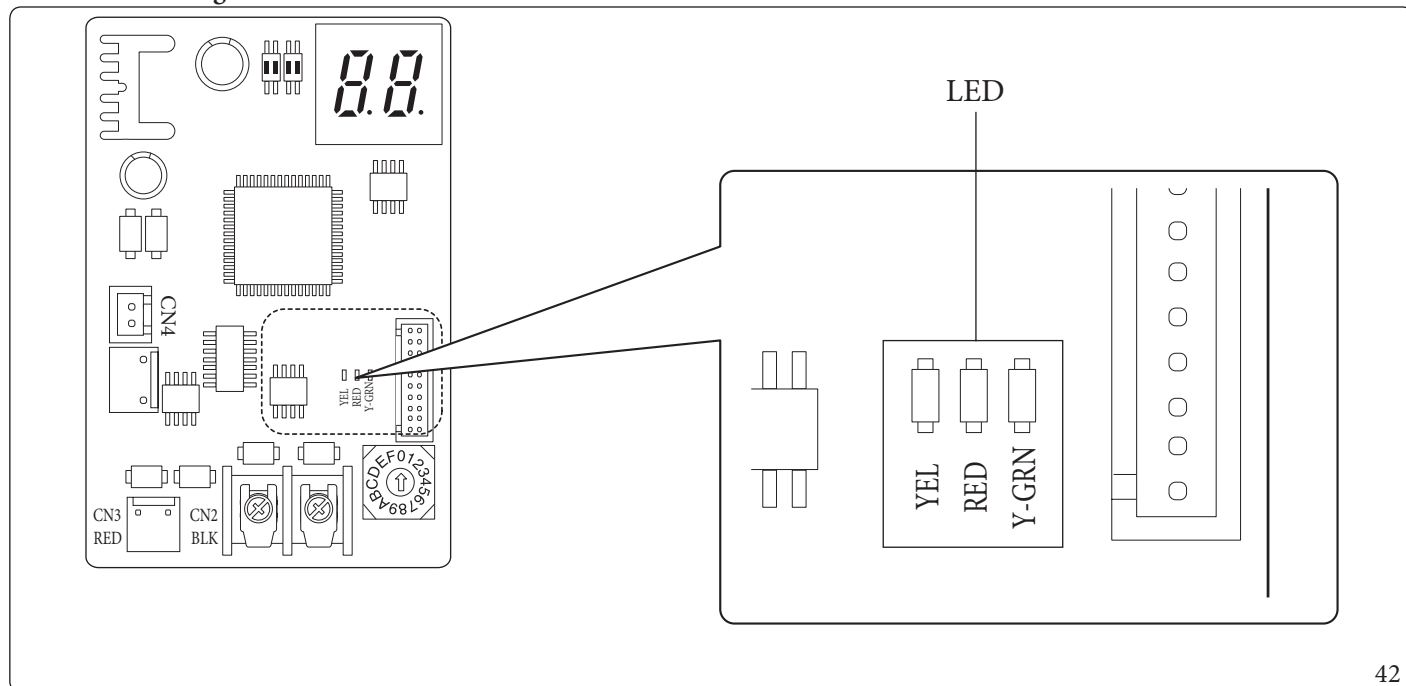
UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

41

Karta rozhraní - Signalizační LED



42

Vysvětlivky (obr. 42):

- LED červená blikající = Platná komunikace mezi kartou rozhraní a regulační kartou
- LED zelená blikající = Platná komunikace mezi kartou rozhraní a venkovní jednotkou
- LED žlutá = Nepoužívá se

Karta rozhraní - Displej se 7 segmenty

Během normálního provozu se na displeji zobrazí „A0“ na 1 sekundu a poté „30“ na 1 sekundu:

	SEGMENTY
PLATNÁ KOMUNIKACE	

V případě chyby venkovní jednotky se zobrazí postupně dvě číslice najednou, „E“ plus kód chyby venkovní jednotky:

CHYBOVÉ KÓDY	SEGMENTY
E101	

3.7 FILTR SYSTÉMU

Jednotka se prodává s filtrem, který musí být nainstalován na zpětném potrubí systému, aby byla zachována správná funkce systému. Filtr lze pravidelně a v případě potřeby čistit.



Pro zachování správné funkčnosti kolektoru v hydraulickém okruhu je nutné, aby kontrolovaný Y-filtr pracoval ve vodorovné poloze.

3.8 PŘÍPADNÉ PORUCHY A JEJICH PŘÍČINY



Zásahy údržby musí provádět kvalifikovaná společnost (například autorizované středisko technické pomoci).

Hlučnost způsobená přítomností vzduchu v systému.

Zkontrolujte správné odvzdušnění systému.

Zkontrolujte, zda jsou tlaky v systému a přednaplnění expanzní nádoby v nastavených mezích.

Hodnota předběžného plnění expanzní nádoby musí být 1,0 bar, hodnota tlaku systému musí být mezi 1 a 1,2 baru.

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

3.9 PROGRAMOVÁNÍ ELEKTRONICKÉ DESKY

Systém je připraven pro případné programování provozních parametrů. Úpravou těchto parametrů, jak je následně popsáno, bude možné přizpůsobit systém vlastním specifickým požadavkům.

Chcete-li zobrazit provozní parametry nabídky „TUV“, vstupte do podnabídky „Všeobecné informace“ a zvolte „úroveň zapnutí“. Zadejte příslušný přístupový kód, opusťte nabídku a stiskněte tlačítko „Všeobecné informace“ (Obr. 28).

Pro uložení změny parametrů, které jsou následně popsány, stiskněte tlačítko „OK“ (Obr.28).

Nabídku „Všeobecné informace“ opusťte vyčkáním 4 minut nebo zadáním příslušného přístupového kódu pro nabídku „Užívat“.

Nabídku „TUV“ je možné opustit zadáním příslušného přístupového kódu v části „úroveň zapnutí“ a výběrem v položce

Typ přístupu / Užívat

Na konci stiskněte "OK" pro potvrzení.

Po 4 minutách bez nastavení jakýchkoli změn v nabídce „TUV“ se systém automaticky vrátí do nabídky „Užívat“.

TUV	
Položka menu	Popis
Ochr proti Leg	Povoluje funkci proti bakterii legionella.
Konfigurace	Parametry konfigurace okruhu

TUV / Ochr proti Leg				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
cas cyklu ochr. proti legionelle	Stanovuje dobu aktivace funkce proti bakterii legionella.	00:00 – 23:59	02:00	
Den cyklu ochr. proti legionelle	Stanovuje den aktivace funkce proti bakterii legionella.	zadny / pondeli - nedele / Vsechny	zadny	
Max. doba ochr. proti legionelle	Doba, po uplynutí které je signalizován alarm, protože cyklus proti bakterii legionella nebyl dokončen.	1 - 48 (h)	3h	

TUV / Konfigurace				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Hystereze užitkové vody	Teplota aktivace systému v okruhu je daná nastavením okruhu - Hystereze okruhu	1 ÷ 12 °C	5	
Posun výstupu okruhu TUV	Výstupní teplota v okruhu je daná nastavením okruhu + vypnutím výstupu okruhu	0 - 55 °C	10	
Priorita	V případě současného požadavku systému (vytáp. nebo chláz.) a TUV tepelné čerpadlo funguje přednostně buď pro TUV, nebo pro zařízení.	TUV. / Vyt.	TUV.	
Max doba TUV	Doba, po uplynutí které je signalizován alarm, protože cyklus pro užitkový okruh nebyl dokončen.	1 - 48 (h)	5h	

Chcete-li zobrazit provozní parametry nabídky „Zony“, vstupte do podnabídky „Obecná nastavení“ a zvolte „úroveň zapnutí“. Zadejte příslušný přístupový kód, opusťte nabídku a stiskněte tlačítko „Zóny“ (Obr. 28). Pro uložení změny parametrů, které jsou následně popsány, stiskněte tlačítko „OK“ (Obr. 28). Nabídku „Zony“ opusťte vyčkáním 4 minut nebo zadáním příslušného přístupového kódu pro nabídku „Užívat“. Nabídku „Zony“ je možné opustit zadáním příslušného přístupového kódu v části „úroveň zapnutí“ a výběrem v položce

Typ přístupu / Užívat

Na konci stiskněte "OK" pro potvrzení.

Po 4 minutách bez nastavení jakýchkoli změn v nabídce „Zony“ se systém automaticky vrátí do nabídky „Užívat“.

Zony/ Zona 1 / Konfigurace	
Položka menu	Popis
Povoleni	
Termoreg. Vytap.	Podmenu nastavení tepelné regulace v režimu vytápění
Termoreg. Chlaz.	Podmenu nastavení tepelné regulace v režimu chlazení

Zony/ Zona 1 / Konfigurace / Povoleni				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Rezim	Stanovuje provozní režim zóny 1	Vyt. Chlaz. Chlaz.+Top.	Chlaz.+Top.	
Povolit dalk. ovladani	Povoluje provoz vzdáleného zařízení. - Ne = Není nainstalováno žádné dálkové ovládání - Panel = Zónový dálkový panel - Sonda = Sonda teploty a vlhkosti	Ne Panel Sonda	Ne	
Modul. sondy prostr.	Spuštění modulu s prostorovým čidlem	Ano / Ne	Ne	
Pov. prost. termostatu	Povoluje provoz prostorového termostatu pro kontrolu zóny	Ano / Ne	Ano	
Povolit rosný bod	V přítomnosti vzdáleného zařízení vypočítání rosného bodu. Výpočet je nezbytný zejména v případě systémů se sálavými panely.	Ano / Ne	Ano	
Povolit vlhkomer	Povoluje provoz vlhkoměru	Ne / Ano	Ne	
Povolit odvlhčovače	Povoluje provoz odvlhčovače	Ano / Ne	Ne	
Max. tepl. odvlh.	Maximální přijatelná teplota výstupu pro odvlhčovač, po překročení které bude vypnut.	15 - 50°C	25	
Nastavení vystrahy odvlhč.	Vypočtené maximální nastavení dodávky, přijatelné odvlhčovačem.	15 - 50°C	25	
Modul. venk. sondy	Termoregulace s venkovním čidlem	Ne / Ano	Ne	

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zony / Zona 1 / Konfigurace / Termoreg. Vytap.

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast. max. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje maximální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje maximální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při minimální venkovní teplotě	20 ÷ 65 °C	55	
Nastavení min. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje minimální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje minimální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při maximální venkovní teplotě	20 ÷ 65 °C	20	
Min. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké minimální venkovní teplotě bude systém pracovat s maximální výstupní teplotou	-25 ÷ +15 °C	-5	
Max. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké maximální venkovní teplotě bude systém pracovat s minimální výstupní teplotou	-5 ÷ +45 °C	25	

Zony / Zona 1 / Konfigurace / Termoreg. Chlaz.

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast. max. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje maximální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje maximální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při minimální venkovní teplotě	5 ÷ 25 °C	20	
Nastavení min. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje minimální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje minimální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při maximální venkovní teplotě	5 ÷ 25 °C	7	
Min. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké maximální venkovní teplotě bude systém pracovat s minimální výstupní teplotou	20 ÷ 45 °C	25	
Max. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké minimální venkovní teplotě bude systém pracovat s maximální výstupní teplotou	20 ÷ 45 °C	35	

Zony/Zona 2(*)/Konfigurace	
Položka menu	Popis
Povoleni	
Termoreg. Vytap.	Podmenu nastavení tepelné regulace v režimu vytápění
Termoreg. Chlaz.	Podmenu nastavení tepelné regulace v režimu chlazení

Zony/Zona 2(*)/Konfigurace/Povoleni				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Rezim	Stanovuje provozní režim zóny 2	Vyt. Chlaz. Chlaz.+Top.	Chlaz.+Top.	
Povolit dalk. ovladani	Povoluje provoz vzdáleného zařízení. - Ne = Není nainstalováno žádné dálkové ovládání - Panel = Zónový dálkový panel - Sonda = Sonda teploty a vlhkosti	Ne Panel Sonda	Ne	
Modul. sondy prostr.	Spuštění modulace s prostorovým čidlem	Ano/Ne	Ano	
Pov. prost. termostatu	Povoluje provoz prostorového termostatu pro kontrolu zóny	Ano/Ne	Ano	
Povolit rosný bod	V přítomnosti vzdáleného zařízení vypočítání rosného bodu. Výpočet je nezbytný zejména v případě systémů se sálavými panely.	Ano/Ne	Ano	
Povolit vlhkomer	Povoluje provoz vlhkoměru	Ne/Ano	Ne	
Povolit odvlhčovace	Povoluje provoz odvlhčovače	Ano/Ne	Ne	
Max. tepl. odvlh.	Maximální přijatelná teplota výstupu pro odvlhčovač, po překročení které bude vypnut.	15 - 50°C	25	
Nastavení vystrahy odvlhc.	Vypočtené maximální nastavení dodávky, přijatelné odvlhčovačem.	15 - 50°C	25	
Modul. venk. sondy	Termoregulace s venkovním čidlem	Ne/Ano	Ne	

(*) pokud je k dispozici.

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zony/Zona 2(*)/Konfigurace/Termoreg. Vytap.

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast. max. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje maximální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje maximální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při minimální venkovní teplotě	20 ÷ 65 °C	45	
Nastavení min. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje minimální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje minimální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při maximální venkovní teplotě	20 ÷ 65 °C	25	
Min. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké minimální venkovní teplotě bude systém pracovat s maximální výstupní teplotou	-25 ÷ +15 °C	-5	
Max. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké maximální venkovní teplotě bude systém pracovat s minimální výstupní teplotou	-5 ÷ +45 °C	25	

Zony/Zona 2(*)/Konfigurace/Termoreg. Chlaz.

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast. max. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje maximální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje maximální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při minimální venkovní teplotě	5 ÷ 25 °C	20	
Nastavení min. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje minimální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje minimální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při maximální venkovní teplotě	5 ÷ 25 °C	18	
Min. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké maximální venkovní teplotě bude systém pracovat s minimální výstupní teplotou	20 ÷ 45 °C	25	
Max. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké minimální venkovní teplotě bude systém pracovat s maximální výstupní teplotou	20 ÷ 45 °C	35	

(*) pokud je k dispozici.

Zony/Zona 3 (*) / Konfigurace	
Položka menu	Popis
Povoleni	
Termoreg. Vytap.	Podmenu nastavení tepelné regulace v režimu vytápění
Termoreg. Chlaz.	Podmenu nastavení tepelné regulace v režimu chlazení

Zony/Zona 3 (*) / Konfigurace / Povoleni				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Rezim	Stanovuje provozní režim zóny 3	Vyt. Chlaz. Chlaz.+Top.	Chlaz.+Top.	
Povolit dalk. ovladani	Povoluje provoz vzdáleného zařízení. - Ne = Není nainstalováno žádné dálkové ovládání - Panel = Zónový dálkový panel - Sonda = Sonda teploty a vlhkosti	Ne Panel Sonda	Ne	
Modul. sondy prostr.	Spuštění modulace s prostorovým čidlem	Ano/Ne	Ano	
Pov. prost. termostatu	Povoluje provoz prostorového termostatu pro kontrolu zóny	Ano/Ne	Ano	
Povolit rosný bod	V přítomnosti vzdáleného zařízení vypočítání rosného bodu. Výpočet je nezbytný zejména v případě systémů se sálavými panely.	Ano/Ne	Ano	
Povolit vlhkomer	Povoluje provoz vlhkoměru	Ne/Ano	Ne	
Povolit odvlhčovace	Povoluje provoz odvlhčovače	Ano/Ne	Ne	
Max. tepl. odvlh.	Maximální přijatelná teplota výstupu pro odvlhčovač, po překročení které bude vypnut.	15 - 50°C	25	
Nastavení vystrahy odvlhc.	Vypočtené maximální nastavení dodávky, přijatelné odvlhčovačem.	15 - 50°C	25	
Modul. venk. sondy	Termoregulace s venkovním čidlem	Ne/Ano	Ne	

(*) pokud je k dispozici.

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zony/Zona 3 (*) / Konfigurace / Termoreg. Vytap.

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast. max. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje maximální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje maximální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při minimální venkovní teplotě	20 ÷ 65 °C	45	
Nastavení min. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje minimální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje minimální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při maximální venkovní teplotě	20 ÷ 65 °C	25	
Min. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké minimální venkovní teplotě bude systém pracovat s maximální výstupní teplotou	-25 ÷ +15 °C	-5	
Max. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké maximální venkovní teplotě bude systém pracovat s minimální výstupní teplotou	-5 ÷ +45 °C	25	

Zony/Zona 3 (*) / Konfigurace / Termoreg. Chlaz.

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Nast. max. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje maximální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje maximální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při minimální venkovní teplotě	5 ÷ 25 °C	20	
Nastavení min. vstupu do topení	Bez venkovní sondy určuje minimální výstupní teplotu, nastavitelnou uživatelem. S instalovanou venkovní sondou určuje minimální výstupní teplotu do systému, která odpovídá provozu při maximální venkovní teplotě	5 ÷ 25 °C	18	
Min. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké maximální venkovní teplotě bude systém pracovat s minimální výstupní teplotou	20 ÷ 45 °C	25	
Max. venkov. teplota	S instalovanou venkovní sondou určuje, při jaké minimální venkovní teplotě bude systém pracovat s maximální výstupní teplotou	20 ÷ 45 °C	35	

(*) pokud je k dispozici.

Pro vstup do nabídky „Pomoc“ je potřeba stisknout tlačítko „MENU“ (Obr. 28). Přejděte do podnabídky „Obecná nastavení“ a vyberte možnost „úroveň zapnutí“.

Zadejte příslušný kód a proveďte přizpůsobení popsaných parametrů podle vašich potřeb.

Pro uložení změny parametrů, které jsou následně popsány, stiskněte tlačítko „OK“ (Obr. 28).

Nabídku „Pomoc“ opustíte vyčkáním 4 minut nebo zadáním příslušného přístupového kódu pro nabídku „Užívat“.

Servisní nabídku je možné opustit zadáním příslušného přístupového kódu v položce „úroveň zapnutí“ a výběrem v položce

Typ přístupu / Užívat

Na konci stiskněte "OK" pro potvrzení.

Po 4 minutách bez nastavení jakýchkoli změn v nabídce „Pomoc“ se systém automaticky vrátí do nabídky „Užívat“.

Nabídka / Obecná nastavení		
Položka menu	Popis	Rozsah
Tovární nastavení	Umožňuje obnovit všechny parametry s továrními hodnotami.	Ano/Ne

Nabídka / Pomoc	
Položka menu	Popis
Definice zařízení	Podmenu pro definici zařízení připojených k systému
Tepelné čerpadlo	Podmenu provozních parametrů tepelného čerpadla
Integrace	Podmenu nastavení pro systémovou integraci (zapnutí) externího zdroje tepla
Manuální spuštění	Podmenu pro ověření fungování dodávek
Speciální parametry	Parametry pro různá použití

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Nabídka / Pomoc / Definice zařízení				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Pocet zon	Definuje počet přítomných zón	1-3	1	
Hlavní zona	Definuje hlavní zónu systému, ve kterém bude použit dálkový panel	1-2-3	1	
Venkovní sonda (*)	Definuje typologii povolené venkovní sondy. - IU = vnitřní jednotka - OU = venkovní jednotka	OU / IU	OU	
Korek. venkovní sondy	Oprava hodnoty vnějšího čidla	-9 +9	0	
Fotovoltaická funkce	Povoluje provoz v kombinaci s fotovoltaickým systémem.	Ano / Ne	Ne	
Supervizor zařízení	Spuštění připojení k Dominus nebo Dohled zařízení	Ne/Domin/ BMS	Ne	
Doba aktivace	Čekací doba, která předchází aktivaci korekce nastavení zařízení	1 - 120	20	
Doba zvýšení	Časový interval pro zvýšení nebo snížení korekce o 1 °C nastavení zařízení	1 - 20	5	
Max kor. vytap.	Maximální korekce ve fázi vytápění	0 - 10	0	
Max. kor. chlaz.	Maximální korekce ve fázi chlazení.	0 - 10	0	
Multifunkční rele 1	0 = Zakázáno. 1 = Kontakt pro odvlhčování zóny 1 v neutrálním vzduchu. 2 = Kontakt pro odvlhčovací zóna 2 v neutrálním vzduchu. 3 = Kontakt pro odvlhčovací zóna 1 v chlazeném vzduchu. 4 = Kontakt pro odvlhčovací zóna 2 v chlazeném vzduchu. 5 = Kontakt pro ventil léto/zima. 6 = Kontakt pro ventil užitkového okruhu/systém 7 = Kontakt oběhového čerpadla	0 - 10	0	
Multifunkční rele 2	0 = Zakázáno. 1 = Kontakt pro odvlhčování zóny 1 v neutrálním vzduchu. 2 = Kontakt pro odvlhčovací zóna 2 v neutrálním vzduchu. 3 = Kontakt pro odvlhčovací zóna 1 v chlazeném vzduchu. 4 = Kontakt pro odvlhčovací zóna 2 v chlazeném vzduchu. 5 = Kontakt pro ventil léto/zima. 6 = Kontakt pro ventil užitkového okruhu/systém 7 = Kontakt oběhového čerpadla	0 - 10	0	
Multifunkční rele 3	0 = Zakázáno. 1 = Kontakt pro odvlhčování zóny 1 v neutrálním vzduchu. 2 = Kontakt pro odvlhčovací zóna 2 v neutrálním vzduchu. 3 = Kontakt pro odvlhčovací zóna 1 v chlazeném vzduchu. 4 = Kontakt pro odvlhčovací zóna 2 v chlazeném vzduchu. 5 = Kontakt pro ventil léto/zima. 6 = Kontakt pro ventil užitkového okruhu/systém 7 = Kontakt oběhového čerpadla 8 = Nepoužité 9 = Kontakt pro odvlhčování zóny 3 v neutrálním vzduchu. 10 = Kontakt pro odvlhčování zóny 3 v chlazeném vzduchu.	0 - 10	0	

(*) Při použití recirkulace TUV nelze použít venkovní sondu IU (volitelně).

Nabídka / Pomoc / Tepelné čerpadlo

Položka menu	Popis
Vykon	
casovace	
Obehove cerpadlo	

Nabídka / Pomoc / Tepelné čerpadlo / Vykon

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Typ HP	Nastavení modelu vnitřní jednotky	MHP / MHP Mini	MHPMini	
Model PdC	Nastavení připojené venkovní jednotky. Nepoužívejte položku „Ne“.	Ne / 6 / 9	6	
Deaktivace TepC	Spuštění funkce Zakázání tepelného čerpadla. Výběrem „Sniz.“ snížíte výkon tepelného čerpadla na výkon nastavený v parametru „Snizeny vykon“.	Ne / Ano / Sniz.	Ne	
Snizeny vykon	Procento výkonu v redukčním režimu.	10 - 100 %	75 %	

Nabídka / Pomoc / Tepelné čerpadlo / casovace

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
casove cykly	Nepoužito	0-840 s	180	
Doba stoupani	Nepoužito	0-840 s	0	
Doba zpozdeni poz. TA	V případě pokojového termostatu i zónového panelu je požadavek na zařízení odeslán s nastaveným zpožděním oproti požadavku na zóny.	0-600 s	0	
Doba cekani na konec prec.	Nepoužito	0-100 s	0	

Nabídka / Pomoc / Tepelné čerpadlo / Obehove cerpadlo

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Provoz cerpadla	Povoluje provoz oběhového čerpadla s pevnou rychlostí „Max. rychl.“ nebo modulační režim se sledováním teplotního diferenciálu („Modul.“).	Max. rychl. / Modul.	Max. rychl.	
Min. rychlost cerpadla	Hodnota minimální rychlosti použité v modulačním provozu	20 – 100 %	100	
Max. rychlost cerpadla	Rychlost tepelného oběhového čerpadla	20 – 100 %	100	
Delta T cerpadla	Nepoužito	2 – 20	5	
Rezim autom. od-vzdusneni	Nepoužito	Ne / Ano	Ne	

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Nabídka / Pomoc / Integrace				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Min. teplota integrace	Teplotní práh, pod kterým se aktivuje integrace systému do tepelného čerpadla	-25 ÷ +35 °C (*)	-20	
Rezim integrace okr.	Způsob zásahu odporu a integrace užitkového okruhu	Soust. / Altern.	Altern.	
Rezim integrace vyt.	Způsob zásahu odporu a integrace užitkového okruhu	Soust. / Altern.	Altern.	
Doprovodny způsob	Povolení doprovodné funkce 0 = Ne 1 = Vytáp./Chlaz. 2 = Pouze Chlaz. 3 = Pouze Vytáp.	0 - 3	0	
Povol. integrace TUV	Spuštění generátorů pro funkci okruhu TUV	0 = TepC 1 = TepC-Int. 2 = Int.	TepC	
Povol. integrace vytap.	Povolení generátorů pro funkci vytápění.	0 = TepC 1 = TepC-Int. 2 = Int.	TepC	
Čas čekání vytap.	Čekací doba pro dosažení nastavené žádané hodnoty před aktivací integrace vytápění prostředí	20 ÷ 540'	60'	
Čas čekání TUV	Čekací doba pro dosažení nastavené žádané hodnoty před aktivací integrace pro produkci TUV	20 ÷ 540'	120'	
Doba priority TUV	Nepoužívat	-	-	
Doba priority vytap.	Nepoužívat	-	-	
Pasmo integrace	Nastavení aktivčního pásu je rovné době zpoždění aktivace a bude spuštěn náhradní ohřívač.	1 - 20 °C	5	
Resetování citace PdC	Reset provozních hodin tepelného čerpadla	Ano / Ne	Ne	
Reset int. počítadla systému	Reset provozních hodin integrace vytápění prostředí	Ano / Ne	Ne	
Resetování int. počítadla TUV	Reset provozních hodin integrace okruhu	Ano / Ne	Ne	

(*) Při venkovních teplotách pod -20 °C není výkon tepelného čerpadla zaručen.



Pokud je nainstalováno přídatné elektrické topné těleso a je povolen ohřev systému, je nutné zkontrolovat a případně změnit nastavení řízení oběhového čerpadla, aby byl zajištěn minimální průtok 1100 l/h. Hodnoty průtoku pod touto hranicí mohou rezistor poškodit.

Nabídka/Pomoc/Manualni spusteni(*)				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Tricestny odch. Syst./ TUV	Manuální aktivace třicestného ventilu užitkového okruhu	Ano/Ne	Ne	
Povol. odporu zarizeni	Manuální aktivace odporu zařízení	Ano/Ne	Ne	
Povol. odporu TUV 1	Manuální aktivace odporu užitkového okruhu 1	Ano/Ne	Ne	
Obehove cernadlo zona 1	Manuální zapnutí oběhového čerpadla zóny 1	Ano/Ne	Ne	
Odvlhcovac zona 1	Manuální aktivace odvlhčovače přítomného v zóně 1	Ano/Ne	Ne	
Klimatizace zony 1	Manuální aktivace klimatizačního zařízení přítomného v zóně 1	Ano/Ne	Ne	
Obehove cernadlo zona 2	Manuální zapnutí oběhového čerpadla zóny 2	Ano/Ne	Ne	
Odvlhcovac zona 2	Manuální aktivace odvlhčovače přítomného v zóně 2	Ano/Ne	Ne	
Prutokomer PdC	Zobrazí průtok přečtený průtokoměrem	0-4000l/h		
Rychlost obehoveho cernadla		0-100%	0%	
Smesovaci ventil zona 2	Manuální aktivace směšovacího ventilu přítomného v zóně 2	Zastavit Zavrit Otevir	Zastavit	
Klimatizace zony 2	Manuální aktivace klimatizačního zařízení přítomného v zóně 2	Ano/Ne	Ne	
Smesovaci ventil zona 3	Manuální aktivace směšovacího ventilu přítomného v zóně 3	Zastavit Zavrit Otevir	Zastavit	
Obehove cernadlo zony 3	Manuální zapnutí oběhového čerpadla zóny 3	Ano/Ne	Ne	
Odvlhcovac zona 3	Manuální aktivace odvlhčovače přítomného v zóně 3	Ano/Ne	Ne	
Klimatizace zony 3	Manuální zapnutí klimatizačního zařízení přítomného v zóně 3	Ano/Ne	Ne	
Tricestny ventil Teplo/ Zima	Manuální aktivace třicestného ventilu léto/zima (M52)	Ano/Ne	Ne	

(*) Pokud se nacházíte v nabídce „“, 4minutový časový limit pro opuštění nabídky „Manualni spusteni“ se nebere v úvahu.

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Nabídka/Pomoc/Specialní parametry				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí nastavení	Personalizovaná hodnota
Odvlhčovani chlad. vzduchu	Kontrola odvlhčení v chlazeném vzduchu	Zona 1 / Zona 2	Zona 2	
Bezp. termostat Zona 2	Bezpečnostní termostat zóny 2	20-80	45	
Bezp. termostat Zona 3	Bezpečnostní termostat zóny 3	20-80	45	
Aktivace recirkulace (*)	Spuštění oběhového čerpadla okruhu (0= neaktivní; 1= aktivní)	Zap./Vyp.	Vyp.	
Nasobic integr.	Nepoužívat	1-100	10	
Zap.el.dohrev 2	Nepoužívat	Ano/Ne	Ne	
Povol. Rozsireni	Povolení rozšíření	Ano/Ne	Ne	
Povol. Vyber top./chlaz.	Povolení přepínače Ne = Vytapeni Ano = Chlazení	Ano/Ne	Ne	
Parametr 1	Povolení sondy výstupu primárního okruhu Zóna 1	-1000 ÷ 1000	0	
Parametr 2	Elektrický integrační výkon na straně systému (hodnota vynásobená koeficientem 10: 30 odpovídá 3kW odporu)	-1000 ÷ 1000	30	
Parametr 3	Nastavená hodnota ochrany proti mrazu (hodnota vynásobená koeficientem 10: 40 odpovídá 4°C)	-1000 ÷ 1000	50	
Parametr 4	Posílnění odvlhčování	0-1	0	
Parametr 5	Teplotní práh, pod kterým se aktivuje integrace TUV do tepelného čerpadla (hodnota vynásobená koeficientem 10: -200 odpovídá -20°C).	-1000 ÷ 1000	-200	
Parametr 6	Nepoužívat	-1000 ÷ 1000	0	
Parametr 7	Nepoužívat	-1000 ÷ 1000	0	
Parametr 8	Nepoužívat	-1000 ÷ 1000	0	
Parametr 9	Nepoužívat	-1000 ÷ 1000	0	
Parametr 10	Nepoužívat	-1000 ÷ 1000	0	

(*) Při použití venkovní sondy IU (volitelně) nelze aktivovat funkci recirkulace.

3.10 NASTAVENÍ PARAMETRŮ PŘED ZAPNUTÍM

Při první aktivaci přístroje je nutné přizpůsobit následující parametry, které se týkají provozu generátoru, typu venkovní jednotky a typu systému připojeného k přístroji.

V menu

Pomoc/ Tepelne cepadlo / Typ HP

je nutné zajistit, aby byl model nastaven na „MHP Mini“

Pokud je v nabídce „Obecná nastavení“ aktivována funkce „Tovarní nastavení“, musí být vždy nastaven parametr „Typ HP = MHP Mini“.

V menu

Pomoc/ Tepelne cepadlo / Vykon

je nutné nastavit hodnotu „Model PdC“, která odpovídá výkonu venkovní jednotky.

V menu

Pomoc/ Tepelne cepadlo / casovace

Zpoždění opětovného spuštění zařízení můžete přizpůsobit úpravou parametru „casove cykly“ a v případě systémů zpožděného otevírání můžete upravit parametr „Doba zpozdeni poz. TA“.

V menu

Pomoc/ Tepelne cepadlo / Obehove cepadlo

je možné změnit rychlost oběhového čerpadla tepelného čerpadla při změně parametru „Max. rychlost cepadla“.

Je potřeba přizpůsobit rychlost oběhového čerpadla ve funkci výkonu přístroje, abyste zlepšili funkční efektivitu stroje.

Tepelné čerpadlo je standardně vybaveno elektrickým tív ohříváčem.

Elektrický odpor dodávaný sériově je ukončen z preventivních opatření (je potřeba, aby byl odpor aktivovaný jen za přítomnosti užitkové vody v bojleru).

Takže je potřeba spustit elektrický odpor změnou následujících parametrů.

Při změně parametru

Integrace / Povol. integrace TUV

rozhodne se, jestli se aktivuje jen tepelné čerpadlo nebo jen odpor nebo oboje, aby se dostalo k funkci okruhu.

Při změně parametru

Integrace / Rezim integrace okr.

rozhodne se aktivovat tepelné čerpadlo a odpor alternativně a současně.

Při změně parametru

Integrace / Cas cekani TUV

rozhodne se, jak dlouho nechá aktivované tepelné čerpadlo nebo elektrický odpor nebo oba dohromady.

Pokud je venkovní teplota nižší než

Specialni parametry / Parametr 3

elektrický odpor se aktivuje automaticky.

První provozní obsluhovaný režim, v případě, že probíhá současně, je rozhodnuto parametrem:

Konfigurace / Priorita

Funkce okruhu TUV může mít maximální trvání, které je nastavitelné parametrem

Konfigurace / Max doba TUV

kromě toho je zobrazen alarm.

Tepelné čerpadlo může ovládat až 3 distribuční čerpadla.

Pro aktivaci správného počtu distribučních čerpadel je potřeba změnit parametr:

Definice zařízení / Pocet zon

Je možné personalizovat provoz každé jednotlivé zóny.

Každá zóna může být spuštěna na jednotlivou možnost provozu při změně parametru

Konfigurace / Povoleni / Rezim

Požadavek zařízení pro každou zónu může být proveden termostatem prostředí, který musí být spuštěn v menu

Konfigurace / Povoleni / Pov. prost. termostatu

V případě použití vzdáleného zařízení pro kontrolu požadavků je potřeba změnit parametr

Konfigurace / Povoleni / Povolit dalk. ovladani

V případě přítomnosti odvlhčovače je potřeba upravit parametr

Konfigurace / Povoleni / Povolit odvlhcovace

Může se stát, že budete mít s odvlhčovačem problém při získání příliš vysoké výstupní teploty. Proto je možné zabránit zapnutí odvlhčovače, dokud výstupní voda nesestoupí pod úroveň

Konfigurace / Povoleni / Max. tepl. odvlh.

Navíc v případě, že spočítané nastavení pro odvlhčení je příliš vysoké pro provedení požadavku, je signalizován alarm a odvlhčovač je zablokován. Je možné změnit tuto hodnotu prostřednictvím parametru:

Konfigurace / Povoleni / Nastaveni vystrahy odvlhc.

V případě použití humidistatu pro kontrolu požadavků odvlhčení, je potřeba změnit parametr

Konfigurace / Povoleni / Povolit vlhkomer

V případě podlahového systému je třeba zabránit kondenzaci v podlaze tím, že se umožní použití výpočtu rosné teploty, pokud je nainstalován dálkový panel zóny nebo teplotní/vlhkostní sonda:

Konfigurace / Povoleni / Povolit rosný bod

Je možné spustit kontrolu výstupní teploty prostřednictvím termoregulace s vnějším čidlem při změně parametrů

Konfigurace / Povoleni / Modul. venk. sondy

Pro zlepšení výkonnosti systémů v určitých typech zařízení, pokud je nainstalován zónový dálkový panel nebo teplotní/vlhkostní sonda, je možné umožnit regulaci výstupní teploty modulací pomocí pokojové sondy, a to úpravou parametru

Konfigurace / Povoleni / Modul. sondy prostr.

Výstupní teplota do systému se sníží (zvýší se v případě chlazení), když se okolní teplota blíží nastavené hodnotě v místnosti. Je možné spustit modulaci s čidlem prostředí jen v případě přítomnosti vzdáleného zařízení zóny.

3.11 FUNKCE BOOST OKRUHU

Pro umožnění aktivace funkce BOOST okruhu je potřeba spustit elektrický odpor okruhu při změně parametru:

Integrace / Povol. integrace TUV

3.12 FUNKCE OCHRANY PROTI BAKTERII LEGIONELLA

Vnitřní jednotka je vybavena funkcí pro provádění tepelného šoku na kotli.

Tato funkce zvyšuje teplotu přístroje na maximální povolenou hodnotu při zapnutém integrovaném odporu okruhu TUV.

Funkce se spustí prostřednictvím menu

TUV / Ochr proti Leg

Aktivace funkce se stane při nastavené hodině prostřednictvím menu

Ochr proti Leg / cas cyklu ochr. proti legionelle

ve dni v týdnu nastavená na menu

Ochr proti Leg / Den cyklu ochr. proti legionelle

je možné aktivovat funkci každý den prostřednictvím nabídky „Ochr proti Leg“.

Maximální povolená doba funkce odpovídá nastavené hodnotě v parametru:

Ochr proti Leg / Max. doba ochr. proti legionelle

pokud funkce není dokončena v maximální povolené době, bude signalizován alarm.



Funkci lze aktivovat pouze s integrovaným odporem TUV a na výstupu teplé užitkové vody musí být nainstalován termostatický ventil na výstupu teplé užitkové vody, aby nedošlo k popálením.

3.13 FUNKCE RECIRKULACE UŽITKOVÉHO OKRUHU

Funkce recirkulace užitkové vody zabezpečí co největší pohodlí při dodávce teplé užitkové vody zachováním neustálého oběhu vody.

Pro zapnutí funkce recirkulace TUV okruhu je nutné:

- nainstalujte recirkulační sondu, která je součástí volitelné sady, a povolte ji změnou parametru:

Specialni parametry / Aktivace recirkulace

- nainstalujte oběhové čerpadlo, které je součástí volitelné sady, připojením ke svorkám sady dvou relé a povolte jej změnou parametru:

Definice zarizeni / Multifunkcni rele 1 o Multifunkcni rele 2 o Multifunkcni rele 3 = 7

Přítomnost sondy umožňuje vylepšit účinnost systému vypnutím oběhového čerpadla v případě, že teplota TUV dosáhne hodnotu nastavenou pro TUV.

Provoz oběhového čerpadla lze dále omezit libovolným nastavením časových pásem v nabídce:

Nabidka / Hodiny a programy / Program recirkulace

3.14 FUNKCE CHRÁNÍCÍ PŘED ZABLOKOVÁNÍM ČERPADLA

V letním režimu je vnitřní jednotka vybavena funkcí, která spustí čerpadlo alespoň jednou za 24 hodin na 30 sekund, aby se snížilo riziko zablokování v důsledku dlouhé nečinnosti.

3.15 FUNKCE PROTIZABLOKOVÁNÍ TROJCESTNÉHO VENTILU

Vnitřní jednotka je vybavena funkcí, která ji po 24 hodinách od posledního provozu motorizovaného třícestného ventilu aktivuje úplným cyklem, aby se snížilo riziko zablokování třícestného ventilu v důsledku prodloužené nečinnosti.

3.16 FUNKCE KOREKCE ŽÁDANÉ HODNOTY SYSTÉMU

V přítomnosti hydraulických přípojení na zařízení na konci distribučního obvodu přístroje je možné aktivovat funkci, která umožňuje opravit nastavení vyžadované po generátoru, abychom se přiblížili, jak jen to je možné, nastavení zóny.

Korekce mohou probíhat pouze jak pro fázi vytápění, tak pro fázi chlazení.

Pro aktivaci této FUNKCE je nutné:

- po hydraulickém odpojení nainstalujte snímač průtoku zóny 1 B3-1 (volitelný) připojený ke svorkovnici přístrojové desky podle obrázku N.
- Povolte sondu zóny 1 pomocí „Parametr 1“ na Nabídka / Pomoc / Speciální parametry.

Pak nastavte parametry

Definice zařízení / Max.kor. vytap.

Definice zařízení / Max. kor. chlaz.

s hodnotou $> 0^{\circ}\text{C}$.

Po žádosti začíná korekce po čase rovném

Definice zařízení / Doba aktivace

a pokračuje o 1°C každý

Definice zařízení / Doba zvyseni

minuty.

3.17 INTEGRACE VNITŘNÍMELEKTRICKÝM ODPOREM ZAŘÍZENÍ

Tepelné čerpadlo je standardně vybaveno vnitřním elektrickým odporem zařízení.

Sériově dodávaný elektrický odpor je z preventivních důvodů vypnut (odpor musí být aktivován pouze v případě, že je v systému voda a průtok).

Při změně parametru

Integrace / Povol. integrace vytap.

rozhodne se, jestli se aktivuje jen tepelné čerpadlo nebo jen odpor nebo oboje, aby se dostalo k funkci vytápění.

Při změně parametru

Integrace / Rezim integrace vyt.

rozhodne se aktivovat tepelné čerpadlo a odpor alternativně a současně.

Při změně parametru

Integrace / Cas cekani vytap.

určete dobu, po uplynutí které se elektrické topné těleso aktivuje současně s tepelným čerpadlem, pokud není dosaženo nastavené hodnoty průtoku.



In caso di modo integrazione alternativo, il tempo di attesa non ha influenza sull' algoritmo di funzionamento.

V běžném provozu se integrované topné těleso aktivuje pouze tehdy, když je venkovní teplota nižší než parametr

Integrace / Min. teplota integrace:

- v alternativním režimu se aktivuje pouze topné těleso;
- při simultánním režimu se po uplynutí čekací doby pro vytápění aktivuje topné těleso a tepelné čerpadlo současně.

První provozní obsluhovaný režim, v případě, že probíhá současně, je rozhodnuto parametrem:

Konfigurace / Priorita

3.18 INTEGRACE VNĚJŠÍM ELEKTRICKÝMI ODPORY ZAŘÍZENÍ

Externí elektrické odpory mohou pracovat paralelně s interním odporem.

Jsou aktivovány se stejnou logikou jako vnitřní odpor.

Pro elektrické zapojení viz referenční schéma zapojení (Obr. 12).

Pokud je instalováno jedno nebo více externích elektrických topných těles v kombinaci s jednou ze dvou zónových sad (dodávaných společností Immergas), musí být mezi vnitřní jednotku UI MHPM EH a rozvodnou sadu nainstalována integrace.

Pokud je instalováno jedno nebo více externích elektrických topných těles, je třeba parametr

Specialni parametry / Parametr 2

upravit zadáním celkové hodnoty instalovaného výkonu (vynásobené koeficientem 10).

3.19 FUNKCE BEZPEČNOSTNÍ TERMOSTAT ZÓNY 2/3

V případě instalace zóny 2 nebo zóny 3 je spuštěna kontrola na výstupní teplotě zóny, která zabraňuje výrobě vody nad určitou teplotou.

Je možné upravit tyto limity prostřednictvím parametrů

Specialni parametry / Bezp. termostat Zona 2

Specialni parametry / Bezp. termostat Zona 3

3.20 REŽIM SMÍCHÁNÍ

V současném případě požadavku okruhu nebo zařízení se systém rozhodne, jaký druh servisu vybere na základě logiky určeného střídání se systému.

Existuje možnost změnit tuto logiku, aby se systém zabýval zároveň oběma službami za použití dostupných generátorů.

Je možné aktivovat provoz tohoto režimu změnou parametrů:

Definice zarizeni / Doprovodny zpusob

Dále je třeba aktivovat elektrický odpor užitkové vody:

Integrace / Povol. integrace TUV

3.21 FUNKCE ZAKÁZÁNÍ TEPELNÉHO ČERPADLA

Žádný požadavek nebude splněn kromě bezpečnostních funkcí.

Pro spuštění této funkce je potřeba změnit parametry:

Tepelne cernadlo / Vykon / Zakaz. vykonu TepC = Ano

Uzivat / Deaktivace TepC = Ano

Nastavením časových intervalů v nabídce lze pak zvolit, zda se má vypnutí aktivovat podle časového plánu:

Uzivat / Zacatek hod ukon. TepC

Uzivat / Konec hod ukon. TepC

nebo prostřednictvím externího kontaktu, který lze připojit k rozšiřující sadě.

3.22 FUNKCE SNÍŽENÍ VÝKONU

Pro spuštění této funkce je potřeba změnit parametry:

Uzivat / Deaktivace TepC = Ano

Tepelne cernadlo / Vykon / Zakaz. vykonu TepC = Sniz.

Nastavením časových intervalů v nabídce lze pak zvolit, zda se má vypnutí aktivovat podle časového plánu:

Uzivat / Zacatek hod ukon. TepC

Uzivat / Konec hod ukon. TepC

nebo prostřednictvím externího kontaktu, který lze připojit k rozšiřující sadě.

3.23 ŘÍZENÍ PŘEPÍNACÍCH VENTILŮ (LÉTO / ZIMA).



Platí pouze v kombinaci se sadou dvou multifunkčních relé.

Sada dvou multifunkčních relé umožňuje použít beznapěťový kontakt výstupu k ovládní třicestného letního/zimního ventilu. K sepnutí kontaktů dochází v režimu LÉTO.

Pro spuštění této funkce je potřeba změnit parametr:

Definice zarizeni / Multifunkcni rele 1 o Multifunkcni rele 2 o Multifunkcni rele 3 = 5

3.24 ŘÍZENÍ PŘEPÍNACÍHO VENTILU (TUV/SYSTÉM) (VOLITELNĚ)

Sada dvou multifunkčních relé umožňuje použít beznapěťový kontakt výstupu k ovládní třicestného užitkového/systémového ventilu. K sepnutí kontaktů dochází v režimu SYSTÉM.

Pro spuštění této funkce je potřeba změnit parametr:

Definice zarizeni / Multifunkcni rele 1 o Multifunkcni rele 2 o Multifunkcni rele 3 = 6

3.25 FUNKCE TEPELNÉHO OBĚHOVÉHO ČERPADLA

Provozní režim oběhového čerpadla tepelného čerpadla lze definovat pomocí parametru:

Nabidka / Pomoc / Tepelne cernadlo / Obehove cernadlo

Při nastavení na **Max. rychl.** bude oběhové čerpadlo vždy pracovat s otáčkami definovanými parametrem **Max. rychlost cernadla**; při nastavení na **Modul.** bude oběhové čerpadlo pracovat s proměnlivými otáčkami mezi hodnotami definovanými parametry **Max. rychlost cernadla** a **Min. rychlost cernadla** s řídicí logikou zaměřenou na minimalizaci spotřeby a zajištění teplotní delty mezi průtokem a zpátečkou definované parametrem **Delta T cernadla**.

3.26 NASTAVENÍ VENKOVNÍHO ČIDLA

Pro aktivaci venkovního volitelného čidla je potřeba změnit parametr:

Definice zařízení / Venkovní sonda

V případě, že čidlo teploty je zvláště daleko od vnitřní jednotky, je možné provést opravu hodnoty změnou

Definice zařízení / Korek. venkovní sondy



V případě zapnutí recirkulace TUV není možné použít volitelnou sadu externích sond.

3.27 MANUÁLNÍ SPUŠTĚNÍ

V menu

Pomoc / Manualní spustení

v manuálním režimu je možné řídit všechna hlavní náklady zařízení.

Tyto parametry musí být použity v případě vyhledávání chyb v systému.

Pro správnou aktivaci funkcí je potřeba nastavit systém v pohotovostním režimu "stand-by".

3.28 FUNKCE TESTOVACÍHO REŽIMU VENKOVNÍ JEDNOTKY

V případě použití zkušebního provozu venkovní jednotky nebo zkušebního režimu (viz návod k použití venkovní jednotky) je nutné nastavit vnitřní jednotku v jiném provozním režimu, než je „pohotovostní režim“.

Během testu bude signalizován alarm 183, který znamená „Probíhá testovací režim“.

3.29 FUNKCE SPUSTIT ČERPADLO VENKOVNÍ JEDNOTKY

V případě použití funkce vypnutí čerpadla (viz návod k použití venkovní jednotky) je nutné nastavit vnitřní jednotku do stavu „Pohotovostní režim“.

Funkci lze aktivovat pouze v případě, že zařízení není v alarmu.

3.30 KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ PRO DOZOR

Je možné nakonfigurovat zařízení, aby mohlo být kontrolováno vnějšími zařízeními pro dohled, jako je Dominus nebo další druhy domácích automatizací (nedodány společností Immergas).

Pro konfiguraci je potřeba změnit parametr

Definice zařízení / Supervizor zařízení



Není možné nakonfigurovat obě zařízení zároveň.

3.31 FOTOVOLTAICKÁ FUNKCE

Zařízení lze nakonfigurovat tak, aby se energie vyrobená fotovoltaickým systémem využívala k ukládání do zásobníku teplé užitkové vody, a to zvýšením nastavené hodnoty na 55 °C.

Aktivace fotovoltaické funkce je generována sepnutím kontaktů 61-62 (beznapěťový kontakt) z fotovoltaického měniče, nemění řízení generátorů a je signalizována speciálním symbolem na ovládacím panelu.

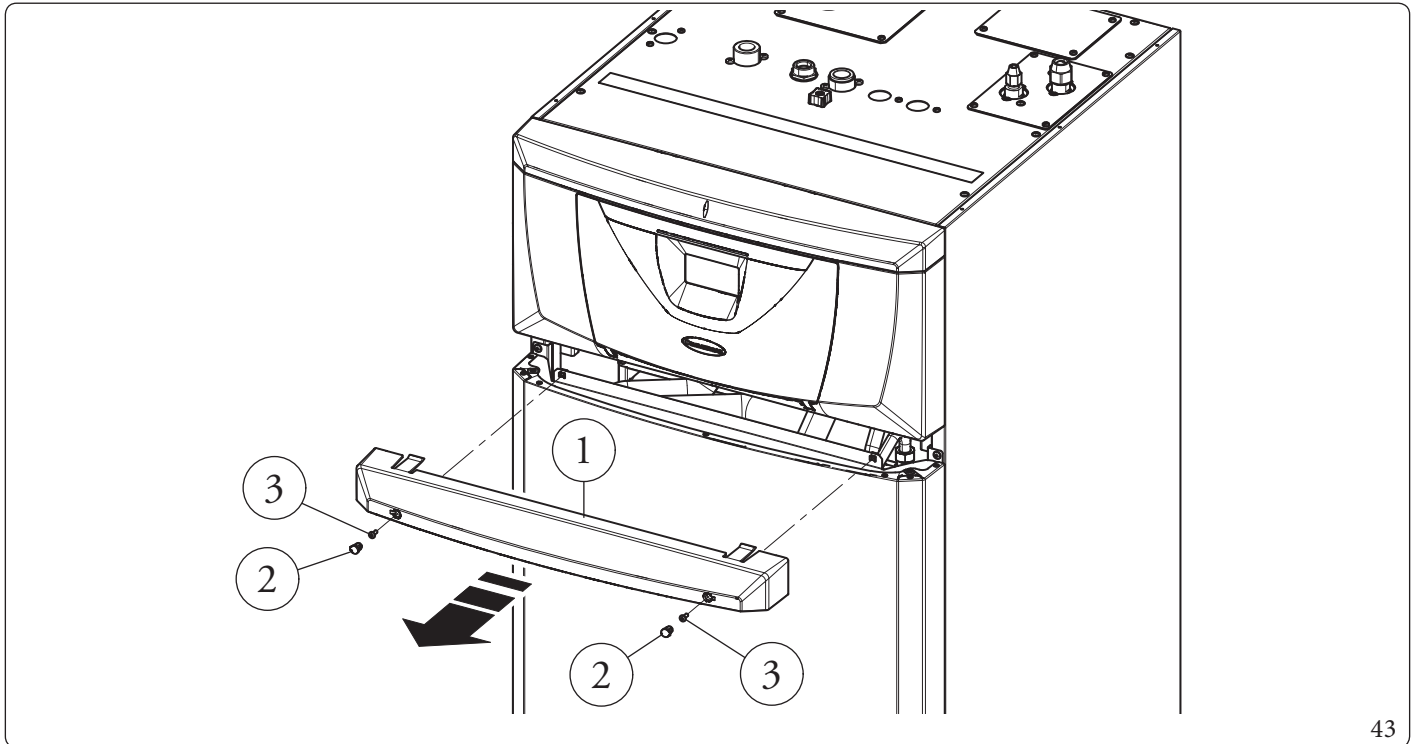
Pro konfiguraci je potřeba změnit parametr

Definice zařízení / Fotovoltaická funkce

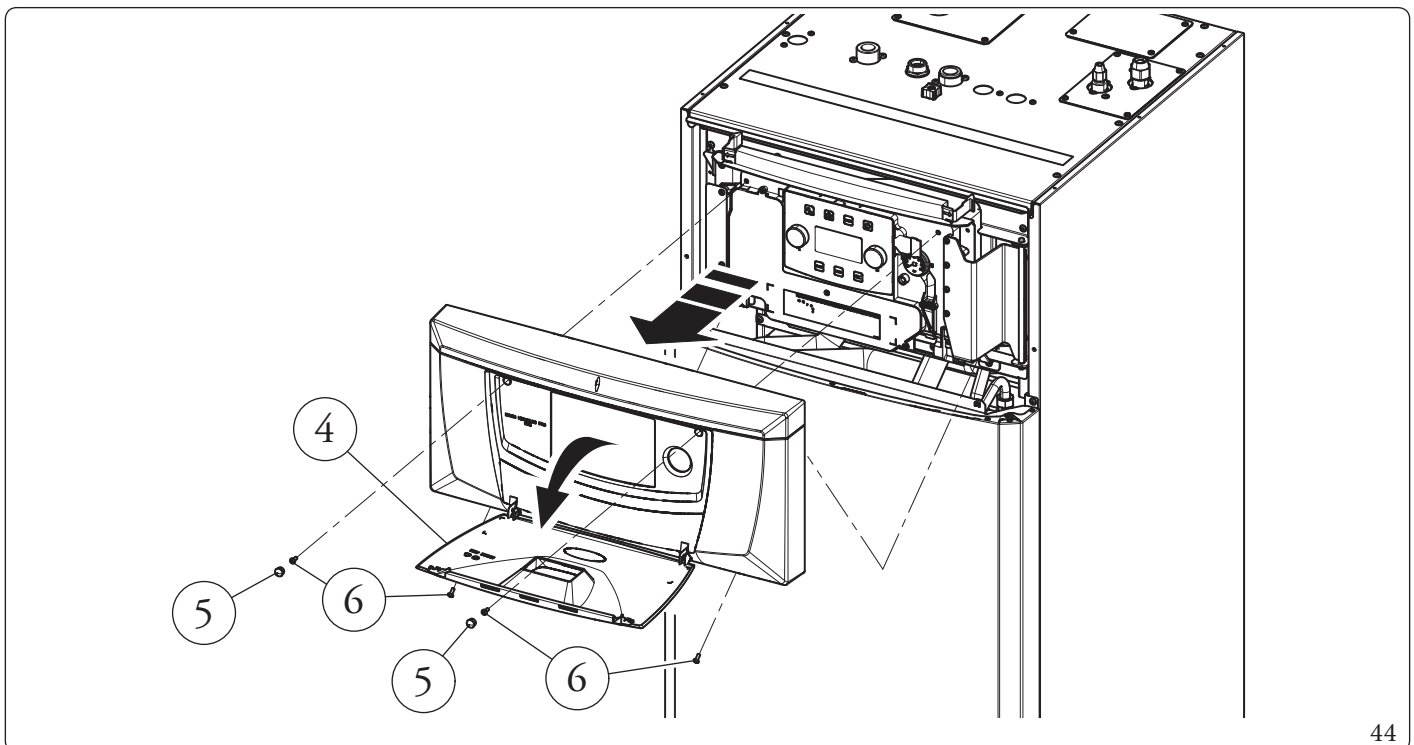
3.32 PŘÍSTUP K PŘÍSTROJOVÉ DESCE A ELEKTRICKÉMU PANELU

Přístup k přístrojové desce a hlavnímu elektrickému panelu získáte podle následujících pokynů:

- Odstraňte ochranné plastové uzávěry (2) a vyšroubujte šrouby (3), abyste odstranili estetický profil (1).
- Otevřete dvířka krytu (4), abyste je sklopili.
- Odejměte gumové ochranné uzávěry (5), vyšroubujte dva horní přední šrouby a spodní šrouby (6) a odstraňte víko (4)



43



44

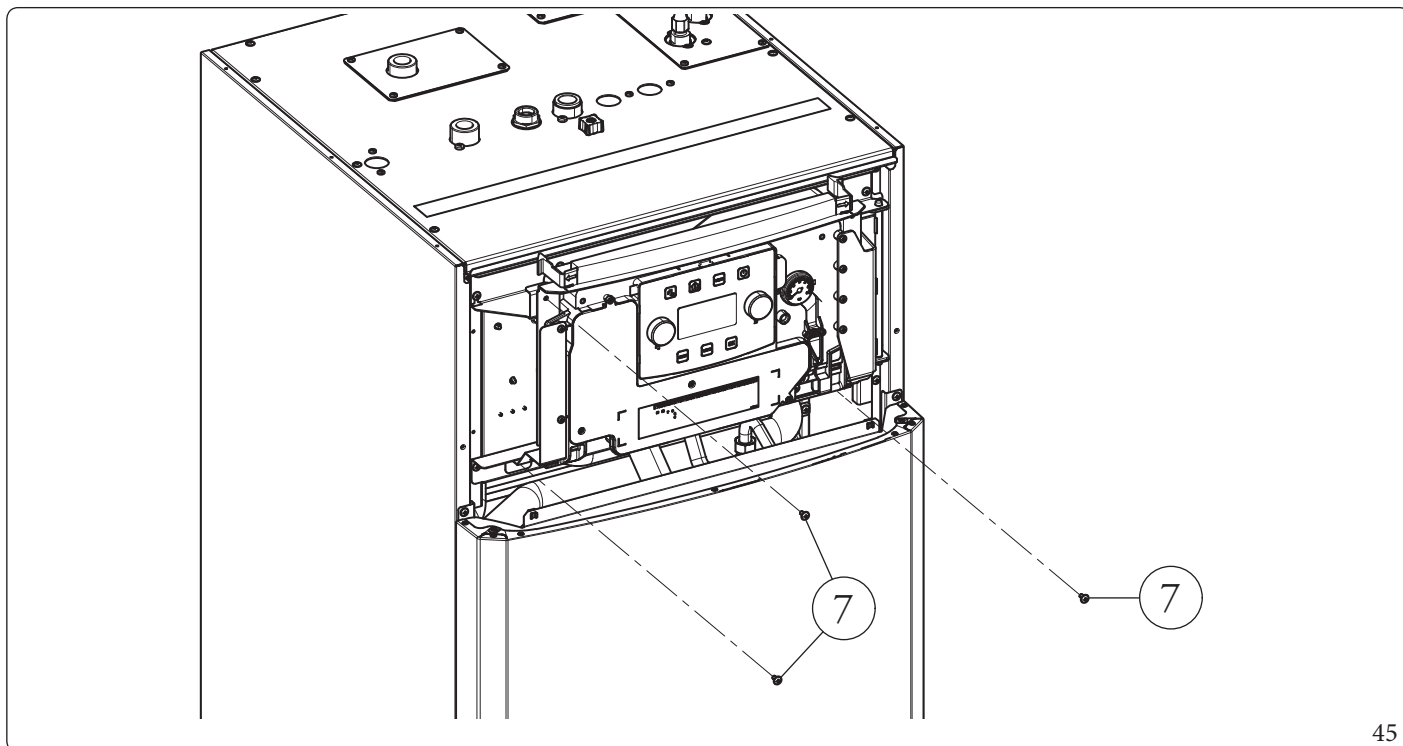
INSTALATĚR

UŽIVATEL

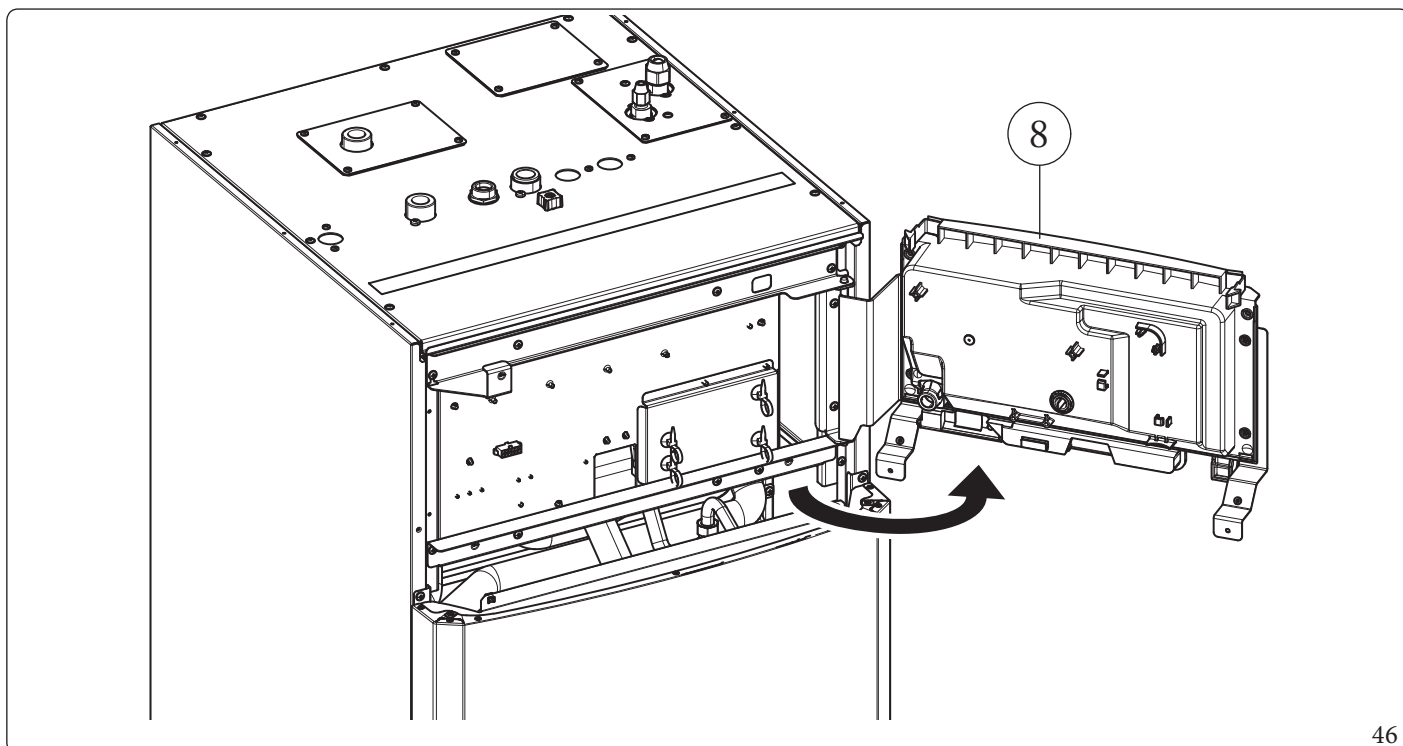
SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Vyšroubujte 3 upevňovací šrouby (7) na přístrojové desce.
- Pak přístrojovou desku (8) potáhněte směrem k sobě a otáčejte jí, jak je znázorněno na obrázku 46.

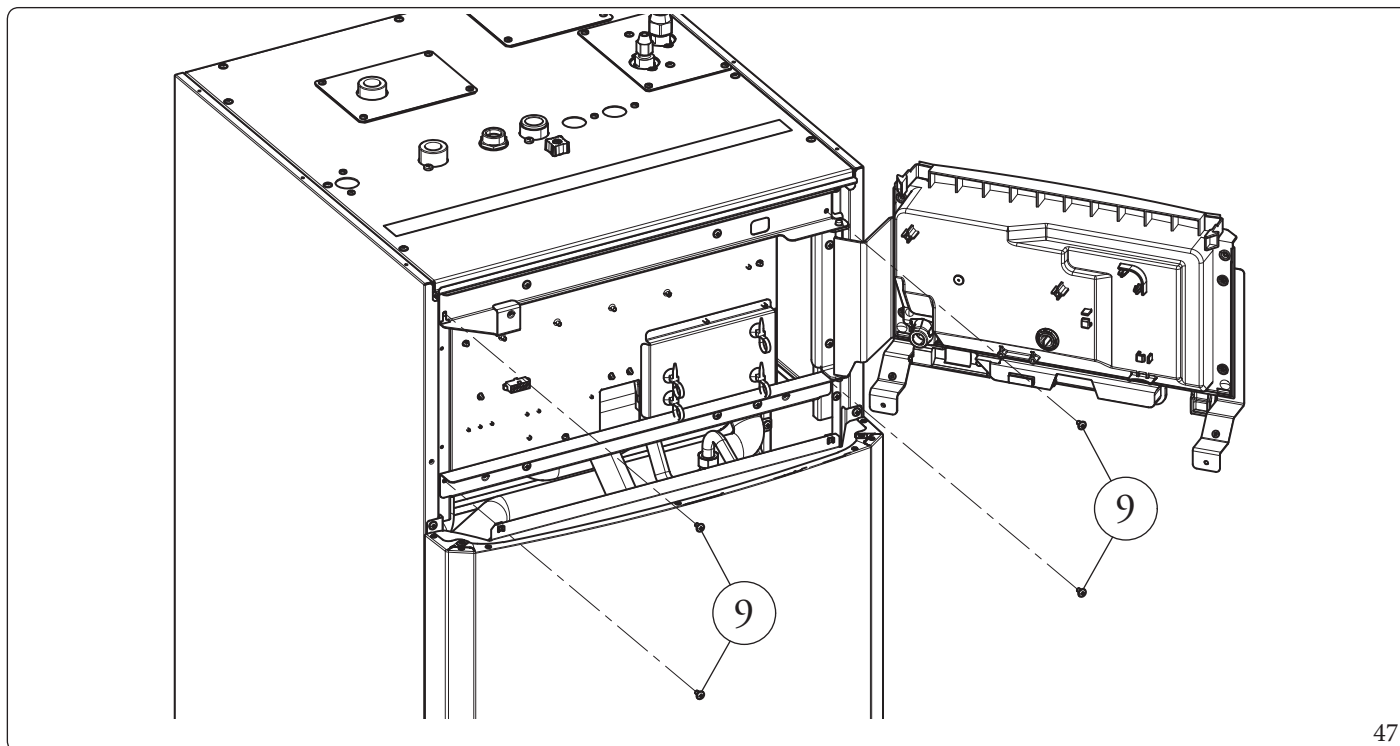


45

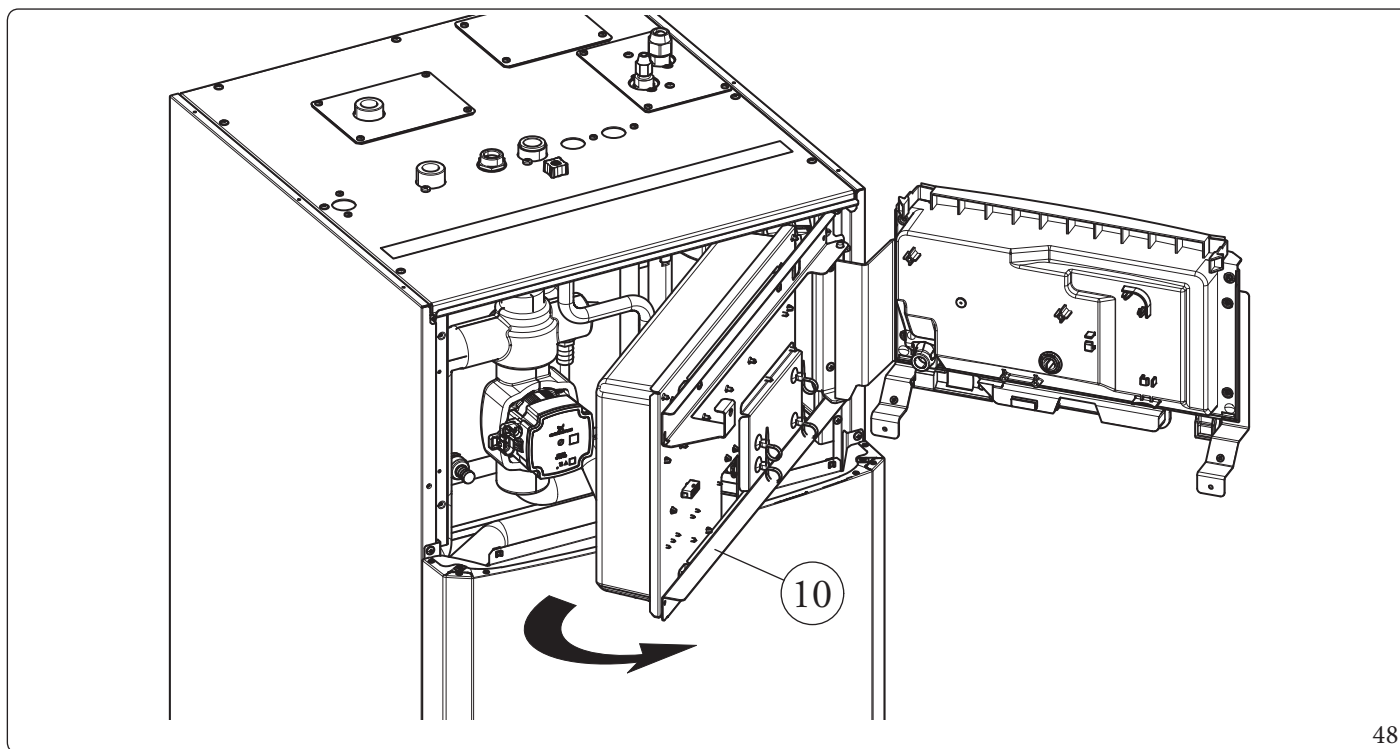


46

- Vyšroubujte 4 šrouby (9).
- Otevřete hlavní panel (10), jak je znázorněno na obrázku 48.



47



48

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

3.33 DEMONTÁŽ PLÁŠTĚ

Pro servisní zásahy na vnitřní jednotce je možné kompletně odmontovat plášť dle následujících pokynů:

Estetický profil (1) (Obr.43)

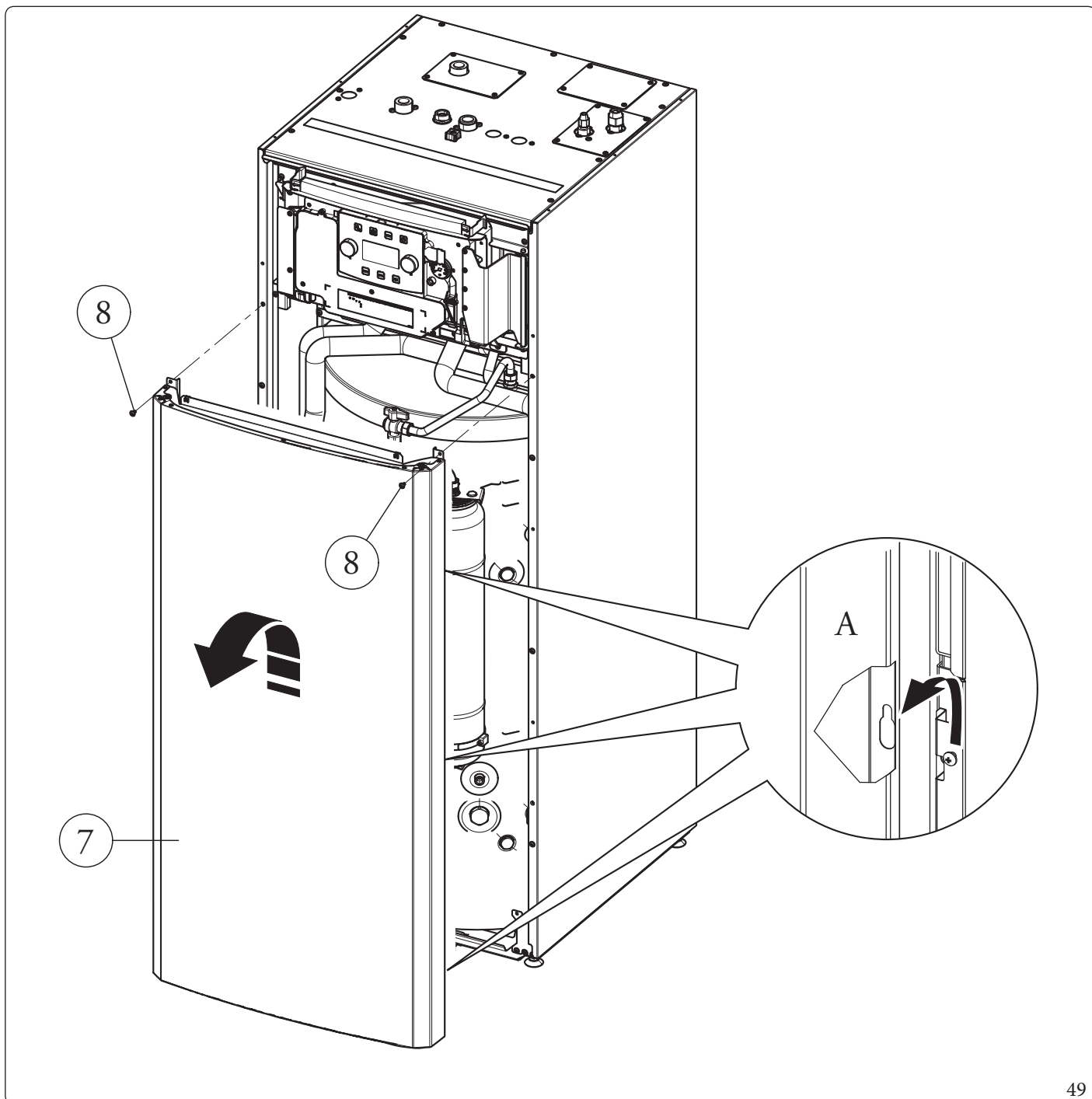
- Odstraňte ochranné plastové uzávěry (2) a vyšroubujte šrouby (3), abyste odstranili estetický profil (1).

Odmontování krytu (4) (Obr.44)

- Otevřete dvířka krytu (4), abyste je sklopili.
- Odejměte gumové ochranné uzávěry (5), vyšroubujte dva horní přední šrouby a spodní šrouby (6) a odstraňte víko (4)

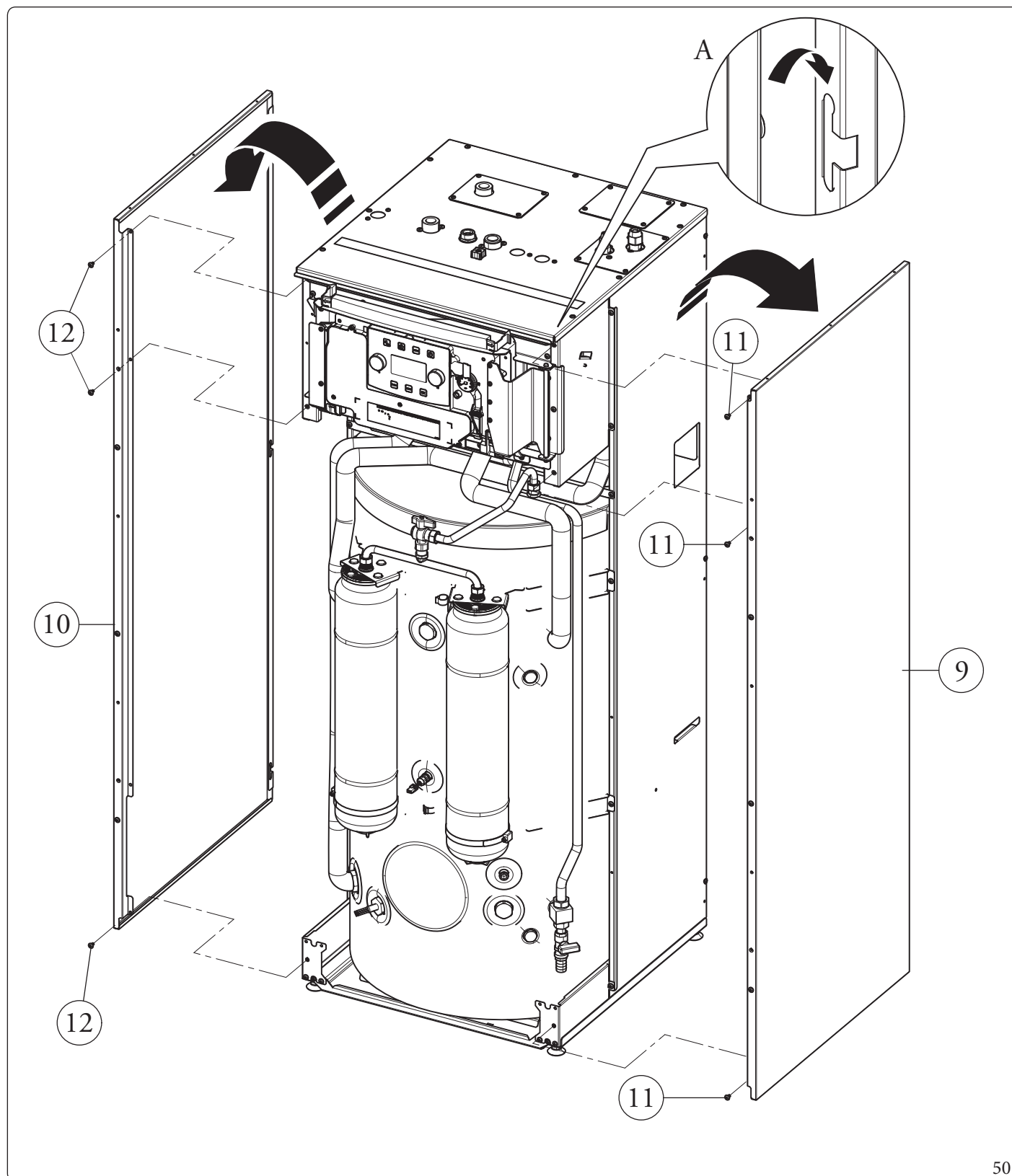
Demontáž čelní strany pláště (7) (Obr. 49)

- Odmontujte čelní stranu pláště (7) vyšroubováním dvou šroubů (8) stisknutím nahoru tak, aby se uvolnilo z fixujících otvorů a potáhněte ho směrem k sobě (část A).



Demontáž stran pláště (9 a 10) (Obr. 50)

- Vyšroubováním přítomných šroubů (11 a 12) vyjměte levý a pravý bok (9 a 10); poté mírným zatlačením nahoru uvolněte boky z jejich uložení a vytáhněte je nahoru (část A).



50

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

4 TECHNICKÉ ÚDAJE

4.1 TABULKA TECHNICKÝCH ÚDAJŮ

Následující údaje se týkají údajů výrobku.

		MAGISHERCULES PROMINI6EH	MAGISHERCULES PROMINI9EH
Jmenovité údaje pro nízkoteplotní aplikace (A7/W35) *			
Jmenovitý topný výkon	kW	6,00	9,00
Spotřeba	kW	1,22	1,87
COP	kW/kW	4,92	4,81
Jmenovité údaje pro nízkoteplotní aplikace (A35/W18) *			
Jmenovitý chladicí výkon	kW	6,50	8,70
Spotřeba	kW	1,47	2,11
EER	kW/kW	4,42	4,12
Jmenovité údaje pro středněteplotní aplikace (A7/W45) **			
Jmenovitý topný výkon	kW	5,40	8,60
Spotřeba	kW	1,51	2,33
COP	kW/kW	3,58	3,69
Jmenovité údaje pro středněteplotní aplikace (A35/W7) **			
Jmenovitý chladicí výkon	kW	4,70	6,50
Spotřeba	kW	1,44	1,95
EER	kW/kW	3,26	3,33
Jmenovité údaje pro středněteplotní aplikace (A7/W55) ***			
Jmenovitý topný výkon	kW	4,80	8,00
Spotřeba	kW	1,81	2,73
COP	kW/kW	2,65	2,93

** Podmínky v režimu vytápění: voda výměníku tepla vstupuje/zůstává při 30°C/35°C, venkovní teplota vzduchu 7°C db/6°C wb. Výkon v souladu s normou EN 14511.

Podmínky v režimu chlazení: voda výměníku tepla vstupuje/zůstává při 23°C/18°C, venkovní teplota vzduchu 35°C. Výkon v souladu s normou EN 14511.

** Podmínky v režimu vytápění: voda výměníku tepla vstupuje/zůstává při 40°C/45°C, venkovní teplota vzduchu 7°C db/6°C wb.

Podmínky v režimu chlazení: voda výměníku tepla vstupuje/zůstává při 12°C/7°C, venkovní teplota vzduchu 35°C. Výkon v souladu s normou EN 14511.

*** Podmínky v režimu vytápění: voda výměníku tepla vstupuje/zůstává při 47°C/55°C, venkovní teplota vzduchu 7°C db/6°C wb. Výkon v souladu s normou EN 14511.

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Data vnitřní jednotky

		UIMHPM6EH	UIMHPM9EH
Rozměry (Šířka x Výška x Hloubka)	mm	600x1600x650	
Obsah vody	l	26,2	
Objem expanzní nádoby zařízení	l	10	
Přetlak pracovního plynu expanzní nádoby kotle	bar	1	
Maximální provozní tlak hydraulického okruhu	kPa	300	
Minimální dynamický tlak v okruhu TUV	kPa	0,3	
Tlak užitkového okruhu	kPa	800	
Objem expanzní nádoby teplé užitkové vody	l	12	
Přetlak expanzní nádoby okruhu TUV	bar	4	
Objem vody v kotli	l	171	
Elektrické připojení	V/Hz	Jednofázové, 230 Vac, 50 Hz	
Spotřeba bez dalších zatížení	W	95	
Spotřeba integračního odporu užitkového okruhu	W	2250	
Spotřeba integračního odporu zařízení	W	3000	
Index energetické účinnosti čerpadla (EEI)	-	≤ 0,20 - Part. 3	
Stupeň elektrického krytí kotle	-	IPX5D	
Rozsah okolní teploty vnitřní jednotky v letní fázi	°C	+10...+40	
Rozsah okolní teploty vnitřní jednotky v zimní fázi	°C	0...+35	
Hmotnost prázdné vnitřní jednotky	kg	150	
Hmotnost plné vnitřní jednotky	kg	356	

Údaje výrobku

		UIMHPM6EH	UIMHPM9EH
Max. provozní teplota v otopném okruhu	°C	65	
Max. nastavitelný rozsah teploty vytápění	°C	20-65	
Nastavitelná teplota chlazení (max. provozní rozsah)	°C	5-25	
Minimální cirkulační průtok	l/h	500	
Využitelný výtlak čerpadla při průtoku 1000l/h	kPa	82	
Využitelný výtlak při průtoku 2000l/h	kPa	40,3	
Rozsah nastavení teploty TUV	°C	10-55	
Nastavitelná teplota TUV s integrovaným odporem užitkového okruhu	°C	10-65	
Teplota prostoru v chlazení	°C	+10..+46	
Teplota prostoru ve vytápění	°C	-25..+35	
Okolní teplota teplé užitkové vody	°C	-25..+35	
Okolní teplota TUV s integrovaným odporem TUV	°C	-25..+46	

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

4.2 ENERGETICKÝ ŠTÍTEK MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH (V SOULADU S NAŘÍZENÍM 811/2013)

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

A	Název nebo ochranná známka dodavatele	-	Immergas S.p.A
B	Identifikátor modelu dodavatele	-	MAGISHERCULES PRO MINI 6 EH
C	Vytápění prostředí	Aplikační teplota	Průměrná teplota (47/55)
	Pro ohřev vody	Deklarovaný zátěžový profil	L
D	Třída sezónní energetické účinnosti vytápění místností	Průměrná teplota (47/55)	A++
		Nízká teplota	A+++
	Třída energetické účinnosti ohřevu vody	-	A+
E	Jmenovitý tepelný výkon (průměrné klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kW 6
		Nízká teplota	kW 6
F	Roční spotřeba energie na vytápění místností (průměrné klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kWh 3775
		Nízká teplota	kWh 2739
	Roční spotřeba energie na ohřev vody (průměrné klimatické podmínky)	kWh 884	
G	Sezónní energetická účinnost vytápění místností (průměrné klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	% 128
		Nízká teplota	% 178
	Energetická účinnost ohřevu vody (průměrné klimatické podmínky)	% 116	
H	Hladina akustického výkonu Lwa uvnitř	dB	-
I	Provoz pouze v mrtvých hodinách	-	Ne
J	Zvláštní opatření	-	-
K	Jmenovitý tepelný výkon (nejchladnější klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kW 5
		Nízká teplota	kW 5
	Jmenovitý tepelný výkon (nejteplejší klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kW 6
		Nízká teplota	kW 6
L	Roční spotřeba energie na vytápění místností (nejchladnější klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kWh 4863
		Nízká teplota	kWh 3313
	Roční spotřeba energie na vytápění místností (nejteplejší klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kWh 1945
		Nízká teplota	kWh 1256
Roční spotřeba energie na ohřev vody (nejchladnější klimatické podmínky)	kWh -		
Roční spotřeba energie na ohřev vody (nejteplejší klimatické podmínky)	kWh 759		
M	Sezónní energetická účinnost vytápění místností (nejchladnější klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	% 94,0
		Nízká teplota	% 140,0
	Sezónní energetická účinnost vytápění místností (nejteplejší klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	% 151,0
		Nízká teplota	% 235,0
N	Hladina akustického výkonu Lwa venku	dB	60

4.3 TABULKA 2 NAŘÍZENÍ 813/2013

Model		MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH					
Tepelné čerpadlo vzduch voda		ANO	Nízkoteplotní tepelné čerpadlo			NE	
Tepelné čerpadlo voda\ voda:		NE	Vybavenost přídatným ohřivačem			NE	
Tepelné čerpadlo solanka\ voda		NE	Kombinovaný ohřivač s tepelným čerpadlem			ANO	
Parametry jsou deklarovány pro středněteplotní aplikaci, s výjimkou nízkoteplotních tepelných čerpadel. U nízkoteplotních tepelných čerpadel jsou parametry uvedeny pro nízkoteplotní aplikaci							
Parametry jsou deklarovány pro průměrné klimatické podmínky							
Položka	Symbol	Nastavená	Jednotka	Položka	Symbol	Nastavená	Jednotka
Jmenovitý tepelný výkon	$P_{jme-novitý}$	6,0	kW	Sezónní energetická účinnost vytápění prostředí	η_s	128,0	%
Topný výkon deklarovaný při částečném zatížení, při vnitřní teplotě 20°C a venkovní teplotě T_j				Koeficient výkonu deklarovaný při vnitřní teplotě 20°C a venkovní teplotě T_j			
$T_j = -7^\circ\text{C}$	Pdh	5,3	kW	$T_j = -7^\circ\text{C}$	COPd	2,00	-
$T_j = +2^\circ\text{C}$	Pdh	3,20	kW	$T_j = +2^\circ\text{C}$	COPd	3,23	-
$T_j = +7^\circ\text{C}$	Pdh	2,10	kW	$T_j = +7^\circ\text{C}$	COPd	4,47	-
$T_j = +12^\circ\text{C}$	Pdh	1,90	kW	$T_j = +12^\circ\text{C}$	COPd	5,72	-
$T_j = \text{bivalentní teplota}$	Pdh	5,3	kW	$T_j = \text{bivalentní teplota}$	COPd	2,0	-
$T_j = \text{limit provozní teploty}$	Pdh	5,0	kW	$T_j = \text{limit provozní teploty}$	COPd	1,8	-
u tepelných čerpadel vzduch\ voda: $T_j = -15^\circ\text{C}$ (se TOL < -20°C)	Pdh	0,0	kW	u tepelných čerpadel vzduch\ voda: $T_j = -15^\circ\text{C}$ (se TOL < -20°C)	COPd	0	-
Bivalentní teplota	T_{biv}	-7	°C	U tepelných čerpadel vzduch\ voda: Limit provozní teploty	TOL	-10	°C
Cyklické intervaly topného výkonu	Pcyc	0,0	kW	Účinnost cyklicity intervalů	COPcyc PERcyc	0	-
Koeficient degradace	Cdh	0,9	-	Limit provozní teploty pro ohřev vody	WTOL	55	°C
Spotřeba energie v jiných režimech než v aktivním režimu				Přídavné topné zařízení			
Vypnutý stav	P_{OFF}	0,004	kW	Jmenovitý tepelný výkon	P_{sup}	-	kW
Termostat vypnutý	P_{TO}	0,012	kW	Typ napájecího zdroje energie	elektrické		
Pohotovostní režim (standby)	P_{SB}	0,012	kW				
Režim vytápění klikové skříně	P_{CK}	0,000	kW				
Další položky							
Regulace výkonu	VARIABILNÍ			U tepelných čerpadel vzduch\ voda: jmenovitý průtok vzduchu ve venkovním prostoru	-	2580	m^3/h
Hladina akustického výkonu, ve vnitřním\ venkovním prostředí	L_{WA}	- / 60	dB	U tepelných čerpadel solanka\ voda: jmenovitý průtok solanky venkovním výměníkem tepla	-	-	m^3/h
Roční spotřeba energie	Q_{HE}	3775	kWh nebo GJ				
Pro kombinovaný ohřivač s tepelným čerpadlem							
Deklarovaný zátěžový profil	L			Energetická účinnost ohřevu vody	η_{wh}	135	%
Denní spotřeba elektrické energie	Q_{elec}	4,18	kWh	Denní spotřeba paliva	Q_{fuel}	-	kWh
Roční spotřeba energie	AEC	884	kWh	Roční spotřeba paliva	AFC	-	GJ
Kontaktní údaje	Immergas s.p.a via Cisa Ligure n.95						

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

4.4 ENERGETICKÝ ŠTÍTEK MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH (V SOULADU S NAŘÍZENÍM 811/2013)

INSTALATÉR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

A	Název nebo ochranná známka dodavatele	-	Immergas S.p.A
B	Identifikátor modelu dodavatele	-	MAGISHERCULES PRO MINI 9 EH
C	Vytápění prostředí	Aplikační teplota	Průměrná teplota (47/55)
	Pro ohřev vody	Deklarovaný zátěžový profil	XL
D	Třída sezónní energetické účinnosti vytápění místností	Průměrná teplota (47/55)	A++
		Nízká teplota	A+++
	Třída energetické účinnosti ohřevu vody	-	A
E	Jmenovitý tepelný výkon (průměrné klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kW 8
		Nízká teplota	kW 8
F	Roční spotřeba energie na vytápění místností (průměrné klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kWh 5106
		Nízká teplota	kWh 3906
	Roční spotřeba energie na ohřev vody (průměrné klimatické podmínky)	kWh 1595	
G	Sezónní energetická účinnost vytápění místností (průměrné klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	% 126
		Nízká teplota	% 175
	Energetická účinnost ohřevu vody (průměrné klimatické podmínky)	% 105	
H	Hladina akustického výkonu L _{wa} uvnitř	dB	-
I	Provoz pouze v mrtvých hodinách	-	Ne
J	Zvláštní opatření	-	-
K	Jmenovitý tepelný výkon (nejchladnější klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kW 7
		Nízká teplota	kW 8
	Jmenovitý tepelný výkon (nejteplejší klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kW 8
		Nízká teplota	kW 9
L	Roční spotřeba energie na vytápění místností (nejchladnější klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kWh 7141
		Nízká teplota	kWh 5270
	Roční spotřeba energie na vytápění místností (nejteplejší klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	kWh 2723
		Nízká teplota	kWh 1891
	Roční spotřeba energie na ohřev vody (nejchladnější klimatické podmínky)	kWh -	
Roční spotřeba energie na ohřev vody (nejteplejší klimatické podmínky)	kWh 1388		
M	Sezónní energetická účinnost vytápění místností (nejchladnější klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	% 94,0
		Nízká teplota	% 137,0
	Sezónní energetická účinnost vytápění místností (nejteplejší klimatické podmínky)	Průměrná teplota (47/55)	% 154,0
		Nízká teplota	% 241,0
N	Hladina akustického výkonu L _{wa} venku	dB	64

4.5 TABULKA 2 NAŘÍZENÍ 813/2013

Model		MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH					
Tepelné čerpadlo vzduch voda		ANO	Nízkoteplotní tepelné čerpadlo			NE	
Tepelné čerpadlo voda\ voda:		NE	Vybavenost přídatným ohřivačem			NE	
Tepelné čerpadlo solanka\ voda		NE	Kombinovaný ohřivač s tepelným čerpadlem			ANO	
Parametry jsou deklarovány pro středněteplotní aplikaci, s výjimkou nízkoteplotních tepelných čerpadel. U nízkoteplotních tepelných čerpadel jsou parametry uvedeny pro nízkoteplotní aplikaci							
Parametry jsou deklarovány pro průměrné klimatické podmínky							
Položka	Symbol	Nastavená	Jednotka	Položka	Symbol	Nastavená	Jednotka
Jmenovitý tepelný výkon	$P_{jme-novitý}$	8,0	kW	Sezónní energetická účinnost vytápění prostředí	η_s	126,0	%
Topný výkon deklarovaný při částečném zatížení, při vnitřní teplotě 20°C a venkovní teplotě T_j				Koeficient výkonu deklarovaný při vnitřní teplotě 20°C a venkovní teplotě T_j			
$T_j = -7^\circ\text{C}$	Pdh	7,1	kW	$T_j = -7^\circ\text{C}$	COPd	1,76	-
$T_j = +2^\circ\text{C}$	Pdh	4,30	kW	$T_j = +2^\circ\text{C}$	COPd	3,23	-
$T_j = +7^\circ\text{C}$	Pdh	2,80	kW	$T_j = +7^\circ\text{C}$	COPd	4,62	-
$T_j = +12^\circ\text{C}$	Pdh	2,60	kW	$T_j = +12^\circ\text{C}$	COPd	5,88	-
$T_j = \text{bivalentní teplota}$	Pdh	7,1	kW	$T_j = \text{bivalentní teplota}$	COPd	1,76	-
$T_j = \text{limit provozní teploty}$	Pdh	4,9	kW	$T_j = \text{limit provozní teploty}$	COPd	1,35	-
u tepelných čerpadel vzduch\ voda: $T_j = -15^\circ\text{C}$ (se TOL < -20°C)	Pdh	0,0	kW	u tepelných čerpadel vzduch\ voda: $T_j = -15^\circ\text{C}$ (se TOL < -20°C)	COPd	0	-
Bivalentní teplota	T_{biv}	-7	°C	U tepelných čerpadel vzduch\ voda: Limit provozní teploty	TOL	-10	°C
Cyklické intervaly topného výkonu	Pcyc	0,0	kW	Účinnost cyklicity intervalů	COPcyc o PERcyc	0	-
Koeficient degradace	Cdh	0,9	-	Limit provozní teploty pro ohřev vody	WTOL	55	°C
Spotřeba energie v jiných režimech než v aktivním režimu				Přídavné topné zařízení			
Vypnutý stav	P_{OFF}	0,004	kW	Jmenovitý tepelný výkon	P_{sup}	-	kW
Termostat vypnutý	P_{TO}	0,012	kW	Typ napájecího zdroje energie	elektrické		
Pohotovostní režim (standby)	P_{SB}	0,012	kW				
Režim vytápění klikové skříně	P_{CK}	0,000	kW				
Další položky							
Regulace výkonu	VARIABILNÍ			U tepelných čerpadel vzduch\ voda: jmenovitý průtok vzduchu ve venkovním prostoru	-	2580	m^3/h
Hladina akustického výkonu, ve vnitřním\ venkovním prostředí	L_{WA}	- / 64	dB	U tepelných čerpadel solanka\ voda: jmenovitý průtok solanky venkovním výměníkem tepla	-	-	m^3/h
Roční spotřeba energie	Q_{HE}	5106	kWh nebo GJ				
Pro kombinovaný ohřivač s tepelným čerpadlem							
Deklarovaný zátěžový profil	XL			Energetická účinnost ohřevu vody	η_{wh}	121	%
Denní spotřeba elektrické energie	Q_{elec}	7,46	kWh	Denní spotřeba paliva	Q_{fuel}	-	kWh
Roční spotřeba energie	AEC	1595	kWh	Roční spotřeba paliva	AFC	-	GJ
Kontaktní údaje	Immergas s.p.a via Cisa Ligure n.95						

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

4.6 PARAMETRY PRO VYPLŇOVÁNÍ INFORMAČNÍHO LISTU SESTAVY

V případě, že počínáte balíčkem Magis Hercules Pro Mini EH chcete vytvořit sestavu, použijte montážní listy uvedené na (Obr. 52). Pro správné sestavení zadejte hodnoty v tabulkách v odstavcích „Parametry pro vyplňování informačního listu sestavy pro nízkou teplotu (30/35)“, „Parametry pro vyplňování informačního listu sestavy pro střední teplotu (47/55)“ na příslušná místa (jak je znázorněno na faksimilním přehledovém listu obr. 51).

Zbývající hodnoty musí být převzaty z technických listů výrobků, které tvoří sestavu (např.: solární zařízení, integrovaná tepelná čerpadla, regulátory teploty).

Použijte informační list (Obr. 52) pro „sestavu“ související s funkcí vytápění (např.: tepelné čerpadlo + regulace teploty).



Protože výrobek se standardně dodává s regulátorem teploty, je vždy třeba vyplnit informační list sestavy.

Formulář pro vyplňování informačního listu systémů pro vytápění.

Sezonní energetická účinnost vytápění tepelného čerpadla

%

Regulátor teploty
Z informačního listu
regulátoru teploty

Třída I = 1 %, Třída II = 2 %,
Třída III = 1.5 %, Třída IV = 2 %,
Třída V = 3 %, Třída VI = 4 %,
Třída VII = 3.5 %, Třída VIII = 5 %

+ %

Přidavný kotel
Z informačního listu kotle

Sezonní energetická účinnost vytápění (%)

(- 'I') x "II" = - %

Přínos solárního zařízení

Z informačního listu solárního zařízení

Plocha kolektoru
(v m²)

Objem nádrže
(v m³)

Účinnost kolektoru
(v %)

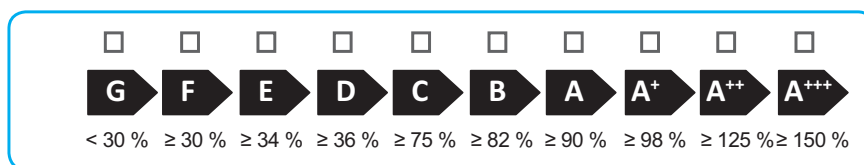
Klasifikace nádrže
A* = 0.95, A = 0.91,
B = 0.86, C = 0.83,
D-G = 0.81

('III' x + 'IV' x) x 0.45 x (/ 100) x = + %

Sezonní energetická účinnost vytápění sestavy za průměrných klimatických podmínek

%

Třída sezonní energetické účinnosti vytápění sestavy za průměrných klimatických podmínek



Sezonní energetická účinnost vytápění sestavy za chladnějších a teplejších klimatických podmínek

Chladnější: - 'V' = %

Teplejší: + 'VI' = %

Energetická účinnost sestavy výrobků uvedených v tomto informačním listu nemusí odpovídat skutečné energetické účinnosti při instalaci, jelikož taková účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako jsou například tepelné ztráty distribučních systémů a velikosti výrobků ve srovnání s velikostí a vlastnostmi budovy.

Parametry pro vyplňování informačního listu sestavy pro nízkou teplotu (30/35)

MAGIS HERCULES PRO MINI 6EH

Parametr	Chladnější klimatická zóna	Průměrná klimatická zóna	Teplejší klimatická zóna
	■	■	■
"I"	140,0	178,0	235,0
"II"	*	*	*
"III"	5,35	4,45	4,45
"IV"	2,09	1,74	1,74

MAGIS HERCULES PRO MINI 9EH

Parametr	Chladnější klimatická zóna	Průměrná klimatická zóna	Teplejší klimatická zóna
	■	■	■
"I"	137,0	175,0	241,0
"II"	*	*	*
"III"	3,34	3,34	2,97
"IV"	1,31	1,31	1,16

Parametry pro vyplňování informačního listu sestavy pro střední teplotu (47/55)

MAGIS HERCULES PRO MINI 6EH

Parametr	Chladnější klimatická zóna	Průměrná klimatická zóna	Teplejší klimatická zóna
	■	■	■
"I"	94,0	128,0	151,0
"II"	*	*	*
"III"	5,35	4,45	4,45
"IV"	2,09	1,74	1,74

MAGIS HERCULES PRO MINI 9EH

Parametr	Chladnější klimatická zóna	Průměrná klimatická zóna	Teplejší klimatická zóna
	■	■	■
"I"	94,0	126,0	154,0
"II"	*	*	*
"III"	3,82	3,34	3,34
"IV"	1,49	1,31	1,31

*k určení v souladu s nařízením 811/2013 a přechodnými metodami výpočtu dle Sdělení Evropské komise č. 207/2014.

INSTALATĚR

UŽIVATEL

SERVIS

TECHNICKÉ ÚDAJE

Informační list systémů pro vytápění.

Sezonní energetická účinnost vytápění tepelného čerpadla

%

Regulátor teploty
Z informačního listu
regulátoru teploty

Třída I = 1 %, Třída II = 2 %,
Třída III = 1.5 %, Třída IV = 2 %,
Třída V = 3 %, Třída VI = 4 %,
Třída VII = 3.5 %, Třída VIII = 5 %

+ %

Přídavný kotel
Z informačního listu kotle

Sezonní energetická účinnost vytápění (%)

(-) x = - %

Přínos solárního zařízení

Z informačního listu solárního zařízení

Plocha kolektoru
(v m²)

Objem nádrže
(v m³)

Účinnost kolektoru
(v %)

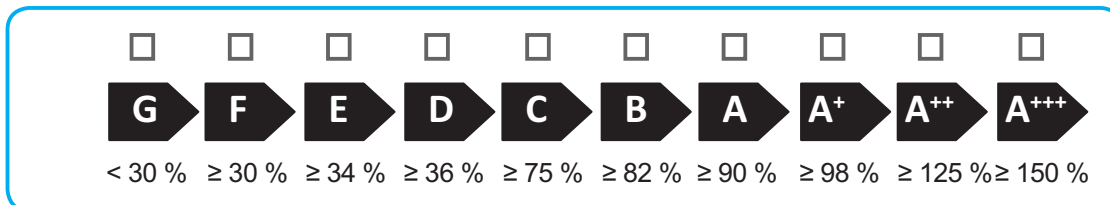
Klasifikace nádrže
A⁺ = 0.95, A = 0.91,
B = 0.86, C = 0.83,
D-G = 0.81

(x + x) x 0.45 x (/ 100) x = + %

Sezonní energetická účinnost vytápění sestavy za průměrných klimatických podmínek

%

Třída sezonní energetické účinnosti vytápění sestavy za průměrných klimatických podmínek



Sezonní energetická účinnost vytápění sestavy za chladnějších a teplejších klimatických podmínek

Chladnější: - = %

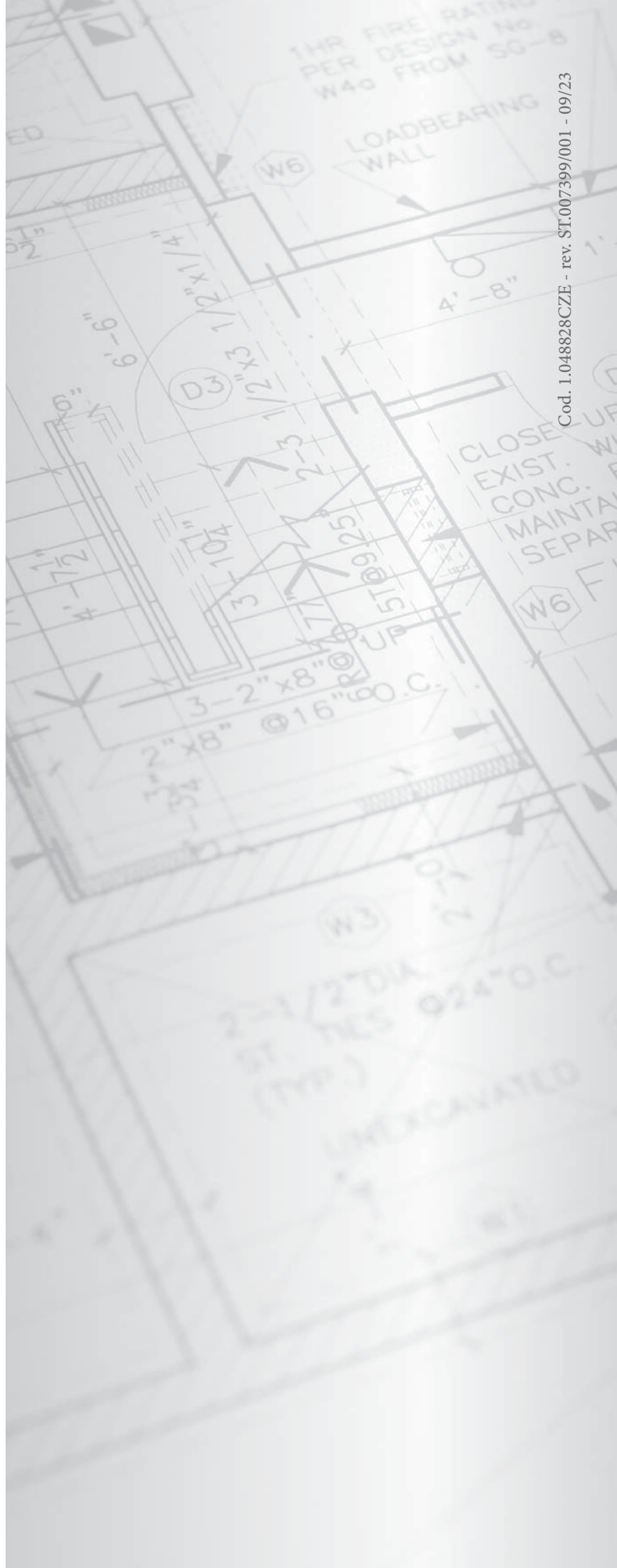
Teplejší: + = %

Energetická účinnost sestavy výrobků uvedených v tomto informačním listu nemusí odpovídat skutečné energetické účinnosti při instalaci, jelikož taková účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako jsou například tepelné ztráty distribučních systémů a velikosti výrobků ve srovnání s velikostí a vlastnostmi budovy.





This instruction booklet is made of ecological paper.



Cod. 1.048828CZE - rev. ST.007399/001 - 09/23



immergas.com

Immergas S.p.A.
42041 Brescello (RE) - Italy
Tel. 0522.689011
Fax 0522.680617